

Model: DAR-061



USER MANUAL	DAB+/FM radio with CD player and Bluetooth
HANDLEIDING	DAB+/FM-radio met CD-speler en Bluetooth
BEDIENUNGSANLEITUNG	DAB+/FM-Radio mit CD-Player und Bluetooth
MODE D'EMPLOI	Radio DAB+/FM avec lecteur CD et Bluetooth
MANUAL DEL USUARIO	Radio DAB+/FM con reproductor de CD y Bluetooth
BRUGERVEJLEDNING	DAB+/FM-radio med CD-afspiller og Bluetooth
BRUKSANVISNING	DAB+/FM-radio med CD-spelare och Bluetooth

Index:

English	3
Nederlands	18
Deutsch	34
Français	51
Español	67
Dansk/Norsk	83
Svenska	99

CAUTION:

Usage of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

PRECAUTIONS BEFORE USE

KEEP THESE INSTRUCTIONS IN MIND:

1. Do not cover or block any ventilation openings. When placing the device on a shelf, leave 5 cm (2") free space around the whole device.
2. Install in accordance with the supplied user manual.
3. Keep the device away from heat sources such as radiators, heaters, stoves, candles and other heat-generating products or naked flame. The device can only be used in moderate climates. Extremely cold or warm environments should be avoided. Working temperature between 0° and 35°C.
4. Avoid using the device near strong magnetic fields.
5. Electrostatic discharge can disturb normal usage of this device. If so, simply reset and restart the device following the instruction manual. During file transmission, please handle with care and operate in a static-free environment.
6. Warning! Never insert an object into the product through the vents or openings. High voltage flows through the product and inserting an object can cause electric shock and/or short circuit internal parts. For the same reason, do not spill water or liquid on the product.
7. Do not use in wet or moist areas such as bathrooms, steamy kitchens or near swimming pools.
8. The device shall not be exposed to dripping or splashing and make sure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on or near the apparatus.
9. Do not use this device when condensation may occur. When the unit is used in a warm wet room with damp, water droplets or condensation may occur inside the unit and the unit may not function properly; let the unit stand in power OFF for 1 or 2 hours before turning on the power: the unit should be dry before getting any power.
10. Although this device is manufactured with the utmost care and checked several times before leaving the factory, it is still possible that problems may occur, as with all electrical appliances. If you notice smoke, an excessive build-up of heat or any other unexpected phenomena, you should disconnect the plug from the main power socket immediately.
11. This device must operate on a power source as specified on the specification label. If you are not sure of the type of power supply used in your home, consult your dealer or local power company.
12. Keep away from animals. Some animals enjoy biting on power cords.
13. To clean the device, use a soft dry cloth. Do not use solvents or petrol based fluids. To remove severe stains, you may use a damp cloth with dilute detergent.
14. The supplier is not responsible for damage or lost data caused by malfunction, misuse, modification of the device or battery replacement.
15. Do not interrupt the connection when the device is formatting or transferring files. Otherwise, data may be corrupted or lost.
16. If the unit has USB playback function, the USB memory stick should be plugged into the unit directly. Don't use an USB extension cable because it can cause interference resulting in failing of data.
17. The rating label has been marked on the bottom or back panel of the device.
18. This device is not intended for use by people (including children) with physical, sensory or mental disabilities, or a lack of experience and knowledge, unless they're under

- supervision or have received instructions about the correct use of the device by the person who is responsible for their safety.
19. This product is intended for non professional use only and not for commercial or industrial use.
 20. Make sure the unit is adjusted to a stable position. Damage caused by using this product in an unstable position vibrations or shocks or by failure to follow any other warning or precaution contained within this user manual will not be covered by warranty.
 21. Never remove the casing of this device.
 22. Never place this device on other electrical equipment.
 23. Do not allow children access to plastic bags.
 24. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
 25. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the device has been damaged in any way, such as the power supply cord or the plug, when liquid has been spilled or objects have fallen into the device, when the device has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
 26. Long exposure to loud sounds from personal music players may lead to temporary or permanent hearing loss.
 27. If the product is delivered with power cable or AC power adaptor:
 - If any trouble occur, disconnect the AC power cord and refer servicing to qualified personnel.
 - Don't step on or pinch the power adaptor. Be very careful, particularly near the plugs and the cable's exit point. Do not place heavy items on the power adaptor, which may damage it. Keep the entire device out of children's reach! When playing with the power cable, they can seriously injure themselves.
 - Unplug this device during lightning storms or when unused for a long period.
 - The socket outlet must be installed near the equipment and must be easily accessible.
 - Do not overload ac outlets or extension cords. Overloading can cause fire or electric shock.
 - Devices with class 1 construction should be connected to a main socket outlet with a protective earthed connection.
 - Devices with class 2 construction do not require a earthed connection.
 - Always hold the plug when pulling it out of the main supply socket. Do not pull the power cord. This can cause a short circuit.
 - Do not use a damaged power cord or plug or a loose outlet. Doing so may result in fire or electric shock.
 28. If the product contains or is delivered with a remote control containing coin/cell batteries:
Warning:
 - "Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard" or equivalent warning.
 - [The remote control supplied with] This product contains a coin/button cell battery. If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
 - Keep new and used batteries away from children.
 - If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
 - If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
 29. Caution about the use of Batteries:
 - Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
 - Battery cannot be subjected to high or low extreme temperatures, low air pressure at high altitude during use, storage or transportation.
 - Replacement of a battery with an incorrect type that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

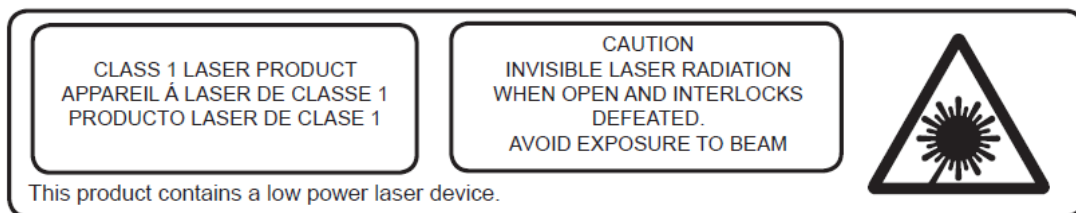
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or that leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.

INSTALLATION

- Unpack all parts and remove protective material.
- Do not connect the unit to the mains before checking the mains voltage and before all other connections have been made.

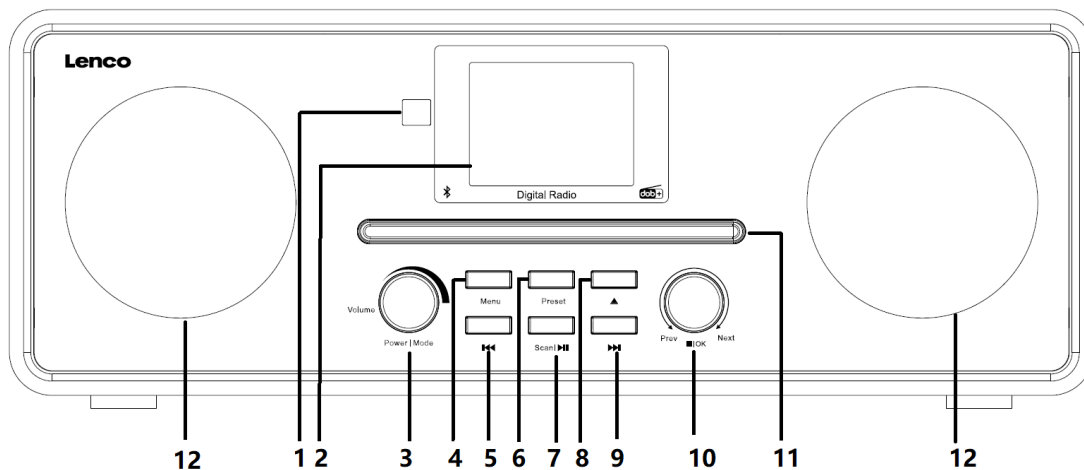
WARNING

Class 1 Laser Product



Warning: Do not touch the lens.

FRONT VIEW

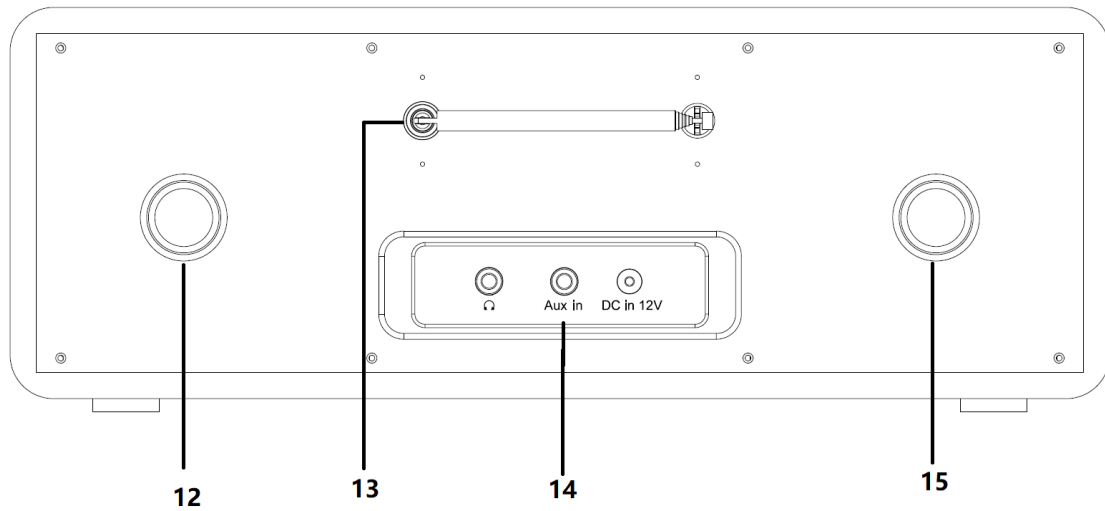


- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| 1. Remote Control Receiver | 7. Scan/Pause/play Button |
| 2. TFT LCD Display | 8. Eject Button |
| 3. Power/Mode/Volume | 9. Next Button |

- 4. Menu Button
- 5. Prev Button
- 6. Preset Button

- 10. Up/Down/Stop/OK Button
- 11. CD door
- 12. Speaker

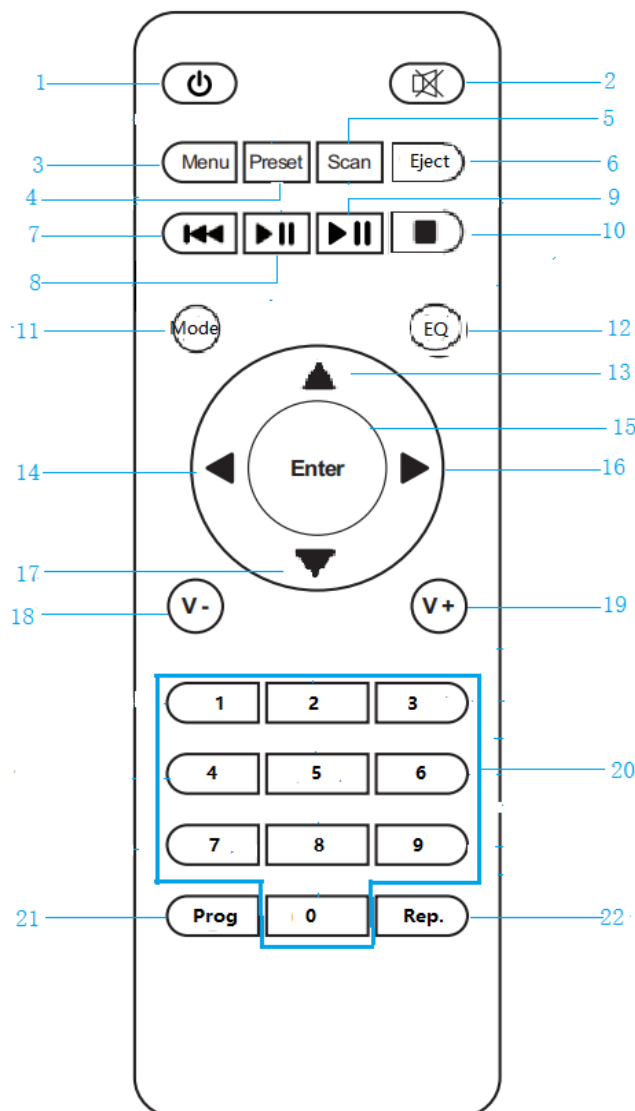
REAR VIEW



- 12. Inverter tube
- 14. Earphone/Aux in/DC in jack

- 13. Telescopic Antenna
- 15. Inverter tube

REMOTE CONTROL



- | | |
|--|--|
| 1. ⏻ Standby button | 12. EQ-Set tone |
| 2. 🔇 Speaker mute ON/OFF | 13. ▲ Up cursor button |
| 3. Menu -Main menu and Info | 14. ◀ Left cursor button |
| 4. Preset -saved stations,Favorites,etc | 15. Enter Confirm selection |
| 5. Scan -DAB/FM scan | 16. ▶ Right Cursor button |
| 6. Eject button | 17. ▼ Down cursor button |
| 7. ⏮ Go back one track | 18. V- Decrease volume |
| 8. ⏸ Play/Pause | 19. V+ Increase volume |
| 9. ⏭ Go forward one track | 20. 0.....9 Call up favorites/Memory; input letters and numbers |
| 10. ■ Stop play button | 21. Prog for USB/CD |
| 11. Mode button | 22. Rep. for USB/CD |

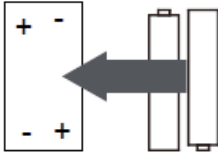
1. Getting started

BATTERY INSTALLATION (REMOTE CONTROL)

- 1: Connect the **DC** mains plug to the **DC** mains input socket on the rear of the unit.
- 2: Connect the plug to a mains outlet and switch on.

Battery installation (Batteries not included):

1. Press the tab on the battery door and lift it off.
2. Install two (2) x AAA size batteries into the battery compartment as the figure on right and the polarity markings, inside the battery compartment.
3. Replace the battery door.



Battery Precautions:

Follow these precautions when using a battery in this device:

1. Use only the size and type of battery specified.
2. Beware to follow the correct polarity when installing the battery as indicated in the battery compartment. A reversed battery may cause damage to the device.
3. Don't throw batteries into a fire. They may explode or leak.
4. Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation.
5. Do not mix different types of batteries together (e.g. Alkaline and Carbon-zinc) or old batteries with fresh ones.
6. If the batteries in the device are consumed or the device is not to be used for a long period of time, remove them.
7. Do not try to recharge the battery not intended to be recharged; it can overheat and rupture.

2.1 The packaging box contains following items:



RFA022



Power adaptor



Remote control



User Manual

SYSTEM SETTINGS

Standby & power on mode

- 1: Press and hold the POWER/MODE button to put the system into ON or STANDBY mode. The date and time are displayed during standby.
- 2: When in standby mode press the POWER/MODE to power on.

Set time and date

Should you need to set the time & date manually follow the below steps.

1. Press and hold the **'Menu'** button (In Bluetooth/AUX in mode, you only need to press the **MENU** button to enter the MENU settings), the screen will appear as below.

☰ Main Menu	☰ Time setup
Time setup Alarms Sleep EQ Backlight	Set time Clock format Auto update

2. Turn the **'Prev/Next'** knob on the unit or press the ▲ ▼ button on remote control to highlight the desired time setup, then press the **OK** knob on the unit or press the **OK** button on remote control to continue.
3. Turn the **'Prev/Next'** knob on the unit or press the ▲ ▼ button on remote control to set the digit to the correct date/time, then press the **OK** knob on the unit or press the **OK** button on remote control to confirm.

Set Alarms

Should you need to set the Alarms manually follow the below steps.

1. Press and hold the **'Menu'** button (In Bluetooth/AUX in mode, you only need to press the **MENU** button to enter the MENU settings), the screen will appear as below.

☰ Alarms	
Alarm1:OFF Alarm2:OFF	
☰ Alarm 1	☰ Alarm 1
Enable:Off Time:00:00 Mode:DAB Preset:Last listened Volume:10	Saved

1. Turn the **'Prev/Next'** knob on the unit or press the ▲ ▼ button on remote control to highlight the desired **Alarm** setup, then press the **OK button** on the unit or press the **OK button** on remote control to continue.

2. Turn the 'Prev/Next' knob on the unit or press the ▲ ▼ button on remote control to highlight the desired **Alarm1** setup, then press the **OK button** on the unit or press the **OK button** on remote control to set Alarm1.
3. Turn the 'Prev/Next' knob on the unit or press the ▲ ▼ button on remote control to highlight the desired **Enable** setup, then press the **OK button** on the unit or press the **OK button** on remote control to set Alarm mode(OFF, Daily, Once, Weekdays, Weekends)
4. Turn the 'Prev/Next' knob on the unit or press the ▲ ▼ button on remote control to highlight the desired **time** setup, then press the **OK button** on the unit or press the **OK button** on remote control to set Alarm time, Turn the 'Prev/Next' knob on the unit or press the ▲ ▼ button on remote control to set the digit to the correct time, then press the **OK button** on the unit or press the **OK button** on remote control to confirm.
5. Turn the 'Prev/Next' knob on the unit or press the ▲ ▼ button on remote control to highlight the desired **Mode** setup, then press the **OK button** on the unit or press the **OK button** on remote control to set source of the Alarm, turn the 'Prev/Next' knob on the unit or press the ▲ ▼ button on remote control to choose DAB/FM/Buzzer, then press the **OK button** on the unit or press the **OK button** on remote control to confirm.
6. Turn the 'Prev/Next' knob on the unit or press the ▲ ▼ button on remote control to highlight the desired **Preset** setup, then press the **OK button** on the unit or press the **OK button** on remote control to set source of the DAB and FM, turn the 'Prev/Next' knob on the unit or press the ▲ ▼ button on remote control to choose DAB/FM station. Then press the **OK button** on the unit or press the **OK button** on remote control to confirm.
7. Turn the 'Prev/Next' knob on the unit or press the ▲ ▼ button on remote control to highlight the desired **Volume** setup, then press the **OK button** on the unit or press the **OK button** on remote control to set alarm volume, turn the 'Prev/Next' knob on the unit or press the ▲ ▼ button on remote control to adjusting volume, then press the **OK button** on the unit or press the **OK button** on remote control to confirm.
8. Turn the 'Prev/Next' knob on the unit or press the ▲ ▼ button on remote control to highlight the desired **saved** setup, then press the **OK button** on the unit or press the **OK button** on remote control to save.

Set sleep time

Turn the 'Prev/Next' knob on the unit or press the ▲ ▼ button on remote control to highlight the desired **Sleep** setup, then press the **OK button** on the unit or press the **OK button** on remote control to set sleep time, turn the 'Prev/Next' knob on the unit or press the ▲ ▼ button on remote control to choose 15/30/45/60/90. Then press the **OK button** on the unit or press the **OK button** on remote control to confirm.

Set EQ

Turn the 'Prev/Next' knob on the unit or press the ▲ ▼ button on remote control to highlight the desired **EQ** setup, then press the **OK button** on the unit or press the **OK button** on remote control to set EQ mode. Turn the 'Prev/Next' knob on the unit or press the ▲ ▼ button on remote control to choose NORMAL/CLASSIC/ROCK/POP/JAZZ/DANCE/MANUAL,

then press the **OK button** on the unit or press the **OK button** on remote control to confirm.

Set Backlight

Turn the 'Prev/Next' knob on the unit or press the ▲ ▼ button on remote control to highlight the desired **Backlight** setup, then press the **OK button** on the unit or press the **OK button** on remote control to set backlight. Turn the 'Prev/Next' knob on the unit or press the ▲ ▼ button on remote control adjusting backlight, then press the **OK button** on the unit or press the **OK button** on remote control to confirm.

Factory reset

Turn the 'Prev/Next' knob on the unit or press the ▲ ▼ button on remote control to highlight the desired **Factory reset** setup, then press the **OK button** on the unit or press the **OK button** on remote control to set Factory reset. Turn the 'Prev/Next' knob on the unit or press the ▲ ▼ button on remote control to choose the YES or NO, then press the **OK button** on the unit or press the **OK button** on remote control to confirm.

Software version

Turn the 'Prev/Next' knob on the unit or press the ▲ ▼ button on remote control to highlight the desired software version, then press the **OK button** on the unit or press the **OK button** on remote control to check the software version.

Set Language

Turn the 'Prev/Next' knob on the unit or press the ▲ ▼ button on remote control to highlight the desired **Language** setup, then press the **OK button** on the unit or press the **OK button** on remote control to set language. Turn the 'Prev/Next' knob on the unit or press the ▲ ▼ button on remote control to choose language, then press the **OK button** on the unit or press the **OK button** on remote control to confirm.

Adjusting volume

Turn the Volume knob or V-/V+ button on the remote control to adjusting volume.

DAB Mode

Press the **Power I Mode** button to turn the radio on.

Note: If this is the first time you have turned the radio on it will automatically search for all available DAB radio stations

Selecting DAB mode

If you are in other mode, press the **Power I Mode** button to enter the mode icon, this will be shown in the LCD display. Turn the 'Prev/Next' knob on the unit or press the ▲ ▼◀▶ button on remote control to choose the DAB icon, or press the mode button on the remote control, then press the **OK button** on the unit or press the **OK button** on remote control to confirm.

Finding a DAB station

Turn the 'Prev/Next' knob on the unit or press the ▲ ▼ button on remote control to the selected station.

Storing DAB station presets

It is possible to store up to 10 of your favourite DAB stations. This will enable you to access your favorite stations quickly & easily.

1. To store a preset, you must first be listening to the station that you would like to save, press and hold the PRESET button for 1 second. The LCD will then show "Preset"
2. Turn the 'Prev/Next' knob on the unit or press the ◀▶ button on remote control to choose the preset number from 1-10 you wish to use, then press the **OK button** on the unit or press the **OK button** on remote control to store the preset.

Recalling DAB station presets

1. You can recall the preset stations list by pressing the **PRESET** button or ▲▼ button on the remote control.
2. Turn the 'Prev/Next' knob on the unit or press the ▲▼ button on remote control to select the preset station, then press the **OK button** on the unit or press the **OK button** on remote control to activate.

NOTE: If you choose a preset that hasn't been allocated a station, then "Preset Empty" will be displayed.

DAB quick scan

Press the  button on the unit or **scan** button on the remote control to quick scan.

DAB manual tuning

You can use this option to manually tune DAB radio stations.

Turn the 'Prev/Next' knob on the unit or press the ▲▼ button on remote control to highlight the desired **Manual tuning** setup, then press the **OK button** on the unit or press the **OK button** on remote control to select the DAB frequency. Then press the **OK button** on the unit or press the **OK button** on remote control to confirm.

Prune station

When your radio has performed multiple scans in different regions, you may find you that you have stored stations that you can no longer receive. This function automatically removes any stations that you cannot listen to.

Turn the 'Prev/Next' knob on the unit or press the ▲▼ button on remote control to highlight the desired **Prune station** setup, then press the **OK button** on the unit or press the **OK button** on remote control to select the YES or NO. Then press the **OK button** on the unit or press the **OK button** on remote control to confirm.

DRC (Dynamic Range Control)

This causes the radio to reduce the dynamic range of the audio signal. The purpose of this it to adapt the dynamic range of the audio signal when listening in a noisy environment.

Note: This feature is not available on all DAB stations.

Turn the 'Prev/Next' knob on the unit or press the ▲▼ button on remote control to highlight the desired **DRC** setup, then press the **OK button** on the unit or press the **OK button** on remote control to select the Off/Low/High. Then press the **OK button** on the unit or press the **OK button** on remote control to confirm.

Station list

Turn the 'Prev/Next' knob on the unit or press the ▲ ▼ button on remote control to highlight the desired **Station list** setup, then press the **OK button** on the unit or press the **OK button** on remote control to enter the DAB station list. Turn the 'Prev/Next' knob on the unit or press the ▲ ▼ button on remote control to select the DAB station, then press the **OK button** on the unit or press the **OK button** on remote control to confirm.

Full scan

Turn the 'Prev/Next' knob on the unit or press the ▲ ▼ button on remote control to highlight the desired **Full Scan** setup, then press the **OK button** on the unit or press the **OK button** on remote control to confirm.

FM Mode

Selecting FM mode

If you are in other mode, press the **Power I Mode** button to enter the mode icon, this will be shown in the LCD display. Turn the 'Prev/Next' knob on the unit or press the ▲ ▼◀▶ button on remote control to choose the FM icon, or press the mode button on the remote control, then press the **OK button** on the unit or press the **OK button** on remote control to confirm.

Storing FM station presets

It is possible to store up to 10 of your favourite FM stations. This will enable you to access your favorite stations quickly & easily.

1. To store a preset, you must first be listening to the station that you would like to save, press and hold the PRESET button for 1 second. The LCD will then show "Preset"
2. Turn the 'Prev/Next' knob on the unit or press the ▲ ▼ button on remote control to choose the preset number from 1-10 you wish to use, then press the **OK button** on the unit or press the **OK button** on remote control to store the preset.

Recalling FM station presets

1. You can recall the preset stations list by pressing the **PRESET** button or press the ▲ ▼ button on the remote control.
2. Turn the 'Prev/Next' knob on the unit or press the ▲ ▼ button on remote control to select the preset station, then press the **OK button** on the unit or press the **OK button** on remote control to activate.

NOTE: If you choose a preset that hasn't been allocated a station, then "Preset Empty" will be displayed.

FM Scan

1. Press and hold either the ◀▶ buttons on the unit or ◀▶ on the remote control to scan up or down the frequency range. When a station is found the scan will stop and play the located station.
2. You can fine tune the frequency by pressing either the **Prev** or **Next** buttons or press the ◀▶ on the remote control to advance 0.05 MHz with each press.
3. Press the scan button on the unit or scan button on the remote control to scan the frequency range, when a station is found the scan will stop and play the located station.

BT Mode

Selecting bluetooth mode

If you are in other mode, press the **Power I Mode** button to enter the mode icon, this will be shown in the LCD display. Turn the '**Prev/Next**' knob on the unit or press the mode button on remote control to choose the Bluetooth mode, then press the **OK button** on the unit to confirm.



Make sure that no other Bluetooth device is connected to the radio. "No Connection" will appear on the display.


Activate Bluetooth mode on the device that you want to connect. Look for the radio on the list of detected devices on the Bluetooth device (refer to the instruction manual of the device). Once the devices have found each other, the radio will appear as "Lenco DAR-061" on the Bluetooth device.

Select Lenco DAR-061 from the list. If you are required to enter a PIN code, enter 0000 (four zeros). Certain devices may also require you to approve the connection.

Once the connection has been successful, "Connected" will appear on the display of the radio.

Start playback on your Bluetooth device.



Press  or  button on the unit and remote control to skip between tracks on the device.

Press  button on the unit and remote control to pause or play.




CD Mode

Selecting CD mode





If you are in other mode, press the **Power I Mode** button to enter the mode icon, this will be shown in the LCD display. Turn the '**Prev/Next**' knob on the unit or press the mode button on remote control to choose the CD mode, then press the **OK button** on the unit to confirm.

1. Open the CD door by pressing the  button on the unit or Eject on the remote control.
2. Insert a CD disc into the CD compartment with the label side up.
3. Close the CD door by pressing the  button on the unit or Eject on the remote control.

PLAY/PAUSE operation





1. Press  button on the unit and remote control to start play
2. Press  button on the unit and remote control during playback to pause temporarily.
3. Press  button on the unit and remote control again to resume playback from the point playback is interrupted.

or operation


1. Press the   button on the unit and remote control to skip backward or forward to the desired track.
2. Press and hold the   button on the unit and remote control to search backward or forward to the desired point of the playback or track.



Press  **Enter** button to stop playing.

Repeat operation



1. Press the Rep. button on the remote control to choose the Repeat 1 or repeat all etc.
2. Repeat 1 to repeat the current track(song). " " will display.
Repeat all to repeat all tracks(full CD). " " will be displayed.
Repeat Album (in MP3 disc) to repeat the whole Album. " " will be displayed.
Random to shuffle all track and play them in random order. " " will be displayed.
Intro to play the first 10 seconds of every track.

PROGRAMMING TRACKS

In CD/MP3 mode, press the  button to stop, press *Prog* button on remote control to start the memory function.

In CD disc: "P01" and 001 will display, press  or  to select the track you want to memory.

Press *Prog* button on remote control to confirm. Repeat this operation can memorize 99 tracks.

Press the  button to start playing the tracks in order programmed. Press the  button twice to cancel memorized tracks.

Aux Mode

Selecting Aux in mode

If you are in other mode, press the **Power I Mode** button to enter the mode icon, this will be shown in the LCD display. Turn the '**Prev/Next**' knob on the unit or press the mode button on remote control to choose the AUX IN, then press the **OK button** on the unit to confirm.

1. Use a standard 3.5 mm stereo connector (not included) to connect the external device to the "AUX-IN" jack on the back panel of the unit.
2. start playback of the external device

Technical Specifications

Connections	12VDC IN, 3.5mm AUX-IN, 3.5mm headphone-out
Adaptor Input	AC 100-240V ~ 50/60Hz
Adaptor Output	12VDC/2.5A
Output power	2 x 10W RMS
Batteries in remote control (not included)	2 x AAA
DAB Frequency	174.928 - 239.200 MHz
FM Frequency	87.5 - 108 MHz
Bluetooth Frequency:	2402 - 2480MHz
RF Power	<20 dBm
Power consumption (standby)	< 1W
Power consumption (network standby)	< 2W
Operating Temperature	0°C-35°C
Operating position	Horizontal

Unit dimensions 380 x 218 x 145mm

Weight 3.2KG

Power supply adaptor: (For EU only)

Manufacturer: SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY., LTD

Model number: GKYP50250120EU1

Use only the power supply listed in the user instructions.

Information	Value and and precision
Manufacturers name or trade mark, commercial registration and address	SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD. 91440300053998927W 2 floor, 41 TianSheng Road, TianLiao village, GongMing Street, Guangming, Shenzhen, Guangdong, P.R. China
Model Identifier	GKYP50250120EU1
Input voltage	100-240V
Input AC frequency	50/60Hz
Output voltage	12V
Output current	2.5A
Output Power	30W
Average active efficiency	86.95%
Efficiency at low load (10%)	80%
No load Power consumption	0.095W

Disclaimer

Updates to Firmware and/or hardware components are made regularly. Therefore some of the instruction, specifications and pictures in this documentation may differ slightly from your particular situation. All items described in this guide for illustration purposes only and may not apply to particular situation. No legal right or entitlements may be obtained from the description made in this manual.

Disposal of the Old Device



This symbol indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose them in accordance to any applicable local laws of requirement for disposal of electrical equipment or batteries. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Commaxx declares that the radio equipment type [Lenco DAR-061] is in compliance with directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

https://commaxx-certificates.com/doc/dar-061_doc.pdf

Type RF	Frequency range (MHz)	Power (dBm)
DAB	174-240	-
FM	87.5-108	-
Bluetooth	2402-2480	<6

Service

For more information and helpdesk support, please visit www.lenco.com

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands.

LET OP:

Het gebruik van afstandsbedieningen of aanpassingen of de uitvoering van procedures die niet in dit document zijn gespecificeerd, kan leiden tot gevaarlijke blootstelling aan straling.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR GEBRUIK

ONTHOUD DE VOLGENDE INSTRUCTIES:

1. Bedek of blokkeer de ventilatieopeningen niet. Wanneer u het apparaat op een schap plaatst, dient u 5 cm (2") vrije ruimte rondom het gehele apparaat te behouden.
2. Installeer het product volgens de meegeleverde gebruikershandleiding.
3. Houd het apparaat uit de buurt van hittebronnen, zoals radiatoren, verwarmingen, kachels, kaarsen en andere hittegenererende producten of open vuur. Het apparaat kan alleen worden gebruikt in een gematigd klimaat. Extreem koude of warme omgevingen dienen te worden vermeden. Het bedrijfstemperatuurbereik ligt tussen 0 °C en 35 °C.
4. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van krachtige magnetische velden.
5. Elektrostatische ontlading kan normaal gebruik van dit apparaat verstoren. U hoeft het apparaat in dit geval slechts te resetten en opnieuw op te starten volgens de gebruikershandleiding. Wees voorzichtig tijdens bestandsoverdracht en gebruik het product in een omgeving zonder statische interferentie.
6. Waarschuwing! Steek nooit een voorwerp via de ventilatie- of andere openingen in het product. Er is hoogspanning in het product aanwezig en als u er een object insteekt, kan dat een elektrische schok veroorzaken en/of kortsluiting in de interne onderdelen. Mors om dezelfde reden geen water of vloeistof op het product.
7. Gebruik het toestel niet in vochtige ruimtes, zoals badkamers, stomende keukens of in de buurt van zwembaden.
8. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppels en spetters en zorg ervoor dat er geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of in de buurt van het apparaat worden geplaatst.
9. Gebruik dit apparaat niet wanneer condensatie kan optreden. Wanneer het apparaat in een warme, natte ruimte wordt gebruikt, kunnen zich waterdruppels of condens vormen in het apparaat en kan het apparaat niet goed functioneren. Laat het apparaat 1 of 2 uur uit staan voordat u het inschakelt: het apparaat dient droog te zijn voordat deze stroom ontvangt.
10. Alhoewel dit apparaat met grote zorg gefabriceerd en verschillende keren geïnspecteerd is voordat het de fabriek verlaat, is het nog steeds mogelijk dat er problemen optreden, zoals met alle elektrische apparaten. Als u rook, een overmatige hitteontwikkeling of enig ander onverwacht verschijnsel opmerkt, moet u onmiddellijk de stekker van het netsnoer uit het stopcontact halen.
11. Dit apparaat moet worden gebruikt met een voedingsbron zoals gespecificeerd op het specificatielabel. Als u twijfelt over het type voeding dat gebruikt wordt in uw huis, raadpleeg dan uw dealer of plaatselijk energiebedrijf.
12. Buiten bereik van dieren houden. Sommige dieren kauwen graag op voedingskabels.
13. Gebruik een zacht, droog doekje om het apparaat te reinigen. Gebruik geen oplosmiddelen of op benzine gebaseerde vloeistoffen. U kunt een vochtig doekje met verdund schoonmaakmiddel gebruiken om hardnekkige vlekken te verwijderen.
14. De leverancier is niet verantwoordelijk voor schade of verloren gegevens veroorzaakt door storing, misbruik, modificatie van het apparaat of batterijvervanging.
15. Onderbreek nooit de verbinding wanneer het apparaat formatteert of bestanden overdraagt. De gegevens kunnen anders corrupt of verloren raken.

16. Indien het apparaat een USB-afspeelfunctie heeft, moet de USB-geheugenstick rechtstreeks op het apparaat worden aangesloten. Gebruik geen USB-verlengkabel, omdat die kan leiden tot storingen met foutieve gegevens als gevolg.
17. Het classificatielabel bevindt zich op de onderkant of het achterpaneel van het apparaat.
18. Dit hulpmiddel is niet bedoeld voor gebruik door mensen (inclusief kinderen) met een fysieke, zintuiglijke of mentale handicap, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij toezicht of instructies hebben gekregen over het juiste gebruik van het hulpmiddel door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
19. Dit product is alleen voor niet-professioneel gebruik bedoeld en niet voor commercieel of industrieel gebruik.
20. Verzekeer u ervan dat het apparaat in een stabiele positie staat opgesteld. Schade die wordt veroorzaakt door het gebruik van dit product in een onstabiele positie, trillingen of schokken of het niet opvolgen van de waarschuwingen of voorzorgsmaatregelen in deze gebruikershandleiding wordt niet gedekt door de garantie.
21. Verwijder nooit de behuizing van dit apparaat.
22. Plaats dit apparaat nooit op andere elektrische apparatuur.
23. Geef kinderen geen gelegenheid in aanraking met plastic zakken te komen.
24. Gebruik uitsluitend uitbreidingen/accessoires gespecificeerd door de fabrikant.
25. Laat alle reparaties over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Onderhoud is nodig als het apparaat is beschadigd, bijvoorbeeld als de voedingskabel of de stekker is beschadigd, als er vloeistof op het apparaat is gemorst, als er voorwerpen in het apparaat zijn gevallen, als het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, als het apparaat niet normaal werkt of als het is gevallen.
26. Langdurige blootstelling aan harde geluiden van persoonlijke muzikspelers kan leiden tot tijdelijk of permanent gehoorverlies.
27. Als het product wordt geleverd met voedingskabel of wisselstroomvoedingsadapter:
 - Als er zich problemen voordoen, moet u de voedingskabel loskoppelen en het ter onderhoud aanbieden aan gekwalificeerd personeel.
 - Nooit op de voedingsadapter stappen of deze indrukken. Wees zeer voorzichtig, vooral in het gebied rond de stekkers en de kabelaan sluitingen. Plaats geen zware voorwerpen op de voedingsadapter, om beschadiging ervan te voorkomen. Houd het gehele apparaat buiten bereik van kinderen! Wanneer kinderen met de voedingskabel spelen, kunnen zij ernstig letsel oplopen.
 - Haal de stekker uit het stopcontact tijdens onweer of wanneer u deze langere tijd niet gebruikt.
 - Het stopcontact moet in de buurt van de apparatuur zijn geïnstalleerd en eenvoudig te bereiken zijn.
 - Laat AC-stopcontacten of verlengsnoeren nooit overbelast raken. Overbelasting kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
 - Apparaten met een Klasse 1 structuur dienen te worden aangesloten op een stopcontact met een beschermende aardverbinding.
 - Apparaten met een Klasse 2 structuur vereisen geen aardverbinding.
 - Houd altijd de stekker vast wanneer u deze uit het stopcontact trekt. Trek nooit aan de voedingskabel. Dit kan tot een kortsluiting leiden.
 - Gebruik nooit een beschadigde voedingskabel of stekker of een los stopcontact. Dit vormt namelijk een risico op brand of elektrische schokken.
28. Indien het product knoopcelbatterijen bevat of wordt geleverd met een afstandsbediening die knoopcelbatterijen bevat:

Waarschuwing:

 - “Batterij niet inslikken, chemisch brandgevaar” of gelijkwaardige werking.
 - De meegeleverde afstandsbediening bevat een knoopcelbatterij. Als de batterij wordt ingeslikt, kan deze in slechts 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden.
 - Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.

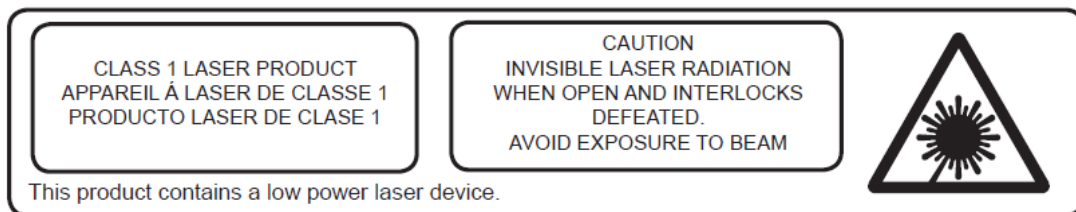
- Als de batterijhouder niet goed kan worden gesloten, dient u het product niet meer te gebruiken en buiten bereik van kinderen te houden.
 - Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of binnenin een willekeurig lichaamsdeel terecht zijn gekomen, dient u onmiddellijk medische hulp te zoeken.
29. Waarschuwing m.b.t. het gebruik van batterijen:
- Als de batterij onjuist wordt geplaatst, bestaat er explosiegevaar. Vervang de batterij alleen door een zelfde of vergelijkbare soort batterij.
 - Stel de batterij niet bloot aan extreem hoge of lage temperaturen of een lage luchtdruk op grote hoogte tijdens gebruik, opslag of transport.
 - Vervanging van een batterij door een incorrect type kan leiden tot een ontploffing of de lekkage van ontvlambare vloeistoffen of gas.
 - Het weggooien van een batterij in het vuur of een hete oven, of het mechanisch verpletteren of insnijden van een batterij, kan leiden tot een explosie.
 - Het achterlaten van een batterij in een omgeving met extreem hoge temperaturen kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas.
 - Een batterij die aan een extreem lage luchtdruk wordt blootgesteld, kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas.
 - Aandacht voor het milieu is nodig bij het verwijderen van de batterijen.

INSTALLATIE

- • Pak alle onderdelen uit en verwijder de beschermende materialen.
- • Sluit het apparaat niet aan op het stopcontact, voordat u de netspanning hebt gecontroleerd en voordat alle andere aansluitingen zijn gemaakt.

WAARSCHUWING

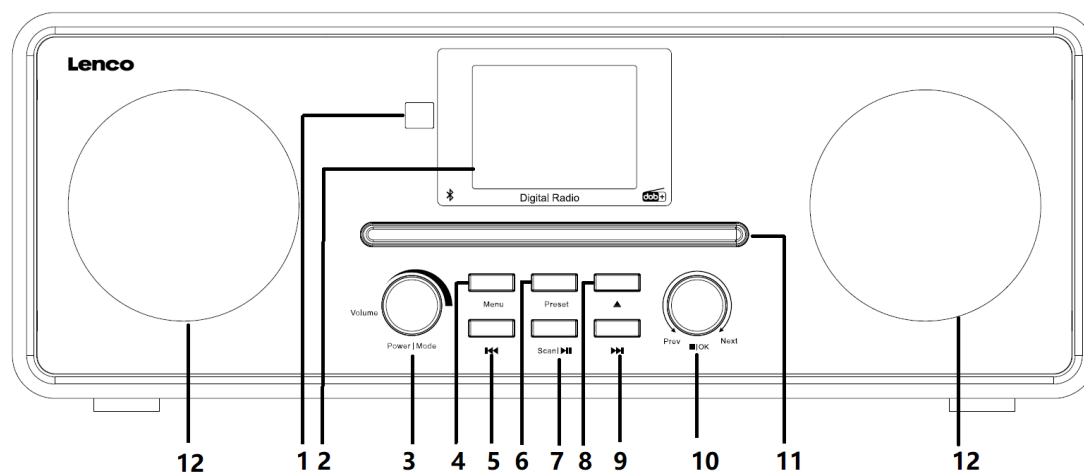
Klasse 1 Laserproduct



EN	NL
CLASS 1 LASER PRODUCT	KLASSE 1 LASERPRODUCT
CAUTION	LET OP
INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED.	ONZICHTBARE STRALING WANNEER OPEN EN BEVEILIGING NIET INTACT.
AVOID EXPOSURE TO BEAM	VERMIJD BLOOTSTELLING AAN DE BUNDEL
This product contains a low power laser device.	Dit product bevat een laser met laag vermogen.

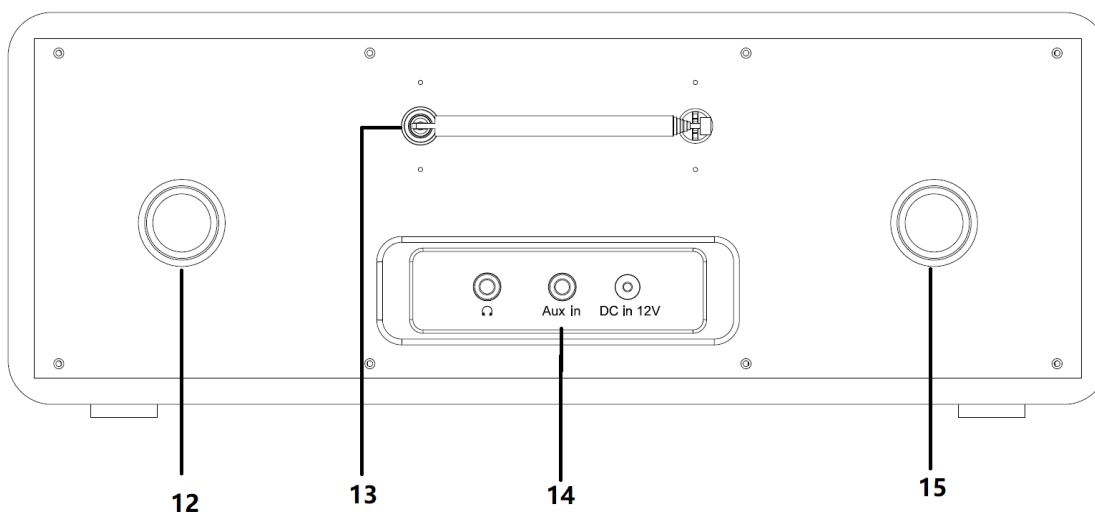
Waarschuwing: Raak de lens niet aan.

VOORAANZICHT



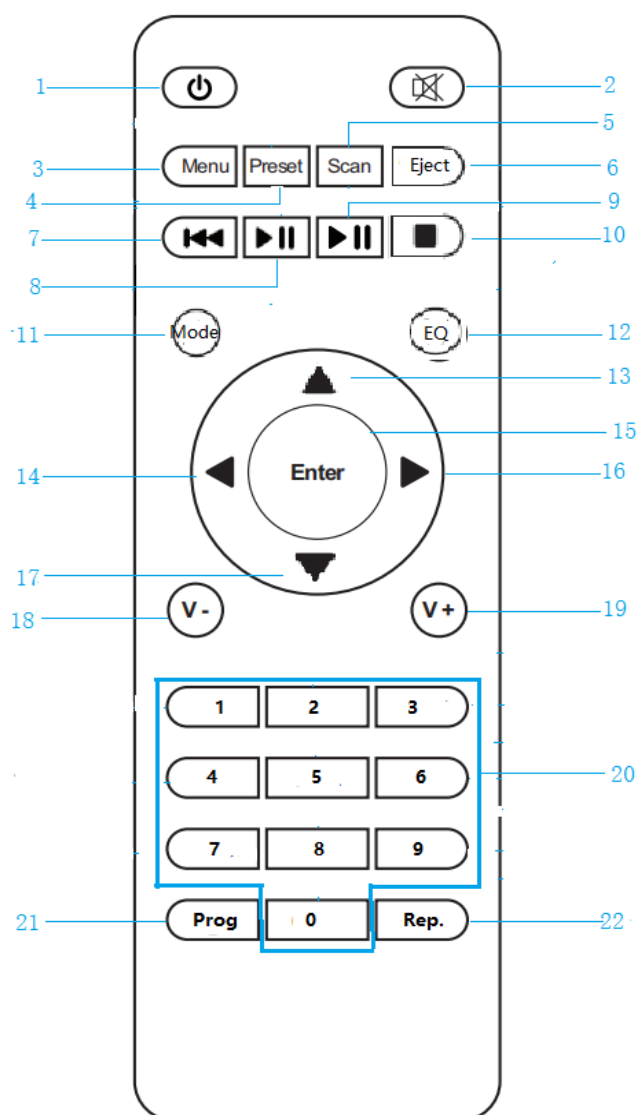
- | | |
|------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Ontvanger van afstandsbediening | 7. Toets Scan/Pauze/Start |
| 2. TFT LCD-scherm | 8. Uitwerptoets |
| 3. Aan/Uit/Modus/Volume | 9. Volgende-toets |
| 4. Menu-knop | 10. Toets Omhoog/Omlaag/Stop/OK |
| 5. Vorige-toets | 11. Klepje Voor CD |
| 6. Voorkeuzetoets | 12. Luidspreker |

ACHTERAANZICHT



- | | |
|--------------------------------------|---------------------------|
| 12. Omvormerbuis | 13. Uitschuifbare antenne |
| 14. Oortelefoon/Aux-ingang/DC-ingang | 15. Omvormerbuis |

AFSTANDSBEDIENING



- | | |
|--|--|
| 1. ⏻ Stand-by-knop | 12. EQ-Voor het instellen van de toon |
| 2. 🔇 Luidspreker dempen AAN/UIT | 13. ▲ Pijltje omhoog-toets |
| 3. Menu -Hoofdmenu en Info | 14. ◀ Cursor naar links-toets |
| 4. Voorkeuze -opgeslagen stations, favorieten, enz. | 15. Enter -Selecties bevestigen |
| 5. Scan -DAB-/FM-scan | 16. ▶ Cursor naar rechts-toets |
| 6. Uitwerptoets | 17. ▼ Pijltje omlaag-toets |
| 7. ⏮ Eén track terug | 18. V- Volume verlagen |
| 8. ▶⏮ Afspelen/Pauze | 19. V+ Volume verhogen |
| 9. ▶▶ Eén track vooruit | 20. 0.....9 Favorieten oproepen/geheugen, letters en cijfers invoeren |
| 10. ■ Toets afspelen stoppen | 21. Programmeren voor USB/cd |
| 11. Modus-toets | 22. Herhalen voor USB/cd |

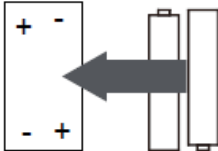
1. Aan de slag

BATTERIJEN INSTALLEREN (AFSTANDSBEDIENING)

- 1: Steek de **DC**-netstekker in de **DC**-voedingsingang op de achterzijde van het apparaat.
- 2: Steek de stekker in een stopcontact en schakel in.

Batterijen installeren (batterijen niet inbegrepen):

1. Druk op het palletje op de batterijklep en til deze eraf.
2. Installeer twee (2) x type AAA batterijen in het batterijvak zoals aangegeven in de figuur hier rechts en volgens de polariteitsmarkeringen binnenin het batterijvak.
3. Plaats de batterijklep terug.



Voorzorgsmaatregelen m.b.t. batterijen:

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht wanneer u een batterij gebruikt in dit apparaat:

1. Gebruik uitsluitend de genoemde maat en soort batterij.
2. Let op de juiste polariteit wanneer u de batterij installeert, zoals staat aangegeven in het batterijvak. Een omgekeerde batterij kan het apparaat beschadigen.
3. Gooi batterijen nooit in vuur. Deze kunnen anders ontploffen of beginnen te lekken.
4. Reinig voordat u de batterij installeert zowel de batterijcontacten als contacten van het apparaat.
5. Combineer geen verschillende batterijtypes (zoals alkaline en koolstof-zink) of oude en nieuwe batterijen.
6. Verwijder de batterijen als de batterijen in het apparaat zijn uitgeput of als het apparaat voor langere tijd niet wordt gebruikt.
7. Probeer geen batterijen op te laden die hiervoor niet zijn bestemd; deze kunnen anders oververhit raken en barsten

2.1 De verpakking bevat de volgende voorwerpen:



RFA022



Power adaptor



Remote control



User Manual

EN	NL
Power adaptor	Voedingsadapter
Remote control	Afstandsbediening

SYSTEEMINSTELLINGEN

Stand-by & ingeschakelde modus

- 1: Houd de toets POWER/MODE ingedrukt om het systeem op de modus AAN of STAND-BY te schakelen. De datum en tijd worden tijdens de stand-by-modus weergegeven.
- 2: Wanneer in stand-by-modus, drukt u op POWER/MODE om het apparaat in te schakelen.

Tijd en datum instellen

Ga als volgt te werk als u de tijd en datum handmatig wilt instellen.

1. Houd de toets '**Menu**' ingedrukt (u hoeft in de Bluetooth-/AUX-ingangsmodus alleen de toets **MENU** in te drukken om de MENU-instellingen te openen) en het volgende scherm zal verschijnen.

☰ Main Menu	☰ Time setup
Time setup	Set time
Alarms	Clock format
Sleep	Auto update
EQ	
Backlight	

2. Draai de knop '**Prev/Next**' op het apparaat of druk op de toets ▲ ▼ op de afstandsbediening om de gewenste tijdsinstelling te selecteren en druk vervolgens op de knop **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening om verder te gaan.
3. Draai de knop '**Prev/Next**' op het apparaat of druk op de toets ▲ ▼ op de afstandsbediening om de cijfers op de juiste datum/tijd in te stellen en druk vervolgens ter bevestiging op de knop **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening.

Alarmen instellen

Ga als volgt te werk als u de alarmen handmatig wilt instellen.

1. Houd de toets '**Menu**' ingedrukt (u hoeft in de Bluetooth-/AUX-ingangsmodus alleen de toets **MENU** in te drukken om de MENU-instellingen te openen) en het volgende scherm zal verschijnen.

☰ Alarms
Alarm1:OFF
Alarm2:OFF

☰ Alarm 1	☰ Alarm 1
Enable:Off Time:00:00 Mode:DAB Preset:Last listened Volume:10	Saved

1. Draai de knop 'Prev/Next' op het apparaat of druk op de toets ▲ ▼ op de afstandsbediening om de gewenste **Alarminstelling** te selecteren. Druk vervolgens op de toets **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening om verder te gaan.
2. Draai de knop 'Prev/Next' op het apparaat of druk op de toets ▲ ▼ op de afstandsbediening om de gewenste **Alarm1**-instelling te openen. Druk vervolgens op de toets **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening om Alarm1 in te stellen.
3. Draai de knop 'Prev/Next' op het apparaat of druk op de toets ▲ ▼ op de afstandsbediening om de gewenste **Enable** (Inschakelen)-instelling te selecteren. Druk vervolgens op de toets **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening om de Alarmmodus in te stellen (Uit, Dagelijks, Eenmalig, Weekdagen, Weekends)
4. Draai de knop 'Prev/Next' op het apparaat of druk op de toets ▲ ▼ op de afstandsbediening om de gewenste **Time** (Tijd)-instelling te selecteren. Druk vervolgens op de toets **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening om de Alarmtijd in te stellen. Draai de knop 'Prev/Next' op het apparaat of druk op de toets ▲ ▼ op de afstandsbediening om de cijfers op de juiste tijd in te stellen. Druk vervolgens op de toets **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening om te bevestigen.
5. Draai de knop 'Prev/Next' op het apparaat of druk op de toets ▲ ▼ op de afstandsbediening om de gewenste **Mode** (Modus)-instelling te selecteren. Druk vervolgens op de toets **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening om de bron van het Alarm in te stellen. Draai de knop 'Prev/Next' op het apparaat of druk op de toets ▲ ▼ op de afstandsbediening om DAB/FM/Buzzer (Zoemer) te kiezen. Druk vervolgens op de toets **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening om te bevestigen.
6. Draai de knop 'Prev/Next' op het apparaat of druk op de toets ▲ ▼ op de afstandsbediening om de gewenste **Preset** (Voorkeur)-instelling te selecteren. Druk vervolgens op de toets **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening om de bron van DAB en FM in te stellen. Draai de knop 'Prev/Next' op het apparaat of druk op de toets ▲ ▼ op de afstandsbediening om het gewenste DAB-/FM-station te selecteren. Druk vervolgens op de toets **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening om te bevestigen.
7. Draai de knop 'Prev/Next' op het apparaat of druk op de toets ▲ ▼ op de afstandsbediening om de gewenste **Volume**-instelling te selecteren. Druk vervolgens op de toets **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening om het alarmvolume in te stellen. Draai de knop 'Prev/Next' op het apparaat of druk op de

toets ▲ ▼ op de afstandsbediening om het volume aan te passen. Druk vervolgens op de toets **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening om te bevestigen.

8. Draai de knop '**Prev/Next**' op het apparaat of druk op de toets ▲ ▼ op de afstandsbediening om de gewenste **Saved** (Opgeslagen)-instelling te selecteren. Druk vervolgens op de toets **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening om op te slaan.

Slaaptimer instellen

Draai de knop '**Prev/Next**' op het apparaat of druk op de toets ▲ ▼ op de afstandsbediening om de gewenste **Sleep** (Slaap)-instelling te selecteren. Druk vervolgens op de toets **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening om de slaaptijd in te stellen. Draai de knop '**Prev/Next**' op het apparaat of druk op de toets ▲ ▼ op de afstandsbediening om 15/30/45/60/90 te kiezen. Druk vervolgens op de toets **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening om te bevestigen.

Het instellen van de EQ

Draai de knop '**Prev/Next**' op het apparaat of druk op de toets ▲ ▼ op de afstandsbediening om de gewenste **EQ**-instelling te selecteren. Druk vervolgens op de toets **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening om de EQ-modus in te stellen. Draai de knop '**Prev/Next**' op het apparaat of druk op de toets ▲ ▼ op de afstandsbediening om te kiezen uit NORMAAL/KLASSIEK/ROCK/POP/JAZZ/DANCE/HANDMATIG. Druk vervolgens op de toets **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening om te bevestigen.

Achtergrondlicht instellen

Draai de knop '**Prev/Next**' op het apparaat of druk op de toets ▲ ▼ op de afstandsbediening om de gewenste **Backlight** (Achtergrondlicht)-instelling te selecteren. Druk vervolgens op de toets **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening om het achtergrondlicht in te stellen. Draai de knop '**Prev/Next**' op het apparaat of druk op de toets ▲ ▼ op de afstandsbediening om het achtergrondlicht aan te passen. Druk vervolgens op de toets **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening om te bevestigen.

Fabrieksinstellingen terugzetten





Draai de knop '**Prev/Next**' op het apparaat of druk op de toets ▲ ▼ op de afstandsbediening om de gewenste **Factory reset** (Fabrieksreset)-instelling te selecteren. Druk vervolgens op de toets **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening om de Fabrieksreset in te stellen. Draai de knop '**Prev/Next**' op het apparaat of druk op de toets ▲ ▼ op de afstandsbediening om te kiezen uit YES (Ja) of NO (Nee). Druk vervolgens op de toets **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening om te bevestigen.

Softwareversie

Draai de knop '**Prev/Next**' op het apparaat of druk op de toets ▲ ▼ op de afstandsbediening om de gewenste softwareversie te selecteren. Druk vervolgens op de

toets **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening om de softwareversie te controleren.

Het instellen van de taal

Draai de knop 'Prev/Next' op het apparaat of druk op de toets   op de afstandsbediening om de gewenste **Language** (Taal)-instelling te selecteren. Druk vervolgens op de toets **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening om de taal in te stellen. Draai de knop 'Prev/Next' op het apparaat of druk op de toets   om een taal te kiezen. Druk vervolgens op de toets **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening om te bevestigen.

Volume aanpassen





Draai de Volumeknop of druk op de toets V-/V+ op de afstandsbediening om het volume aan te passen.

DAB-modus



Druk op de toets **Power I Mode** om de radio in te schakelen.

Opmerking: Als dit de eerste keer is dat u de radio inschakelt, dan zal deze automatisch beginnen te zoeken naar beschikbare DAB-radiostations

DAB-modus selecteren



Als het apparaat op een andere modus staat, druk dan op de toets **Power I Mode** om het modusicoontje te selecteren, deze zal op de LCD-display worden weergegeven. Draai de knop 'Prev/Next' op het apparaat of druk op de toets     op de afstandsbediening om het DAB-icoontje te selecteren of druk op de toets Mode op de afstandsbediening. Druk vervolgens op de toets **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening om te bevestigen.

Een DAB-station vinden



Draai de knop 'Prev/Next' op het apparaat of druk op de toets   op de afstandsbediening om het gewenste station te selecteren.

Een DAB-station als voorkeuzestation opslaan

Het is mogelijk tot 10 van uw favoriete DAB-stations op te slaan. Hiermee hebt u snel en gemakkelijk toegang tot uw favoriete stations.

1. Om een voorkeuzestation op te slaan, dient u eerst te luisteren naar het station dat u wilt opslaan en de toets PRESET 1 seconde ingedrukt te houden. De LCD zal vervolgens "Preset" (Voorkeuze) weergeven.
2. Draai de knop 'Prev/Next' op het apparaat of druk op de toets   op de afstandsbediening om het gewenste voorkeuzenummer tussen 1-10 te kiezen. Druk vervolgens op de toets **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening om het voorkeuzestation op te slaan.

DAB-voorkeuzestations herroepen

1. U kunt de lijst met voorkeuzestations oproepen door op de toets **PRESET** of op de toets   op de afstandsbediening te drukken.

2. Draai de knop 'Prev/Next' op het apparaat of druk op de toets ▲ ▼ op de afstandsbediening om het gewenste voorkeuzestation te selecteren. Druk vervolgens op de toets **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening om te activeren. **OPMERKING:** Als u een voorkeuzegeheugen kiest waar geen station aan is toegewezen, dan zal "Preset Empty" (Voorkeur leeg) worden weergegeven.

DAB snel zoeken

Druk op de toets **Scan** of op de toets **Scan** op de afstandsbediening om snel te scannen.

DAB handmatig afstemmen

U kunt deze optie gebruiken om DAB-radiostations handmatig af te stemmen.

Draai de knop 'Prev/Next' op het apparaat of druk op de toets ▲ ▼ op de afstandsbediening om de gewenste **Manual tuning** (Handmatig afstemmen)-instelling te selecteren. Druk vervolgens op de toets **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening om de DAB-frequentie te selecteren. Druk vervolgens op de toets **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening om te bevestigen.

Stationslijst opruimen

Wanneer u radio meerdere scans in verschillende regio's heeft uitgevoerd, dan kunt u opgeslagen stations aantreffen die niet langer kunnen worden ontvangen. Deze functie verwijdert automatisch de stations waar u niet naar kunt luisteren.

Draai de knop 'Prev/Next' op het apparaat of druk op de toets ▲ ▼ op de afstandsbediening om de gewenste **Prune station** (Stationslijst opruimen)-instelling te selecteren. Druk vervolgens op de toets **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening om YES (Ja) of NO (Nee) te selecteren. Druk vervolgens op de toets **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening om te bevestigen.

DRC (Dynamische Bereikcontrole)

Hiermee beperkt de radio het dynamische bereik van het audiosignaal. Deze optie wordt gebruikt om het dynamische bereik van het audiosignaal aan te passen wanneer u in een lawaaierige omgeving naar de radio luistert.



Opmerking: Deze functie is niet beschikbaar voor alle DAB-stations.

Draai de knop 'Prev/Next' op het apparaat of druk op de toets ▲ ▼ op de afstandsbediening om de gewenste **DRC**-instelling te selecteren. Druk vervolgens op de toets **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening om Off/Low/High (Uit/Laag/Hoog) te selecteren. Druk vervolgens op de toets **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening om te bevestigen.

Stationslijst





Draai de knop 'Prev/Next' op het apparaat of druk op de toets ▲ ▼ op de afstandsbediening om de gewenste **Station list** (Stationslijst)-instelling te selecteren. Druk vervolgens op de toets **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening om de DAB-stationslijst te openen. Draai de knop 'Prev/Next' op het apparaat of druk op de toets ▲ ▼ op de afstandsbediening om het DAB-station te selecteren. Druk vervolgens op de toets **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening om te bevestigen.

Volledig zoeken

Draai de knop 'Prev/Next' op het apparaat of druk op de toets   op de afstandsbediening om de gewenste **Full Scan** (Volledige scan)-instelling te selecteren. Druk vervolgens op de toets **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening om te bevestigen.



FM-modus

De FM-modus selecteren





Als het apparaat op een andere modus staat, druk dan op de toets **Power I Mode** om het modusicoontje te selecteren, deze zal op de LCD-display worden weergegeven. Draai de knop 'Prev/Next' op het apparaat of druk op de toets     op de afstandsbediening om het FM-icoontje te selecteren of druk op de toets Mode op de afstandsbediening. Druk vervolgens op de toets **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening om te bevestigen.

Een FM-station als voorkeuzestation opslaan







Het is mogelijk tot 10 van uw favoriete FM-stations op te slaan. U kunt op deze manier uw favoriete stations snel en eenvoudig openen.

1. Om een voorkeuzestation op te slaan, dient u eerst te luisteren naar het station dat u wilt opslaan en de toets PRESET 1 seconde ingedrukt te houden. De LCD zal vervolgens "Preset" (Voorkeuze) weergeven.
2. Draai de knop 'Prev/Next' op het apparaat of druk op de toets   op de afstandsbediening om het gewenste voorkeuzenummer tussen 1-10 te kiezen. Druk vervolgens op de toets **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening om het voorkeuzestation op te slaan.

FM-voorkeuzestations herroepen

1. U kunt de lijst met voorkeuzestations oproepen door op de toets **PRESET** of op de toets   op de afstandsbediening te drukken.
 2. Draai de knop 'Prev/Next' op het apparaat of druk op de toets   op de afstandsbediening om het gewenste voorkeuzestation te selecteren. Druk vervolgens op de toets **OK** op het apparaat of op de toets **OK** op de afstandsbediening om te activeren.
- OPMERKING: Als u een voorkeuzegeheugen kiest waar geen station aan is toegewezen, dan zal "Preset Empty" (Voorkeur leeg) worden weergegeven.

FM-scan

1. Houd de toets   op het apparaat of   op de afstandsbediening ingedrukt om de band in oplopende of aflopende frequentie te scannen. Wanneer er een station is gevonden, dan zal de scan stoppen en wordt het gevonden station afgespeeld.
2. U kunt de frequentie fijner afstemmen door op de toets **Prev** of **Next** of op   op de afstandsbediening te drukken en de frequentie telkens in stappen van 0,05 MHz te verlagen of verhogen.
3. Druk op de toets Scan op het apparaat of op de toets Scan op de afstandsbediening om het frequentiebereik te scannen. Wanneer er een station is gevonden, dan zal de scan stoppen en wordt het gevonden station afgespeeld.

BT-modus

De Bluetooth-modus selecteren

Als het apparaat op een andere modus staat, druk dan op de toets **Power I Mode** om het modusicoontje te selecteren, deze zal op de LCD-display worden weergegeven. Draai de knop 'Prev/Next' of druk op de toets Mode op de afstandsbediening om de Bluetooth-modus te selecteren. Druk vervolgens ter bevestiging op de toets **OK** op het apparaat.



Zorg ervoor dat er geen ander Bluetooth-apparaat is verbonden met de radio. "No Connection" (Geen verbinding) zal op de display verschijnen.


Activeer de Bluetooth-modus op het apparaat waarmee u verbinding wilt maken. Zoek naar de radio in de lijst met gevonden apparatuur op het Bluetooth-apparaat (raadpleeg eventueel de handleiding van het apparaat). Nadat de apparaten elkaar hebben gevonden, zal de radio als "Lenco DAR-061" op het Bluetooth-apparaat verschijnen.

Selecteer Lenco DAR-061 in de lijst. Als u een pincode moet invoeren, voer dan 0000 (vier nullen) in. Bepaalde apparaten vragen u mogelijk om de verbinding toe te staan.

Nadat de verbinding eenmaal is geslaagd, zal "Connected" (Verbonden) op de display van de radio verschijnen.

Start het afspelen op uw Bluetooth-apparaat.

Druk op de toets  of  op het apparaat of de afstandsbediening om tussen de tracks van het apparaat te wisselen.

Druk op de toets  op het apparaat of de afstandsbediening om te pauzeren of af te spelen.


CD-modus

De CD-modus selecteren





Als het apparaat op een andere modus staat, druk dan op de toets **Power I Mode** om het modusicoontje te selecteren, deze zal op de LCD-display worden weergegeven. Draai de knop 'Prev/Next' of druk op de toets Mode op de afstandsbediening om de CD-modus te selecteren en druk vervolgens ter bevestiging op de toets **OK** op het apparaat.


1. Open de cd-houder door op de toets  op het apparaat of op Eject op de afstandsbediening te drukken.
2. Plaats een cd in de cd-houder met de bedrukte zijde omhoog.
3. Sluit de cd-klep door op de toets  op het apparaat of op Eject op de afstandsbediening te drukken.

AFSPELEN/PAUZEREN

1. Druk op de toets  op het apparaat of de afstandsbediening om het afspelen te starten.
2. Druk tijdens het afspelen op de toets  op het apparaat of de afstandsbediening om tijdelijk te pauzeren.
3. Druk nogmaals op de toets  op het apparaat of de afstandsbediening om het afspelen vanaf het gepauzeerde punt te hervatten.


of gebruiken


1. Druk op de toets   op het apparaat of de afstandsbediening om om een vorige of vorige track te selecteren.
2. Houd de toets   op het apparaat of de afstandsbediening ingedrukt om de track terug of vooruit te spoelen naar het gewenste segment.


Druk op de toets  **Enter** om het afspelen te stoppen.

Herhaalfunctie

1. Druk op de toets Rep. op de afstandsbediening om Repeat 1 (Herhaal 1), Repeat All (Herhaal alles), enz. te selecteren.

2. Repeat 1 (Herhaal 1) zal de huidige track (liedje) herhalen. “” zal worden weergegeven.


Repeat All (Herhaal alles) zal alle tracks (volledige cd) herhalen. “” zal worden weergegeven.



Herhaal Album (Herhaal album) (voor MP3-disks) zal het gehele album herhalen. “” zal worden weergegeven.

Random (Willekeurig) zal alle tracks in een willekeurige volgorde afspelen. “” zal worden weergegeven.



Intro zal de eerste 10 seconden van elke track afspelen.

TRACKS PROGRAMMEREN

Druk in de modus CD/MP3 op de toets  om te stoppen en druk vervolgens op de toets *Prog* op de afstandsbediening om de geheugenfunctie te openen.

Voor cd's: “P01” en 001 zullen verschijnen, druk op  of  om de track te selecteren die u wilt programmeren.

Druk ter bevestiging op de toets *Prog* op de afstandsbediening. Herhaal deze stappen om tot 99 tracks te programmeren.

Druk op de toets  om het afspelen van de tracks in de geprogrammeerde volgorde te starten. Druk tweemaal op de toets  om de geprogrammeerde tracks te annuleren.

Aux-modus

De Aux-ingangsmodus selecteren

Als het apparaat op een andere modus staat, druk dan op de toets **Power I Mode** om het modusicoontje te selecteren, deze zal op de LCD-display worden weergegeven. Draai de knop ‘**Prev/Next**’ of druk op de toets Mode op de afstandsbediening om AUX IN te selecteren en druk vervolgens ter bevestiging op de toets **OK** op het apparaat.

1. Gebruik een standaard 3,5 mm stereo stekker (niet inbegrepen) om het externe apparaat aan te sluiten op de “AUX-IN”-ingang op het achterpaneel van het apparaat.
2. Start het afspelen op het externe apparaat.

Technische specificaties

Aansluitingen	12VDC IN, 3,5mm AUX-IN, 3,5mm hoofdtelefoonuitgang
Adapteringang	AC 100-240V ~ 50/60Hz
Adapteruitgang	12VDC/2,5A
Totaal vermogen	2 x 10 W RMS
Batterijen in afstandsbediening (niet inbegrepen)	2 x AAA
DAB-frequentie	174,928 - 239,200 MHz
FM-frequentie	87,5 - 108 MHz
Bluetooth-frequentie:	2402 - 2480 MHz

RF-vermogen	<20 dBm
Stroomverbruik (in stand-by)	< 1 W
Stroomverbruik (netwerk stand-by)	< 2 W
Bedrijfstemperatuur	0°C-35°C
Werkingspositie	Horizontaal
Afmetingen van apparaat	380 x 218 x 145 mm
Gewicht	3,2 KG

Voedingsadapter: (Alleen voor EU)

Fabrikant: SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY., LTD

Modelnummer: GKYP50250120EU1

Gebruik uitsluitend het voedingsapparaat dat in de gebruiksaanwijzingen staat vermeld.

Informatie	Waarde en precisie
Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregistratie en adres	SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD 91440300053998927W 2 floor, 41 TianSheng Road, TianLiao village, GongMing Street, Guangming, Shenzhen, Guangdong, P.R. China
Modelaanduiding	GKYP50250120EU1
Ingangsspanning	100-240V
Ingangsfrequentie AC	50/60Hz
Uitgangsspanning	12V
Uitgangsstroom	2.5A
Uitgang	30W
Gemiddelde actieve efficiëntie	86.95%
Efficiëntie bij lage belasting (10%)	80%
Verbruik onbelast vermogen	0.095W

Disclaimer

Er worden regelmatig updates in de firmware en/of hardwarecomponenten gemaakt. Daardoor kunnen gedeelten van de instructie, de specificaties en afbeeldingen in deze documentatie enigszins verschillen van uw eigen situatie. Alle onderwerpen die staan beschreven in deze handleiding zijn bedoeld als illustratie en zijn niet van toepassing op specifieke situaties. Aan de beschrijving in dit document kunnen geen rechten worden ontleend.

Afvoer van het oude apparaat



Dit symbool geeft aan dat het betreffende elektrische product of de accu/batterij niet mag worden verwijderd als algemeen huishoudelijk afval in Europa. Zorg voor een juiste afvalverwerking door het product en de accu/batterij in overeenstemming met alle van toepassing zijnde lokale wetten voor het verwijderen van elektrische apparatuur of accu's/batterijen te verwijderen. Als u dit doet, helpt u de natuurlijke bronnen te behouden en de standaard van milieubescherming te verbeteren bij de behandeling en verwijdering van elektrisch afval (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur).

VERKLARING VAN CONFORMITEIT

Hierbij verklaar ik, Commaxx, dat het type radioapparatuur [Lenco DAR-061] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

https://commaxx-certificates.com/doc/dar-061_doc.pdf

Type RF	Frequentiebereik (MHz)	Vermogen (dBm)
DAB	174-240	-
FM	87.5-108	-
Bluetooth	2402-2480	<6

Service

Bezoek voor meer informatie en helpdeskondersteuning www.lenco.com

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands.

ACHTUNG:

Eine andere als die hier beschriebene Bedienung, Einstellung oder Verwendung der Funktionen kann zu gefährlicher Strahlenbelastung führen.

VORSICHTSMASSNAHMEN VOR DER BENUTZUNG

BEFOLGEN SIE IMMER FOLGENDE ANWEISUNGEN:

1. Blockieren oder bedecken Sie keine Lüftungsöffnungen. Wenn Sie das Gerät auf ein Regal stellen, lassen Sie um das gesamte Gerät 5 cm (2") freien Platz.
2. Stellen Sie das Gerät entsprechend den Anweisungen der mitgelieferten Bedienungsanleitung auf.
3. Halten Sie das Gerät von Hitzequellen wie Radiatoren, Heizern, Öfen, Kerzen oder anderen hitzeerzeugenden Produkten oder offenen Flammen fern. Das Gerät darf nur bei gemäßigtem Klima verwendet werden. Sehr kalte oder heiße Umgebungen sind zu vermeiden. Der Betriebstemperaturbereich liegt zwischen 0 °C und 35 °C.
4. Meiden Sie bei der Nutzung des Produkts die Nähe starker Magnetfelder.
5. Elektrostatische Entladungen können die normale Verwendung von diesem Gerät stören. Sollte dies geschehen, führen Sie einfach einen Reset aus und starten Sie dann das Gerät entsprechend den Anweisungen dieser Bedienungsanleitung neu. Gehen Sie besonders bei Datenübertragungen mit dem Gerät vorsichtig um und führen Sie diese nur in einer antielektrischen Umgebung aus.
6. Warnung! Niemals Gegenstände durch die Lüftungsschlitze oder Öffnungen in das Gerät stecken. In diesem Gerät fließt Hochspannung und das Hineinstecken von Gegenständen kann zu elektrischem Schock und/oder Kurzschluss interner elektrischer Bauteile führen. Aus dem gleichen Grund kein Wasser oder Flüssigkeiten in das Gerät geben.
7. Benutzen Sie das Gerät nicht in nasser oder feuchter Umgebung wie Bad, Dampfküche oder in der Nähe von Schwimmbecken.
8. Das Gerät darf weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie z.B. Vasen auf das Gerät oder in der Nähe des Gerätes gestellt werden.
9. Benutzen Sie das Gerät nicht bei Kondensationsgefahr. Wenn Sie das Gerät in einem warmen feuchten Raum benutzen, dann können sich im Inneren des Geräts Wassertropfen oder Kondensationen bilden und zu Fehlfunktionen des Geräts führen. Schalten Sie in diesem Fall das Gerät für 1 – 2 Stunden aus, bevor Sie es erneut einschalten: Das Gerät sollte vollständig getrocknet sein, wenn Sie es wieder einschalten.
10. Obwohl dieses Gerät unter größter Sorgfalt und vor Auslieferung mehrmals überprüft wurde, können trotzdem wie bei jedem anderen elektrischen Gerät auch Probleme auftauchen. Trennen Sie das Gerät im Falle einer Rauchentwicklung, starker Hitzeentwicklung oder jeden anderen unnatürlichen Erscheinung sofort vom Netz.
11. Dieses Gerät ist durch eine Stromquelle wie auf dem Typenschild angegeben zu betreiben. Halten Sie bei Unsicherheiten über die Art Ihrer Stromversorgung in Ihrer Wohnung Rücksprache mit Ihrem Händler oder Ihrer Stromzuliefererfirma.
12. Halten Sie es von Haustieren fern. Einige Nagetiere lieben es, an Netzkabeln zu nagen.
13. Benutzen Sie für die Reinigung ein weiches und trockenes Tuch. Benutzen Sie niemals Lösungsmittel oder Flüssigkeiten auf Ölbasis. Benutzen Sie zum Entfernen hartnäckiger Flecken ein feuchtes Tuch mit mildem Reinigungsmittel.
14. Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verluste durch Fehlfunktion, Zweckentfremdung oder Modifikation des Geräts oder durch Wechseln der Batterien.
15. Unterbrechen Sie die Verbindung nicht während einer Formatierung oder einer Datenübertragung. Bei Unterbrechung drohen Datenverlust und Datenbeschädigung.

16. Wenn das Gerät eine USB-Wiedergabefunktion besitzt, dann stecken Sie den USB-Stick direkt in das Gerät. Verwenden Sie kein USB-Verlängerungskabel, weil die erhöhte Störungsanfälligkeit zu Datenverlust führen könnte.
17. Das Typenschild befindet sich an der Unter- oder Rückseite des Geräts.
18. Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit physischen, sensorischen oder mentalen Beeinträchtigungen oder ohne ausreichender Erfahrung vorgesehen, es sei denn, sie werden durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder wurden in die ordnungsgemäße Bedienung des Gerätes durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person eingewiesen.
19. Dieses Produkt ist nur für den nicht-professionellen Gebrauch und nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke bestimmt.
20. Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer stabilen Position aufgestellt ist. Schäden aufgrund Verwendung dieses Produkts in einer instabilen Position, Vibrationen, Stöße oder Nichtbeachtung der anderen in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Warnungen und Sicherheitshinweise werden nicht durch die Garantie abgedeckt.
21. Entfernen Sie niemals das Gehäuse dieses Produkts.
22. Stellen Sie das Produkt niemals auf andere elektrische Geräte.
23. Halten Sie Kinder von den Plastiktüten fern.
24. Benutzen Sie nur vom Hersteller spezifizierte Erweiterungen/Zubehörteile.
25. Lassen Sie alle Eingriffe von qualifiziertem Servicepersonal ausführen. Eingriffe werden notwendig, wenn das Gerät auf irgendeine Weise wie beispielsweise am Netzkabel oder am Netzstecker beschädigt wurde, Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist, Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, es heruntergefallen ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
26. Langes Hören lauter Töne aus einem Musikgerät kann zum zeitweiligen oder permanenten Hörverlust führen.
27. Wenn zum Lieferumfang des Produkts ein Netzkabel oder ein Netzadapter gehört:
 - Wenn irgendwelche Probleme auftreten, dann ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und setzen Sie sich anschließend mit einer qualifizierten Fachkraft in Verbindung.
 - Treten Sie nicht auf das Netzteil und klemmen Sie es auch nicht ein. Geben Sie besonders im näheren Bereich des Steckers und der Stelle acht, wo das Kabel aus dem Gerät herausgeführt wird. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzteil, weil es dadurch beschädigt werden könnte. Halten Sie das gesamte Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern! Durch Spielen mit dem Netzkabel können sie sich ernsthafte Verletzungen zuziehen.
 - Trennen Sie das Gerät während eines Gewitters oder bei längerer Nichtbenutzung vom Netz.
 - Die Wandsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und einfach zu erreichen sein.
 - Steckdosen und Verlängerungsleitungen nicht überlasten. Eine Überlastung kann zu Brandgefahr bzw. Stromschlag führen.
 - Geräte der Schutzklasse 1 sind an eine Netzsteckdose mit Schutzleiter anzuschließen.
 - Geräte der Schutzklasse 2 benötigen keinen Schutzleiteranschluss.
 - Halten Sie den Netzstecker in der Hand, wenn Sie ihn aus der Netzsteckdose ziehen. Ziehen Sie ihn nicht durch Zerren am Kabel heraus. Das kann zu einem Kurzschluss führen.
 - Verwenden Sie weder ein beschädigtes Netzkabel noch einen beschädigten Stecker oder eine lockere Steckdose. Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
28. Wenn das Produkt mit einer Fernbedienung mit Batterien/Knopfzellen geliefert wird oder das Produkt eine derartige Fernbedienung umfasst:
Warnung:
 - „Die Batterie nicht einnehmen, er besteht Verätzungsgefahr“.

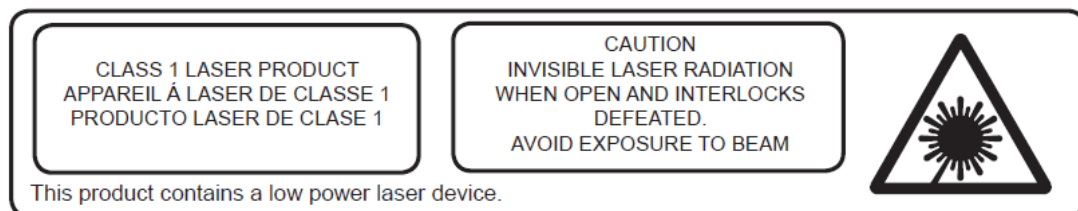
- [Die mit diesem Produkt mitgelieferte Fernbedienung] enthält eine Knopf-Batterie. Das Verschlucken der Batterie kann innerhalb von nur 2 Stunden zu schwersten inneren Verbrennungen mit Todesfolge führen.
 - Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
 - Verwenden Sie dieses Produkt nicht weiter und halten Sie es von Kindern fern, wenn das Batteriefach nicht sicher schließt.
 - Suchen Sie umgehend ärztliche Hilfe auf, wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt oder in Körperöffnungen eingeführt wurden.
29. Warnhinweise bzgl. der Verwendung von Batterien:
- Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterien nicht korrekt eingelegt werden. Nur mit Batterien des gleichen oder entsprechenden Typs ersetzen.
 - Die Batterie darf während der Benutzung, Aufbewahrung oder des Transports weder sehr hohen oder sehr niedrigen Temperaturen noch niedrigem Luftdruck in großen Höhenlagen ausgesetzt werden.
 - Die Ersetzung der Batterie mit einem falschen Batterietyp kann zum Explodieren der Batterie oder dem Auslaufen von entflammbarem Gas oder entflammbarer Flüssigkeit aus der Batterie führen.
 - Die Entsorgung der Batterie in Feuer oder einem heißen Ofen oder das mechanische Zerkleinern oder Zerteilen der Batterie kann zu Explosionen führen.
 - Das Verbleiben der Batterie in einer Umgebung mit sehr hohen Temperaturen kann zum Explodieren der Batterie oder dem Auslaufen von entflammbarem Gas oder entflammbarer Flüssigkeit führen.
 - Eine in einem sehr niedrigen Luftdruck ausgesetzte Batterie kann explodieren oder es kann aus einer in einem sehr niedrigen Luftdruck ausgesetzten Batterie entflammbares Gas oder entflammbare Flüssigkeit auslaufen.
 - Augenmerk ist auf den ökologischen Aspekt der Batterieentsorgung zu legen.

ANSCHLUSS

- Packen Sie alle Teile aus und entfernen Sie danach die Schutzmaterialien.
- Schließen Sie das Gerät nicht eher an das Netz an, bevor Sie die Netzspannung überprüft haben und alle anderen notwendigen Verbindungen hergestellt sind.

WARNUNG

Laserprodukt der Klasse 1

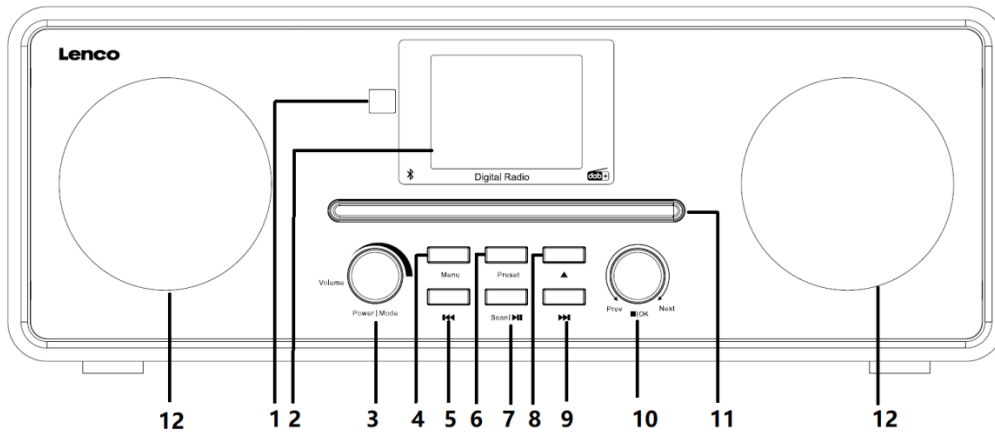


EN	DE
CLASS 1 LASER PRODUCT	LASERPRODUKT DER KLASSE 1
CAUTION	ACHTUNG
INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED.	UNSIHTBARE STRAHLUNG, WENN GEÖFFNET UND BEI UMGANGENER VERRIEGELUNG.

EN	DE
AVOID EXPOSURE TO BEAM	SCHAUEN SIE NIE DIREKT IN DEN LASERSTRAHL.
This product contains a low power laser device.	Dieses Produkt enthält eine Lasereinheit geringer Leistung.

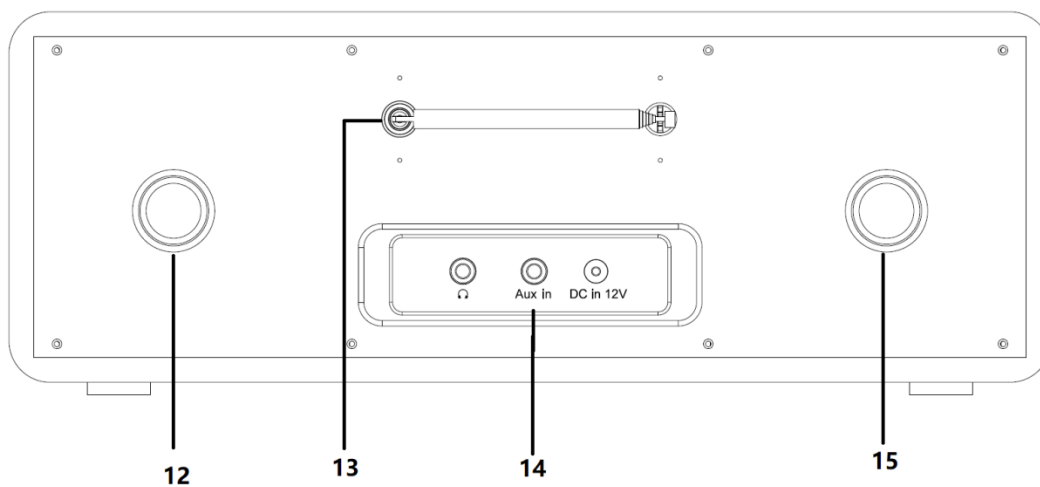
Warnung: Berühren Sie die Linse nicht.

ANSICHT VON VORN



- | | |
|-----------------------------|--|
| 1. Empfänger Fernbedienung | 7. Scan-/Pause-/Wiedergabe-Taste |
| 2. TFT LCD-Display | 8. Auswerfen-Taste |
| 3. Ein/Aus/Modus/Lautstärke | 9. Titel-vor-Taste |
| 4. Menü-Taste | 10. Nach-oben-/Nach-unten-/Stopp-/OK-Taste |
| 5. Titel-zurück-Taste | 11. CD-FACH |
| 6. Speicherplatz-Taste | 12. Lautsprecher |

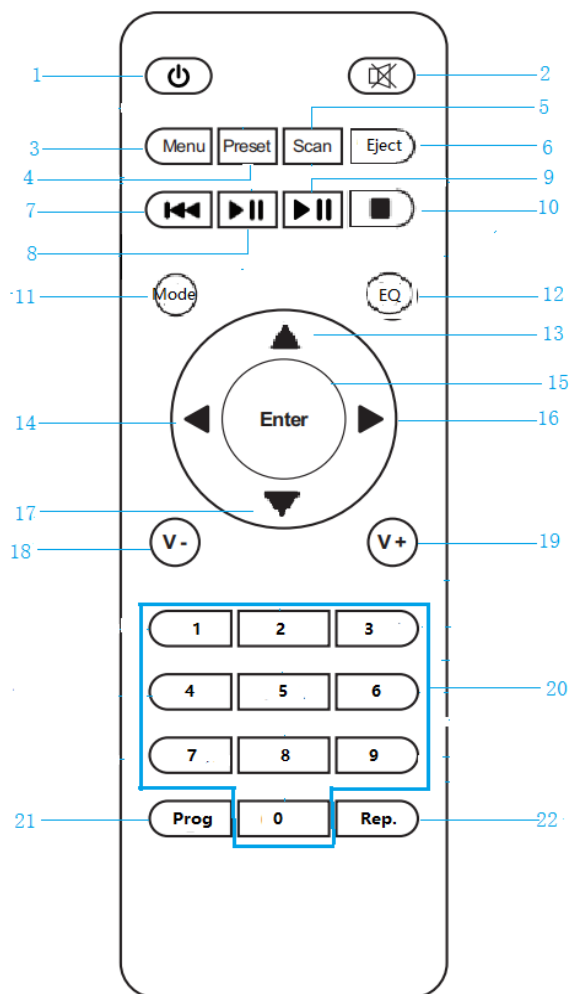
ANSICHT VON HINTEN



12. Inverteröffnung
14. Ohrhörerbuchse/AUX-Eingang/DC-Eingangsbuchse

13. Teleskopantenne
15. Inverteröffnung

FERNBEDIENUNG



- | | |
|---|--|
| 1. ⏻ Standby-Taste | 12. EQ-Klangeinstellung |
| 2. 🔇 Lautsprecher stummschalten/Lautsprecherstummschaltung aufheben | 13. ▲ Nach-oben-Navigationstaste |
| 3. Menü – Hauptmenü und Info | 14. ◀ Nach-links-Navigationstaste |
| 4. Speicherplatz – Gespeicherte Radiosender, Favoriten usw. | 15. Enter – Auswahl bestätigen |
| 5. Scannen – DAB-/FM-Senderscan | 16. ▶ Nach-rechts-Navigationstaste |
| 6. Auswerfen-Taste | 17. ▼ Nach-unten-Navigationstaste |
| 7. ⏮ Einen Titel zurückspringen | 18. V- – Lautstärke verringern |
| 8. ⏸ Wiedergabe/Pause | 19. V+ – Lautstärke anheben |
| 9. ⏭ Einen Titel vorspringen | 20. 0...9 – Speicherplatz-/Favoritenabruf, Eingabe von Buchstaben und Ziffern |
| 10. ■ Wiedergabe-beenden-Taste | 21. USB/CD-Programmierung |
| | 22. Wiederholte USB/CD-Wiedergabe |

11. Modus-Taste

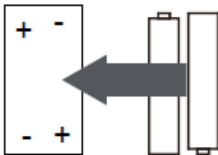
1. Erste Schritte

EINLEGEN DER BATTERIE (FERNBEDIENUNG)

- 1: Stecken Sie den **Gleichspannungs** stecker des Netzadapters in die **DC**-Eingangsbuchse auf der Rückseite des Geräts.
- 2: Stecken Sie den Stecker des Netzadapters in eine Netzsteckdose und schalten Sie dann das Gerät ein.

Einlegen der Batterien (Batterien nicht im Lieferumfang enthalten):

1. Drücken Sie auf die Lasche des Batteriefachdeckels und nehmen Sie ihn anschließend ab.
2. Legen Sie im Batteriefach zwei (2) Batterien der Größe AAA ein und achten Sie dabei auf die Kennzeichnung der Polaritäten im Inneren des Batteriefachs.
3. Schließen Sie den Batteriefachdeckel wieder.



Vorsichtsmaßnahmen im Umgang mit Batterien:

Befolgen Sie die nachstehenden Vorsichtsmaßnahmen, wenn Sie für dieses Gerät eine Batterie benutzen:

1. Verwenden Sie nur eine Batterie der angegebenen Größe und des angegebenen Typs.
2. Achten Sie beim Einlegen der Batterie darauf, dass Sie sie entsprechend der im Batteriefach angegebenen Polaritäten polrichtig einlegen. Eine polfalsch eingelegte Batterie kann zur Beschädigung des Geräts führen.
3. Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer. Sie können explodieren oder auslaufen.
4. Reinigen Sie vor dem Einlegen der Batterie deren Kontakte und die Kontakte im Batteriefach.
5. Mischen Sie nicht verschiedene Batterietypen (z. B. Alkali- und Zink-Kohle-Batterien) oder neue und verbrauchte Batterien miteinander.
6. Wenn die Batterien im Gerät verbraucht sind oder Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, dann nehmen Sie sie aus dem Gerät heraus.
7. Versuchen Sie nicht, eine nicht wiederaufladbare Batterie zu laden. Das kann zur Überhitzung und zum Reißen der Batterie führen.

2.1 Die Verpackung enthält folgende Artikel:



RFA022



Power adaptor



Remote control



User Manual

EN	DE
Power adaptor	Netzadapter
Remote control	Fernbedienung
User Manual	Bedienungsanleitung

SYSTEMEINSTELLUNGEN

Standby-Modus und Einschalten

- 1: Halten Sie die Taste POWER/MODE gedrückt, um das Gerät einzuschalten oder in den STANDBY-Modus zu wechseln. Im Standby-Modus werden Datum und Uhrzeit angezeigt.
- 2: Drücken Sie im Standby-Modus die Taste POWER/MODE, um das Gerät einzuschalten.

Einstellen von Datum und Uhrzeit

Wenn Sie Datum und Uhrzeit manuell einstellen möchten, dann folgen Sie den nachstehenden Schritten.

1. Wenn Sie die Taste **Menu** gedrückt halten (im Modus Bluetooth/AUX die Taste **MENU** nur drücken, um zu den Menüeinstellungen zu gelangen), dann erscheint nachstehend gezeigter Bildschirm.

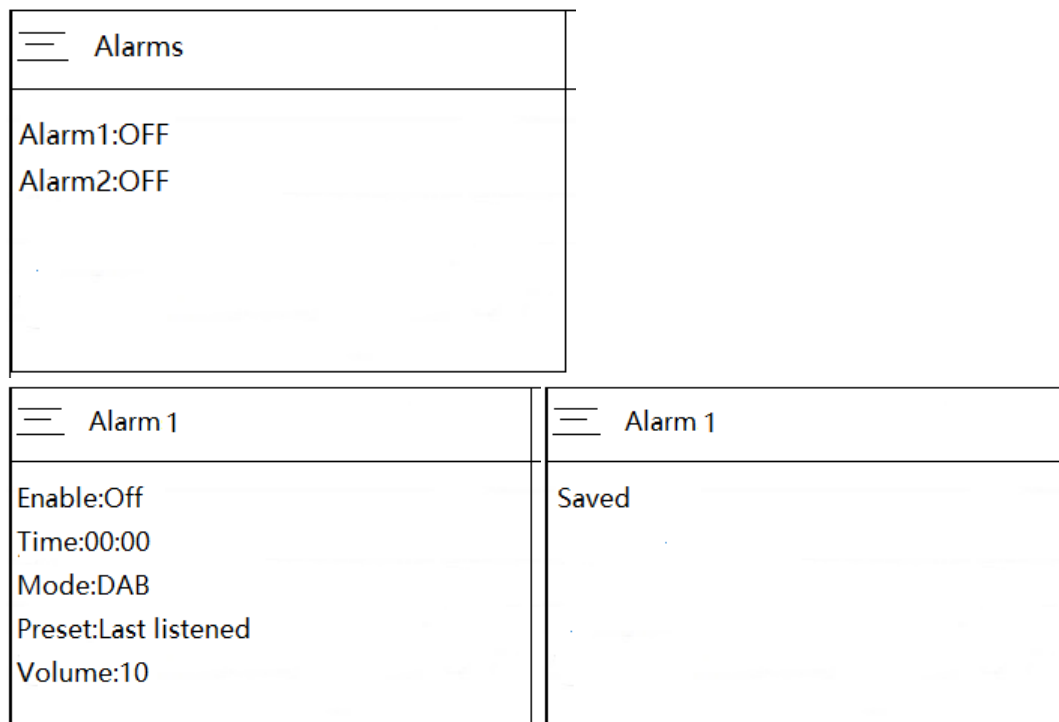
<p>Main Menu</p> <p>Time setup</p> <p>Alarms</p> <p>Sleep</p> <p>EQ</p> <p>Backlight</p>	<p>Time setup</p> <p>Set time</p> <p>Clock format</p> <p>Auto update</p>
--	--

2. Drehen Sie am Gerät den Drehregler **Prev/Next** oder drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **▲▼**, um die Option Time (Uhrzeit) auszuwählen. Drücken Sie anschließend zum Fortsetzen am Gerät den Drehregler **OK** oder auf der Fernbedienung die Taste **OK**.
3. Drehen Sie am Gerät den Drehregler **Prev/Next** oder drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **▲▼**, um die aktuelle Zeit und das aktuelle Datum einzustellen. Drücken Sie anschließend zum Bestätigen am Gerät den Drehregler **OK** oder auf der Fernbedienung die Taste **OK**.

Weckrufeinstellung

Wenn Sie den Weckruf manuell einstellen möchten, dann folgen Sie den nachstehenden Schritten.

1. Wenn Sie die Taste **Menu** gedrückt halten (im Modus Bluetooth/AUX die Taste **MENU** nur drücken, um zu den Menüeinstellungen zu gelangen), dann erscheint nachstehend gezeigter Bildschirm.



1. Drehen Sie am Gerät den Drehregler **Prev/Next** oder drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste ▲ ▼, um die Option **Alarm** (Weckruf) auszuwählen. Drücken Sie anschließend zum Fortsetzen am Gerät den **Drehregler OK** oder auf der Fernbedienung die **Taste OK**.
2. Drehen Sie am Gerät den Drehregler **Prev/Next** oder drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste ▲ ▼, um die Option **Alarm 1** (Weckruf 1) auszuwählen. Drücken Sie anschließend am Gerät den **Drehregler OK** oder auf der Fernbedienung die **Taste OK**, um zum Untermenü für die Einstellung des Weckrufs 1 zu wechseln.
3. Drehen Sie am Gerät den Drehregler **Prev/Next** oder drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste ▲ ▼, um die Option **Enable** (Aktivierung) auszuwählen. Drücken Sie anschließend am Gerät den **Drehregler OK** oder auf der Fernbedienung die **Taste OK**, um die gewünschte Weckrufhäufigkeit (OFF (AUS), Daily (Täglich), Once (Einmal), Weekdays (Wochentags), Weekends (Am Wochenende)) einzustellen.
4. Drehen Sie am Gerät den Drehregler **Prev/Next** oder drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste ▲ ▼, um die Option **Time** (Uhrzeit) auszuwählen. Drücken Sie anschließend am Gerät den **Drehregler OK** oder auf der Fernbedienung die **Taste OK**, um zum Untermenü für die Einstellung der Weckzeit zu wechseln. Drehen Sie am Gerät den Drehregler **Prev/Next** oder drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste ▲ ▼, um die aktuelle Zeit einzustellen. Drücken Sie anschließend zum Bestätigen am Gerät den **Drehregler OK** oder auf der Fernbedienung die **Taste OK**.

5. Drehen Sie am Gerät den Drehregler **Prev/Next** oder drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste ▲ ▼, um die Option **Mode** (Modus) auszuwählen. Drücken Sie anschließend am Gerät den **Drehregler OK** oder auf der Fernbedienung die **Taste OK**, um zum Untermenü für die Einstellung der Weckrufquelle zu wechseln. Drehen Sie am Gerät den Drehregler **Prev/Next** oder drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste ▲ ▼, um aus den Optionen DAB (DAB), FM (FM) und Buzzer (Summer) auszuwählen. Drücken Sie anschließend zum Bestätigen am Gerät den **Drehregler OK** oder auf der Fernbedienung die **Taste OK**.
6. Drehen Sie am Gerät den Drehregler **Prev/Next** oder drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste ▲ ▼, um die Option **Preset** (Senderspeicherplatz) auszuwählen. Drücken Sie anschließend am Gerät den **Drehregler OK** oder auf der Fernbedienung die **Taste OK**, um zum Untermenü für die Auswahl der Klangquelle DAB oder FM zu wechseln. Drehen Sie am Gerät den Drehregler **Prev/Next** oder drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste ▲ ▼, um nun den gewünschten DAB- oder FM-Radiosender einzustellen. Drücken Sie anschließend zum Bestätigen am Gerät den **Drehregler OK** oder auf der Fernbedienung die **Taste OK**.
7. Drehen Sie am Gerät den Drehregler **Prev/Next** oder drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste ▲ ▼, um die Option **Volume** (Lautstärke) auszuwählen. Drücken Sie anschließend am Gerät den **Drehregler OK** oder auf der Fernbedienung die **Taste OK**, um zum Untermenü für die Einstellung der Wecklautstärke zu wechseln. Drehen Sie am Gerät den Drehregler **Prev/Next** oder drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste ▲ ▼, um die Lautstärke einzustellen. Drücken Sie anschließend zum Bestätigen am Gerät den **Drehregler OK** oder auf der Fernbedienung die **Taste OK**.
8. Drehen Sie am Gerät den Drehregler **Prev/Next** oder drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste ▲ ▼, um die Option **Saved** (Speichern) auszuwählen. Drücken Sie anschließend zum Speichern am Gerät den **Drehregler OK** oder auf der Fernbedienung die **Taste OK**.

Einschlafautomatik einstellen

Drehen Sie am Gerät den Drehregler **Prev/Next** oder drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste ▲ ▼, um die Option **Sleep** (Einschlafen) auszuwählen. Drücken Sie anschließend am Gerät den **Drehregler OK** oder auf der Fernbedienung die **Taste OK**, um zum Untermenü für die Einstellung der Einschlafzeit zu wechseln. Drehen Sie am Gerät den Drehregler

Prev/Next oder drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste ▲ ▼, um aus den Optionen 15, 30, 45, 60 und 90 auszuwählen. Drücken Sie anschließend zum Bestätigen am Gerät den **Drehregler OK** oder auf der Fernbedienung die **Taste OK**.

Einstellen des Equalizers

Drehen Sie am Gerät den Drehregler **Prev/Next** oder drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste ▲ ▼, um die Option **EQ** (Equalizer) auszuwählen. Drücken Sie anschließend am Gerät den **Drehregler OK** oder auf der Fernbedienung die **Taste OK**, um zum Untermenü für die Einstellung des Equalizermodus zu wechseln. Drehen Sie am Gerät den Drehregler

Prev/Next oder drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste ▲ ▼, um aus den Optionen NORMAL (LINEAR), CLASSIC (KLASSIK), ROCK (ROCK), POP (POP), JAZZ (JAZZ), DANCE (TANZ) und MANUAL (BENUTZERDEFINIERT) auszuwählen. Drücken Sie anschließend zum Bestätigen am Gerät den **Drehregler OK** oder auf der Fernbedienung die **Taste OK**.

Einstellen der Hintergrundbeleuchtung

Drehen Sie am Gerät den Drehregler **Prev/Next** oder drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste ▲ ▼, um die Option **Backlight** (Hintergrundbeleuchtung) auszuwählen. Drücken Sie anschließend am Gerät den **Drehregler OK** oder auf der Fernbedienung die **Taste OK**, um zum Untermenü für die Einstellung der Hintergrundbeleuchtung zu wechseln. Drehen Sie am Gerät den Drehregler **Prev/Next** oder drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste ▲ ▼, um die Hintergrundbeleuchtung einzustellen. Drücken Sie anschließend zum Bestätigen am Gerät den **Drehregler OK** oder auf der Fernbedienung die **Taste OK**.

Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

Drehen Sie am Gerät den Drehregler **Prev/Next** oder drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste ▲ ▼, um die Option **Factory reset** (Rücksetzen auf Werkseinstellung) auszuwählen. Drücken Sie anschließend am Gerät den **Drehregler OK** oder auf der Fernbedienung die **Taste OK**, um zum Untermenü für die Einstellung des Rücksetzens auf Werkseinstellung zu wechseln. Drehen Sie am Gerät den Drehregler **Prev/Next** oder drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste ▲ ▼, um YES (JA) oder NO (NEIN) auszuwählen. Drücken Sie anschließend zum Bestätigen am Gerät den **Drehregler OK** oder auf der Fernbedienung die **Taste OK**.

Softwareversion

Drehen Sie am Gerät den Drehregler **Prev/Next** oder drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste ▲ ▼, um die gewünschte Softwareversion auszuwählen. Drücken Sie anschließend am Gerät den **Drehregler OK** oder auf der Fernbedienung die **Taste OK**, um auf diese Softwareversion hin überprüfen zu lassen.

Einstellen der Sprache

Drehen Sie am Gerät den Drehregler **Prev/Next** oder drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste ▲ ▼, um die Option **Language** (Sprache) auszuwählen. Drücken Sie anschließend am Gerät den **Drehregler OK** oder auf der Fernbedienung die **Taste OK**, um zum Untermenü für die Einstellung der Sprache zu wechseln. Drehen Sie am Gerät den Drehregler **Prev/Next** oder drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste ▲ ▼, um die Sprache auszuwählen. Drücken Sie anschließend zum Bestätigen am Gerät den **Drehregler OK** oder auf der Fernbedienung die **Taste OK**.

Anpassen der Lautstärke

Drehen Sie am Gerät den Lautstärkereglern oder drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste V-/V+, um die Lautstärke einzustellen.





DAB-Modus

Drücken Sie die Taste **Power/Mode**, um das Radio einzuschalten.



Hinweis: Wenn Sie das Radio das erste Mal einschalten, dann sucht es automatisch nach verfügbaren DAB-Radiosendern.

Auswahl des DAB-Modus

Wenn sich das Radio nicht im DAB-Modus befindet, dann drücken Sie die Taste **Power/Mode**, um zur Modusauswahl zu gelangen. Auf der Anzeige werden die Symbole



der einzelnen Modi angezeigt. Drehen Sie am Gerät den Drehregler **Prev/Next** oder drücken Sie auf der Fernbedienung die Tasten    , um das DAB-Symbol auszuwählen oder drücken Sie dann auf der Fernbedienung die Taste Mode. Drücken Sie anschließend zum Bestätigen am Gerät den **Drehregler OK** oder auf der Fernbedienung die **Taste OK**.

Suchen eines DAB-Radiosenders





Drehen Sie am Gerät den Drehregler **Prev/Next** oder drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste  , um einen Radiosender auszuwählen.

Speichern eines DAB-Radiosenders auf einem Speicherplatz

Sie können bis zu 10 Ihrer DAB-Lieblingssender speichern. Dadurch können Sie auf Ihre Lieblingsradiosender schnell und einfach zugreifen.


1. Wenn Sie einen Radiosender speichern möchten, dann stellen Sie diesen zuerst ein und halten Sie dann die Taste PRESET ca. 1 Sekunde lang gedrückt. Daraufhin erscheint auf dem Display „Preset“ (Senderspeicherplatz).
2. Drehen Sie am Gerät den Drehregler **Prev/Next** oder drücken Sie auf der Fernbedienung die Tasten  , um aus den Senderspeicherplätzen 1 – 10 den gewünschten Senderspeicherplatz auszuwählen. Drücken Sie anschließend am Gerät den **Drehregler OK** oder auf der Fernbedienung die **Taste OK**, um den Radiosender auf dem ausgewählten Speicherplatz zu speichern.

Abrufen eines auf einem Senderspeicherplatz gespeicherten DAB-Radiosenders

1. Sie können die gespeicherten Radiosender durch Drücken der Taste **PRESET** am Gerät oder   auf der Fernbedienung abrufen.
2. Drehen Sie anschließend am Gerät den Drehregler **Prev/Next** oder drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste  , um einen der gespeicherten Radiosender auszuwählen. Drücken Sie anschließend zum Einstellen des Radiosenders am Gerät den **Drehregler OK** oder auf der Fernbedienung die **Taste OK**.

HINWEIS: Wenn Sie einen Speicherplatz auswählen, auf dem noch kein Radiosender gespeichert wurde, dann wird auf dem Display „Preset Empty“ (Speicherplatz leer) angezeigt.



DAB-Schnellscan

Drücken Sie am Gerät die Taste  oder auf der Fernbedienung die Taste **Scan**, um einen Schnellscan durchzuführen.

Manuelle DAB-Abstimmung

Sie können diese Funktion benutzen, um DAB-Radiosender manuell einzustellen.

Drehen Sie am Gerät den Drehregler **Prev/Next** oder drücken Sie auf der Fernbedienung die

Taste  , um die Option **Manual tuning** (Manuell Abstimmen) auszuwählen. Drücken Sie anschließend am Gerät den **Drehregler OK** oder auf der Fernbedienung die **Taste OK**, um die Frequenz des DAB-Radiosenders einzustellen. Drücken Sie anschließend zum Bestätigen am Gerät den **Drehregler OK** oder auf der Fernbedienung die **Taste OK**.

Radiosender bereinigen

Wenn Ihr Radio Scans in verschiedenen Regionen durchgeführt hat, dann kann es passieren, dass gespeicherte Radiosender nicht mehr empfangbar sind. Diese Funktion entfernt automatisch alle Radiosender, die Sie nicht mehr empfangen können.

Drehen Sie am Gerät den Drehregler **Prev/Next** oder drücken Sie auf der Fernbedienung die



Taste  , um die Option **Prune station** (Senderbereinigung) auszuwählen. Drücken Sie

anschließend am Gerät den **Drehregler OK** oder auf der Fernbedienung die **Taste OK**, um zwischen YES (JA) oder NO (NEIN) auszuwählen. Drücken Sie anschließend zum Bestätigen am Gerät den **Drehregler OK** oder auf der Fernbedienung die **Taste OK**.

DRC (Dynamikbereichkomprimierung)



Diese Funktion verringert den Dynamikbereich des Audiosignals. Das dient dazu, den Dynamikbereich des Audiosignals an laute Umgebungen anzupassen.



Hinweis: Diese Funktion steht nicht bei allen DAB-Radiosendern zur Verfügung.

Drehen Sie am Gerät den Drehregler **Prev/Next** oder drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste  , um die Option **DRC** (DRC) auszuwählen. Drücken Sie anschließend am Gerät den **Drehregler OK** oder auf der Fernbedienung die **Taste OK**, um zwischen Off (Aus), Low (Gering) und High (Hoch) auszuwählen. Drücken Sie anschließend zum Bestätigen am Gerät den **Drehregler OK** oder auf der Fernbedienung die **Taste OK**.

Radiosenderliste



Drehen Sie am Gerät den Drehregler **Prev/Next** oder drücken Sie auf der Fernbedienung die

Taste  , um die Option **Station list** (Senderliste) auszuwählen. Drücken Sie anschließend am Gerät den **Drehregler OK** oder auf der Fernbedienung die **Taste OK**, um auf die DAB-Radiosenderliste zuzugreifen. Drehen Sie anschließend am Gerät den Drehregler

Prev/Next oder drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste  , um einen DAB-Radiosender auszuwählen. Drücken Sie anschließend zum Bestätigen am Gerät den **Drehregler OK** oder auf der Fernbedienung die **Taste OK**.





Vollständiger Scan

Drehen Sie am Gerät den Drehregler **Prev/Next** oder drücken Sie auf der Fernbedienung die

Taste  , um die Option **Full Scan** (Vollständiger Scan) auszuwählen. Drücken Sie anschließend zum Bestätigen am Gerät den **Drehregler OK** oder auf der Fernbedienung die **Taste OK**.



FM Mode (FM-Modus)

Auswählen des FM-Modus

Wenn sich das Radio nicht im DAB-Modus befindet, dann drücken Sie die Taste **Power/Mode**, um zur Modusauswahl zu gelangen. Auf der Anzeige werden die Symbole der einzelnen Modi angezeigt. Drehen Sie am Gerät den Drehregler **Prev/Next** oder drücken Sie auf der Fernbedienung die Tasten    , um das FM-Symbol auszuwählen oder drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **Mode**. Drücken Sie anschließend zum Bestätigen am Gerät den **Drehregler OK** oder auf der Fernbedienung die **Taste OK**.





Speichern eines FM-Radiosenders auf einem Senderspeicherplatz

Sie können bis zu 10 Ihrer FM-Lieblingssender speichern. Dadurch können Sie auf Ihre Lieblingsradiosender schnell und einfach zugreifen.

1. Wenn Sie einen Radiosender speichern möchten, dann stellen Sie diesen zuerst ein und halten Sie dann die Taste **PRESET** ca. 1 Sekunde lang gedrückt. Daraufhin erscheint auf dem Display „Preset“ (Senderspeicherplatz).
2. Drehen Sie am Gerät den Drehregler **Prev/Next** oder drücken Sie auf der Fernbedienung die Tasten  , um aus den Senderspeicherplätzen 1 – 10 den gewünschten







Senderspeicherplatz auszuwählen. Drücken Sie anschließend am Gerät den **Drehregler OK** oder auf der Fernbedienung die **Taste OK**, um den Radiosender auf dem ausgewählten Speicherplatz zu speichern.

Abrufen eines auf einem Speicherplatz gespeicherten FM-Radiosenders

1. Sie können die gespeicherten Radiosender durch Drücken der Taste **PRESET** am Gerät oder   auf der Fernbedienung abrufen.
2. Drehen Sie anschließend am Gerät den Drehregler **Prev/Next** oder drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste  , um einen der gespeicherten Radiosender auszuwählen. Drücken Sie anschließend zum Einstellen des Radiosenders am Gerät den **Drehregler OK** oder auf der Fernbedienung die **Taste OK**.

HINWEIS: Wenn Sie einen Speicherplatz auswählen, auf dem noch kein Radiosender gespeichert wurde, dann wird auf dem Display „Preset Empty“ (Speicherplatz leer) angezeigt.

FM-Scan

1. Halten Sie entweder die Tasten   am Gerät oder die Taste   auf der Fernbedienung gedrückt, um den Frequenzbereich auf- bzw. abwärts zu durchsuchen. Wenn ein Radiosender gefunden wurde, dann hält der Scan an und das Radio gibt den gefundenen Radiosender wieder.
2. Sie können die Frequenz in 0,05-MHz-Schritten feinabstimmen, indem Sie entweder am Gerät die Taste **Prev** oder **Next** oder auf der Fernbedienung die Taste   drücken.
3. Drücken Sie am Gerät oder auf der Fernbedienung die Taste **Scan**, um einen Scan durchzuführen. Wenn ein Radiosender gefunden wurde, dann hält der Scan an und das Radio gibt den gefundenen Radiosender wieder.

Bluetooth-Modus

Auswählen des Bluetooth-Modus

Wenn sich das Radio nicht im DAB-Modus befindet, dann drücken Sie die Taste **Power/Mode**, um zur Modusauswahl zu gelangen. Auf der Anzeige werden die Symbole der einzelnen Modi angezeigt. Drehen Sie am Gerät den Drehregler **Prev/Next** oder drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **Mode**, um den Bluetooth-Modus auszuwählen. Drücken Sie anschließend zum Bestätigen am Gerät den **Drehregler OK**.



Vergewissern Sie sich, dass kein anderes Bluetooth-Gerät mit dem Radio verbunden ist. Auf dem Display erscheint „No Connection“ (Keine Verbindung).


Aktivieren Sie den Bluetooth-Modus des Geräts, das Sie verbinden möchten. Suchen Sie das Radio in der Liste gefundener Bluetooth-Geräte Ihres Bluetooth-Geräts (siehe Bedienungsanleitung Ihres Bluetooth-Geräts). Sobald das Radio gefunden wurde, wird auf dem Bluetooth-Gerät „Lenco DAR-061“ angezeigt.

Wählen Sie Lenco DAR-061 aus der Liste aus. Falls ein PIN-Code verlangt wird, dann geben Sie 0000 (4 Nullen) ein. Bei bestimmten Geräten werden Sie zudem zur Bestätigung des Verbindungsaufbaus aufgefordert.

Wenn die Verbindung erfolgreich aufgebaut worden ist, dann wird auf dem Radiodisplay „Connected“ (Verbunden) angezeigt.

Jetzt können Sie auf Ihrem Bluetooth-Gerät mit der Wiedergabe beginnen.



Drücken Sie am Gerät oder auf der Fernbedienung die Taste  oder , um einen Titel vor- oder zurückzuspringen.

Drücken Sie die Taste  am Gerät oder auf der Fernbedienung, um die Wiedergabe zu starten oder zu pausieren.




CD-Modus

Auswählen des CD-Modus





Wenn sich das Radio nicht im DAB-Modus befindet, dann drücken Sie die Taste **Power/Mode**, um zur Modusauswahl zu gelangen. Auf der Anzeige werden die Symbole der einzelnen Modi angezeigt. Drehen Sie am Gerät den Drehregler **Prev/Next** oder drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **Mode**, um den CD-Modus auszuwählen. Drücken Sie anschließend zum Bestätigen am Gerät den **Drehregler OK**.

1. Öffnen Sie das CD-Fach, indem Sie am Gerät die Taste  oder auf der Fernbedienung die Taste **Eject** drücken.
2. Legen Sie im CD-Fach eine CD mit der bedruckten Seite nach oben zeigend ein.
3. Schließen Sie das CD-Fach, indem Sie am Gerät die Taste  oder auf der Fernbedienung die Taste **Eject** drücken.

WIEDERGABE/PAUSE-Steuerung





1. Drücken Sie die Taste  am Gerät oder auf der Fernbedienung, um die Wiedergabe zu starten.
2. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste  am Gerät oder auf der Fernbedienung, um die Wiedergabe zu pausieren.
3. Drücken Sie am Gerät oder auf der Fernbedienung die Taste , um die Wiedergabe an dem Punkt fortzusetzen, an dem die Wiedergabe pausiert wurde.

- oder -Steuerung


1. Drücken Sie die Taste   am Gerät oder auf der Fernbedienung, um zum gewünschten Titel vor- oder zurückzuspringen.
2. Halten Sie die Taste   am Gerät oder auf der Fernbedienung gedrückt, um zum gewünschten Punkt der Wiedergabe schnell vor- oder zurückzuspulen.

Drücken Sie zum Beenden der Wiedergabe die Taste  **Enter**.



Wiederholsteuerung

1. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **Rep.**, um anschließend zwischen Repeat 1 (Einzeltitelwiederholung), Repeat all (Alle wiederholen) usw. auszuwählen.
2. Repeat 1 für die Wiederholung des aktuellen Titels. Auf dem Display wird „“ angezeigt.
Repeat all für die Wiederholung aller Titel (die gesamte CD). Auf dem Display wird „“ angezeigt.
Repeat Album (bei MP3-CD) für die Wiederholung des gesamten Albums. Auf dem Display wird „“ angezeigt.
Random für die Wiedergabe aller Tracks in zufälliger Reihenfolge. Auf dem Display wird „“ angezeigt.
Intro für das 10sekündige Anspielen aller Titel.

PROGRAMMIERTE TITELWIEDERGABE

Drücken Sie im CD/MP3-Modus zum Beenden die Taste . Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **Prog**, um die Programmierung zu beginnen.

Im CD-Modus: Auf dem Display wird „P01“ (Programm 01) und 001 (Titel 001) angezeigt.

Wählen Sie durch Drücken von  oder  den Titel aus, denn Sie für die programmierte

Wiedergabe auswählen möchten.

Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste *Prog*, um Ihre Auswahl zu bestätigen. Durch Wiederholung dieser Schritte können Sie bis zu 99 Titel programmieren.

Drücken Sie die Taste **▶||**, um die Wiedergabe der Titel in der programmierten Reihenfolge zu starten. Drücken Sie zweimal die Taste **■**, um die programmierte Reihenfolge zu annullieren.

AUX-Modus

Auswählen des AUX-Eingangsmodus

Wenn sich das Radio nicht im DAB-Modus befindet, dann drücken Sie die Taste **Power/Mode**, um zur Modusauswahl zu gelangen. Auf der Anzeige werden die Symbole der einzelnen Modi angezeigt. Drehen Sie am Gerät den Drehregler **Prev/Next** oder drücken Sie auf der Fernbedienung die Tasten **Modus**, um AUX IN (AUX-Eingang) auszuwählen. Drücken Sie anschließend zum Bestätigen am Gerät den **Drehregler OK**.

1. Schließen Sie Ihr externes Wiedergabegerät mit Hilfe eines Audiokabel mit 3,5-mm-Stereoklinkenstecker (nicht im Lieferumfang enthalten) an der „AUX-IN“-Buchse auf der Rückseite des Geräts an.
2. Starten Sie dann die Wiedergabe auf Ihrem externen Audiowiedergabegerät.

Technische Daten

Anschlüsse	12-V-DC-Eingang, 3,5-mm-AUX-Eingang, 3,5-mm-Kopfhörerausgang
Netzadaptereingang	100 – 240 V~, 50/60 Hz
Netzadapterausgang	12 V DC/2,5 A
Ausgangsleistung	2 x 10 W RMS
Batterien der Fernbedienung (nicht im Lieferumfang enthalten)	2 x AAA
DAB-Frequenz	174,928 – 239,200 MHz
FM-Frequenz	87,5 – 108 MHz
Bluetooth-Frequenz:	2402 – 2480 MHz
Sendeleistung	<20 dBm
Leistungsaufnahme (Standby)	<1 W
Leistungsaufnahme (Netzwerk-Standby)	<2 W
Betriebstemperatur	0 °C – 35 °C
Betriebslage	Horizontal
Geräteabmessung	380 x 218 x 145 mm
Gewicht	3,2 kg

Netzadapter: (Nur für EU)

Hersteller: SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY., LTD

Modellnummer: GKYP50250120EU1

Verwenden Sie nur die im Handbuch angegebene Stromversorgung.

Informationen	Wert und Genauigkeit
Name des Herstellers oder der Handelsmarke, kommerzielle Zulassung und Anschrift	SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD. 91440300053998927W 2 floor, 41 TianSheng Road, TianLiao village, GongMing Street, Guangming, Shenzhen, Guangdong, P.R. China
Modellidentifikator	GKYP50250120EU1
Eingangsspannung	100-240V
Wechselstromfrequenz des AC-Eingangs	50/60Hz
Ausgangsspannung	12V
Ausgangsstrom	2.5A
Ausgangsleistung	30W
Durchschnittliche Effizienz bei Normallast	86.95%
Effizienz bei Niederlast (10 %)	80%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0.095W

Haftungsausschluss

Aktualisierungen der Firmware und/oder Hardware-Komponenten werden regelmäßig durchgeführt. Aus diesem Grund können einige der Anleitungen, Spezifikationen und Abbildungen in dieser Dokumentation zu dem Ihnen vorliegenden Gerät leicht abweichen. Alle in diesem Handbuch beschriebenen Elemente dienen nur zur Illustration und treffen auf Ihre individuelle Situation möglicherweise nicht zu. Aus der in diesem Handbuch getätigten Beschreibung können keine Rechtsansprüche oder Leistungsanforderungen geltend gemacht werden.

Entsorgung des Altgeräts



Dieses Symbol zeigt an, dass das entsprechende Produkt oder dessen Akku/Batterie in Europa nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um die ordnungsgemäße Abfallbehandlung des Produkts und dessen Batterie zu gewährleisten, müssen diese im Einklang mit allen anwendbaren örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Elektrogeräten und Batterien entsorgt werden. Dabei helfen Sie, natürliche Ressourcen zu schonen und Umweltschutzstandards zur Verwertung und Entsorgung von Altgeräten aufrecht zu halten (Richtlinie über Entsorgung Elektrischer und Elektronischer Altgeräte).

ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Commaxx, dass der Funkanlagentyp [Lenco DAR-061] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

https://commaxx-certificates.com/doc/dar-061_doc.pdf

Typ HF	Frequenzbereich (MHz)	Sendeleistung (dBm)
DAB	174-240	-
FM	87.5-108	-
Bluetooth	2402-2480	<6

Service

Besuchen Sie bitte für weitere Informationen und unseren Kundendienst unsere Homepage www.lenco.com

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands.

ATTENTION :

L'utilisation de commandes ou d'ajustements ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées dans le présent document peuvent entraîner une exposition dangereuse aux radiations.

PRÉCAUTIONS AVANT UTILISATION

GARDEZ CES INSTRUCTIONS À L'ESPRIT :

1. Ne couvrez pas et n'obtenez pas les ouvertures de ventilation. Lorsque vous placez l'appareil sur une étagère, laissez 5 cm (2") d'espace libre tout autour de l'appareil.
2. Installez-le conformément au mode d'emploi fourni.
3. Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleur telles que des radiateurs, appareils de chauffage, fours, bougies et autres produits générant de la chaleur ou une flamme nue. L'appareil ne peut être utilisé que dans des climats modérés. Les environnements extrêmement froids ou chauds doivent être évités. La plage de température de fonctionnement se situe entre 0° et 35° C.
4. Évitez d'utiliser l'appareil à proximité de champs magnétiques puissants.
5. Des décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement de cet appareil. Dans ce cas, il suffit de réinitialiser et de redémarrer l'appareil en suivant le mode d'emploi. Pendant le transfert de fichiers, manipulez l'appareil avec précaution et faites-le fonctionner dans un environnement sans électricité statique.
6. Mise en garde ! N'introduisez jamais un objet dans l'appareil par les ouvertures et les fentes de ventilation. Étant donné que des tensions élevées sont présentes à l'intérieur du produit, l'insertion d'un objet peut entraîner une électrocution et/ou court-circuiter les composants internes. Pour les mêmes raisons, ne versez pas de l'eau ou un liquide sur le produit.
7. Ne l'utilisez pas dans des endroits humides tels qu'une salle de bain, une cuisine pleine de vapeur ou à proximité d'une piscine.
8. L'appareil ne doit pas être exposé à des écoulements ou des éclaboussures et aucun objet contenant un liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé sur ou près de l'appareil.
9. N'utilisez pas cet appareil lorsque de la condensation est possible. Lorsque l'appareil est utilisé dans une pièce humide et chaude, des gouttelettes d'eau ou de la condensation peuvent se former à l'intérieur de l'appareil et affecter son fonctionnement. Laissez l'appareil hors tension pendant 1 ou 2 heures avant de le mettre en marche : l'appareil doit être sec avant sa mise sous tension.
10. Bien que ce dispositif soit fabriqué avec le plus grand soin et contrôlé à plusieurs reprises avant de quitter l'usine, des problèmes peuvent néanmoins survenir, comme avec tous les appareils électriques. Si l'appareil émet de la fumée ou en cas d'accumulation excessive de la chaleur ou d'un phénomène inattendu, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation du secteur.
11. Cet appareil doit fonctionner avec la source d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation utilisé chez vous, contactez votre revendeur ou le fournisseur local d'électricité.
12. Tenez l'appareil à l'abri des animaux. Certains animaux aiment ronger les cordons électriques.
13. Pour nettoyer l'appareil, servez-vous d'un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvant ni d'autre liquide à base de pétrole. Pour enlever les taches importantes, vous pouvez vous servir d'un chiffon humide imbibé d'une solution de détergent diluée.
14. Le fournisseur n'est pas responsable des dommages ou pertes de données causés par un dysfonctionnement, une utilisation abusive, une modification de l'appareil ou un remplacement de la batterie.

15. N'interrompez pas la connexion lorsque l'appareil formate ou transfère des fichiers. Dans le cas contraire, les données pourraient être endommagées ou perdues.
16. Si l'appareil a une fonction de lecture USB, il faut brancher la clé USB directement sur l'appareil. N'utilisez pas un câble d'extension USB, car cela peut causer des interférences entraînant des pertes de données.
17. L'étiquette de classification se trouve sur le panneau inférieur ou arrière de l'appareil.
18. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou d'un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou qu'une personne responsable de leur sécurité ne leur ait donné des instructions sur l'utilisation correcte de l'appareil.
19. Ce produit est réservé à un usage non professionnel, et non pas à un usage commercial ni industriel.
20. Vérifiez que l'appareil est en position stable. La garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés par l'utilisation de cet appareil en position instable, par les vibrations, les chocs ou par la non-observation de tout autre avertissement ou précaution contenus dans ce mode d'emploi.
21. N'ouvrez jamais cet appareil.
22. Ne placez jamais cet appareil sur un autre appareil électrique.
23. Ne laissez pas les sacs en plastique à la portée des enfants.
24. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
25. Confiez l'entretien et les réparations à un personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, lorsqu'un liquide s'est déversé ou des objets sont tombés sur l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne pas correctement ou est tombé.
26. Une exposition prolongée à la musique avec un volume élevé peut entraîner une perte auditive temporaire ou permanente.
27. Si l'appareil est livré avec un câble d'alimentation ou un adaptateur secteur :
 - En cas de problème, débranchez le cordon d'alimentation CA et confiez l'entretien à un personnel qualifié.
 - Ne marchez pas sur l'adaptateur secteur ou ne le coincez pas. Faites très attention, en particulier à proximité des fiches et du point de sortie du câble. Ne placez pas d'objets lourds sur l'adaptateur secteur, car ils pourraient l'endommager. Gardez l'appareil hors de portée des enfants ! Ils pourraient se blesser gravement s'ils jouent avec le câble d'alimentation.
 - Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue durée.
 - La prise secteur doit être installée près de l'appareil et doit être facilement accessible.
 - Ne surchargez pas les prises de courant ou les rallonges. Une surcharge peut entraîner un incendie ou une électrocution.
 - Les appareils de classe 1 doivent être branchés à une prise de courant disposant d'une connexion protectrice à la terre.
 - Les appareils à la norme de construction de classe 2 ne nécessitent pas de connexion à la terre.
 - Tirez toujours sur la fiche pour débrancher le cordon de la prise secteur. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Cela pourrait provoquer un court-circuit.
 - N'utilisez pas un cordon ou une fiche d'alimentation endommagé ni une prise desserrée. Vous courez un risque d'incendie ou de décharge électrique.
28. Si le produit contient ou est livré avec une télécommande contenant des piles boutons :

Avertissement :

 - « N'ingérez pas la pile, car vous risquez une brûlure chimique » ou une formule équivalente.

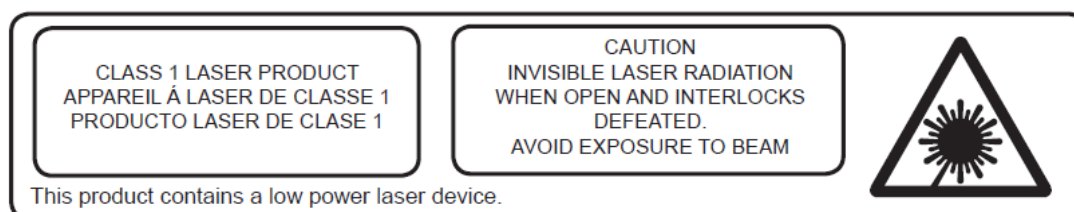
- La télécommande fournie contient une pile bouton/pièce de monnaie. Si la pile est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort.
 - Tenez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
 - Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser l'appareil et tenez-le hors de portée des enfants.
 - Si vous pensez que les piles ont été avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez un médecin immédiatement.
29. Mise en garde relative à l'utilisation des piles :
- Risque d'explosion si la pile est mal remplacée. Remplacez les piles par des piles d'un type identique ou équivalent.
 - Pendant l'utilisation, le stockage ou le transport, la pile ne doit pas être soumise à des températures extrêmement élevées ou basses, à une faible pression d'air à haute altitude.
 - Le remplacement d'une pile par une autre de type incorrect peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
 - L'introduction d'une pile dans le feu ou dans un four chaud, l'écrasement ou le découpage mécanique peut entraîner une explosion.
 - L'exposition d'une pile dans un environnement à température extrêmement élevée peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
 - L'exposition d'une pile à une pression d'air extrêmement basse peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
 - Veuillez considérer les questions environnementales lors de la mise au rebut des piles.

INSTALLATION

- Déballer toutes les pièces et enlever le matériau de protection.
- Ne connectez pas l'unité au secteur avant d'avoir vérifié la tension du secteur et avant que toutes les autres connexions n'aient été effectuées.

AVERTISSEMENT

Appareil à laser de classe 1

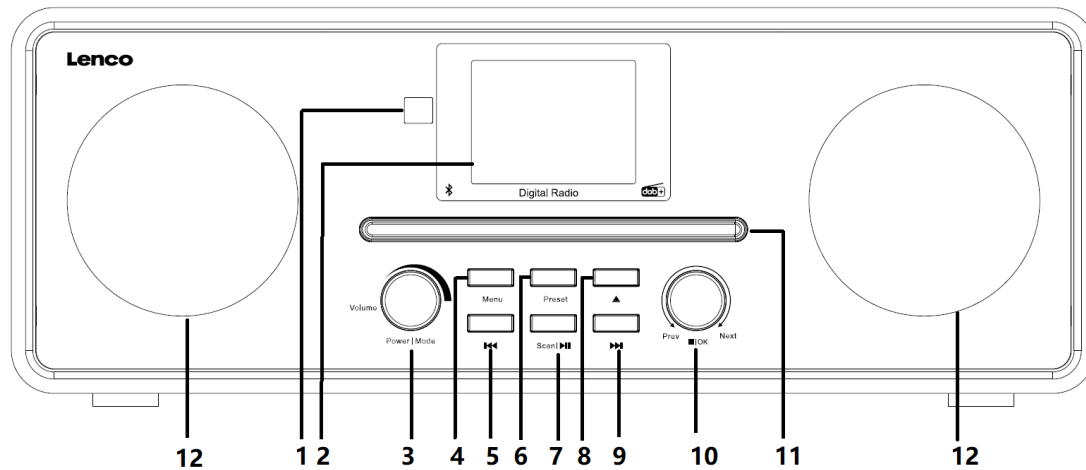


EN	FR
CLASS 1 LASER PRODUCT	APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
CAUTION	ATTENTION
INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED.	RAYONNEMENT LASER INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE ET DE DÉVERROUILLAGE.

AVOID EXPOSURE TO BEAM	ÉVITER D'ÊTRE EXPOSÉ AU FAISCEAU
This product contains a low power laser device.	Ce produit contient un dispositif laser à faible puissance.

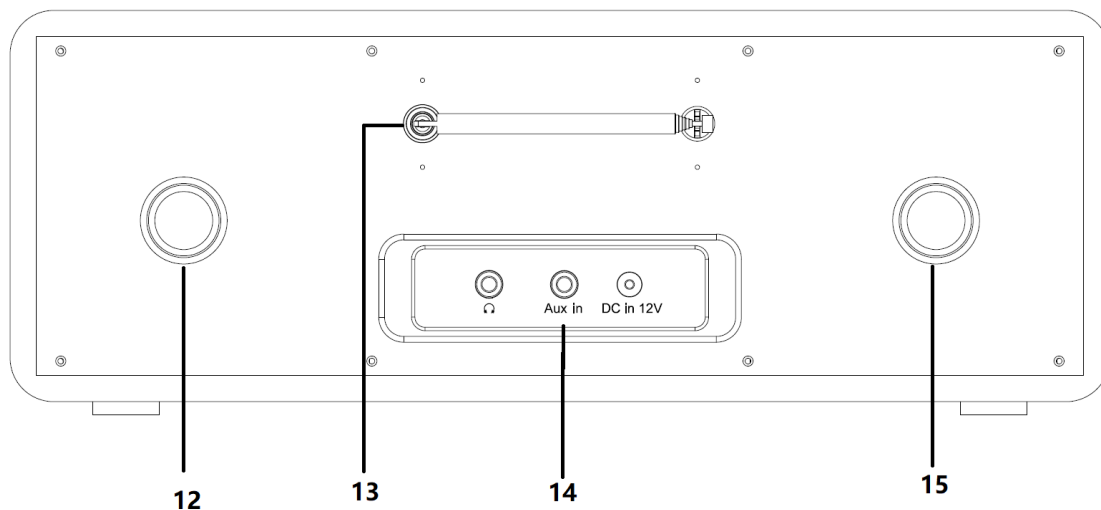
Avertissement : Ne touchez pas la tête de lecture.

VUE DE FACE



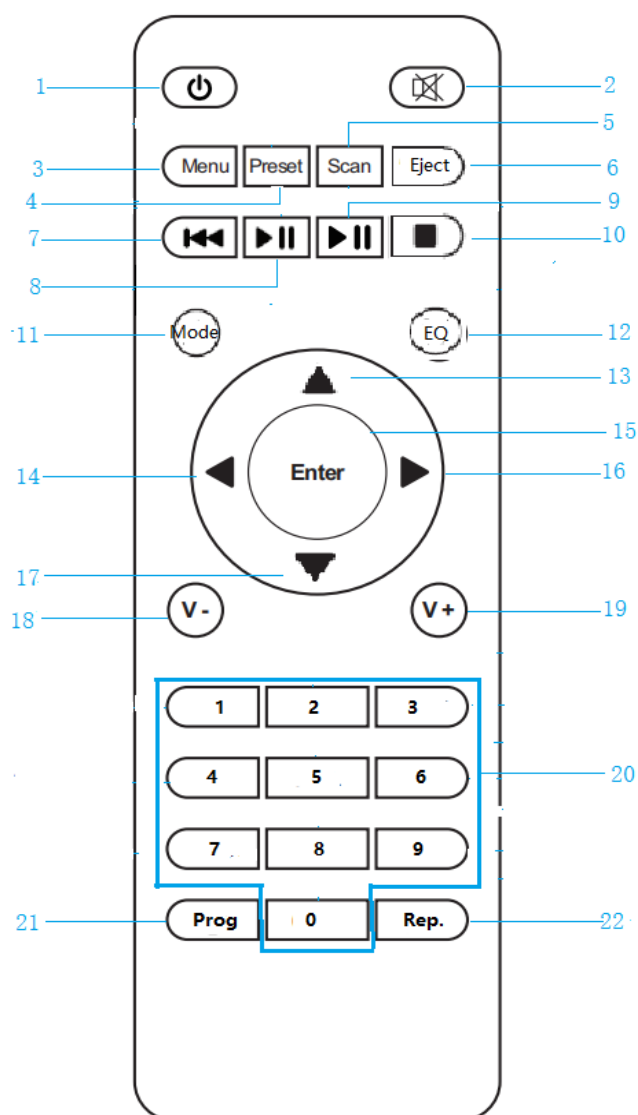
- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| 1. Récepteur de télécommande | 7. Bouton Scan/Pause/Lecture |
| 2. Écran LCD TFT | 8. Touche d'éjection |
| 3. Alimentation/Mode/Volume | 9. Bouton Suivant |
| 4. Bouton menu | 10. Bouton Haut/Bas/Stop/OK |
| 5. Bouton Préc | 11. Porte CD |
| 6. Bouton Présélection | 12. Haut-parleur |

VUE DE DERRIÈRE



- | | |
|---------------------------------------|--------------------------|
| 12. Tube d'inverseur | 13. Antenne télescopique |
| 14. Prise pour écouteurs/Aux in/DC in | 15. Tube d'inverseur |

TÉLÉCOMMANDE



- | | |
|---|---|
| 1. Bouton de mise en veille | 12. EQ-Réglage de la totalité |
| 2. Activation/désactivation du son du haut-parleur | 13. ▲ Bouton de navigation vers le haut |
| 3. Menu - menu principal et infos | 14. ◀ Touche de navigation vers la gauche |
| 4. présélections -Stations sauvegardées, favoris, etc. | 15. Enter Confirmer la sélection |
| 5. Recherche -recherche DAB/FM | 16. ▶ Touche de navigation vers la droite |
| 6. Touche d'éjection | 17. ▼ Touche de navigation vers le bas |
| 7. Revenir en arrière d'un morceau | 18. V- Baisser le volume |
| 8. Lecture/pause | 19. V+ Augmenter le volume |
| 9. Aller à la piste suivante | 20. 0.....9 Accès aux favoris/à la mémoire ; saisie de lettres et de nombres |
| 10. Bouton Arrêter/Lire | 21. Prog pour USB/CD |
| | 22. Rep. pour USB/CD |

11. Bouton Mode

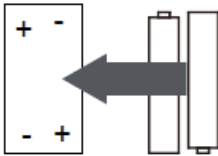
1. Pour commencer

INSTALLATION DE PILES (TÉLÉCOMMANDE)

- 1: Branchez la fiche secteur **CC** à la prise d'entrée du secteur **CC** à l'arrière de l'appareil.
- 2: Branchez la fiche sur une prise de courant et allumez l'appareil.

Installation des piles (Piles non fournies) :

1. Appuyez sur la languette du couvercle du compartiment à piles et soulevez-la.
2. Installez deux (2) piles de taille AAA dans le compartiment à piles comme indiqué sur la figure de droite et les marques de polarité à l'intérieur du compartiment à piles.
3. Remettez le couvercle du compartiment à piles.



Précautions relatives aux piles :

Suivez ces précautions lorsque vous utilisez une pile dans cet appareil :

1. Utilisez toujours une pile du type et de capacité indiqués.
2. Veillez à respecter la polarité correcte lors de l'insertion de la pile, tel qu'indiqué dans le compartiment à piles. Une pile inversée peut endommager l'appareil.
3. Ne jetez pas les piles dans le feu. Elles peuvent exploser ou avoir des fuites.
4. Nettoyez les contacts de la batterie et aussi ceux de l'appareil avant l'installation de la batterie.
5. Ne mélangez pas différents types de piles (par exemple, alcalines et carbone-zinc) ou de vieilles piles avec des piles neuves.
6. Retirez les piles de l'appareil si elles sont usées ou si l'appareil ne sera pas utilisé pendant une longue période.
7. N'essayez pas de recharger les piles non rechargeables ; elles peuvent surchauffer et se briser.

2.1 L'emballage contient les éléments suivants :



RFA022



Power adaptor



Remote control



User Manual

EN	FR
Power adaptor	Adaptateur secteur
Remote control	Télécommande

RÉGLAGES DU SYSTÈME

Mode veille et mise en marche

- 1: Appuyez sur le bouton POWER/MODE et maintenez-le enfoncé pour mettre le système en mode MARCHÉ ou VEILLE. La date et l'heure sont affichées pendant la période de veille.
- 2: En mode veille, appuyez sur le bouton POWER/MODE pour mettre en marche l'appareil.

Régler l'heure et la date

Si vous devez régler l'heure et la date manuellement, suivez les étapes ci-dessous.

1. Maintenez le bouton « **Menu** » enfoncé (en mode Bluetooth/AUX, il vous suffit d'appuyer sur la touche **Menu** pour accéder aux paramètres du MENU), l'écran apparaît comme ci-dessous.

☰ Main Menu	☰ Time setup
Time setup Alarms Sleep EQ Backlight	Set time Clock format Auto update

2. Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton ▲ ▼ de la télécommande pour mettre en évidence la configuration de l'heure souhaitée. Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour continuer.
3. Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton ▲ ▼ de la télécommande pour régler l'heure/la date correcte. Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour confirmer.

Réglage de l'alarme

Si vous devez régler les alarmes manuellement, suivez les étapes ci-dessous.

1. Maintenez le bouton « **Menu** » enfoncé (en mode Bluetooth/AUX, il vous suffit d'appuyer sur la touche **Menu** pour accéder aux paramètres du MENU), l'écran apparaît comme ci-dessous.

☰ Alarms
Alarm1:OFF Alarm2:OFF

☰ Alarm 1	☰ Alarm 1
Enable:Off Time:00:00 Mode:DAB Preset:Last listened Volume:10	Saved

1. Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton ▲ ▼ de la télécommande pour mettre en évidence la configuration de **Alarm** (l'alarme) souhaitée. Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour continuer.
2. Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton ▲ ▼ de la télécommande pour mettre en évidence la configuration souhaitée pour **Alarm1** (l'alarme 1). Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour régler l'alarme 1.
3. Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton ▲ ▼ de la télécommande pour mettre en évidence la configuration d'**Enable** (activation) souhaitée. Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour régler le mode d'alarme (Désactivé, Quotidien, Une fois, Week-end ou Jours de la semaine).
4. Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton ▲ ▼ de la télécommande pour mettre en évidence la configuration de **time** (l'heure) souhaitée. Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour régler l'heure d'alarme. Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton ▲ ▼ de la télécommande pour régler l'heure correcte. Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour confirmer.
5. Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton ▲ ▼ de la télécommande pour mettre en évidence la configuration de **Mode** souhaitée. Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour régler la source de l'alarme. Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton ▲ ▼ de la télécommande pour choisir DAB/FM/Buzzer. Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour confirmer.
6. Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton ▲ ▼ de la télécommande pour mettre en évidence la configuration de **Preset** (Présélection) souhaitée. Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour régler la source DAB et FM. Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton ▲ ▼ de la télécommande pour choisir DAB/FM/station. Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour confirmer.
7. Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton ▲ ▼ de la télécommande pour mettre en évidence la configuration de **Volume** souhaitée. Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour régler le volume d'alarme. Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton ▲ ▼ de la télécommande pour régler le volume. Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour confirmer.

8. Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton ▲ ▼ de la télécommande pour mettre en évidence la configuration de **saved** (Sauvegarde) souhaitée. Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour sauvegarder.

Régler le minuteur de mise en veille

Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton ▲ ▼ de la télécommande pour mettre en évidence la configuration de **Sleep** (Veille) souhaitée. Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour régler l'heure de veille. Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton ▲ ▼ de la télécommande pour choisir 15/30/45/60/90. Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour confirmer.

Réglage de l'option EQ

Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton ▲ ▼ de la télécommande pour mettre en évidence la configuration d'**EQ** (égaliseur) souhaitée. Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour régler le mode EQ. Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton ▲ ▼ de la télécommande pour choisir NORMAL/CLASSIQUE/ROCK/POP/JAZZ/DANCE/MANUEL. Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour confirmer.

Régler le rétro-éclairage

Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton ▲ ▼ de la télécommande pour mettre en évidence la configuration du **Backlight** (rétro-éclairage) souhaitée. Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour régler le rétro-éclairage. Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton ▲ ▼ de la télécommande pour régler le rétro-éclairage. Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour confirmer.

Réinitialisation aux réglages d'usine

Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton ▲ ▼ de la télécommande pour mettre en évidence la configuration de **Factory reset** (Réinitialisation aux réglages d'usine) souhaitée. Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour régler la réinitialisation aux réglages d'usine. Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton ▲ ▼ de la télécommande pour choisir Yes (Oui) ou No (Non). Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour confirmer.

Version du logiciel

Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton ▲ ▼ de la télécommande pour mettre en évidence la Version du logiciel souhaitée. Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour vérifier la version du logiciel.

Régler la langue

Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton ▲ ▼ de la

télécommande pour mettre en évidence la configuration de la **Language** (langue) souhaitée. Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour régler la langue.

Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton ▲ ▼ de la télécommande pour choisir la langue. Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour confirmer.

Réglage du volume

Tournez le bouton Volume ou appuyez sur le bouton V-/V+ de la télécommande pour régler le volume.

Mode DAB

Appuyez sur le bouton **Power I Mode** pour allumer la radio.

Remarque : Si vous allumez la radio pour la première fois, elle recherchera automatiquement toutes les stations de radio DAB disponibles.

Sélection du mode DAB

S'il est dans un autre mode, appuyez sur le bouton **Power I Mode** pour accéder à l'icône du mode. Cela s'affiche à l'écran LCD. Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton ▲ ▼◀▶ de la télécommande pour choisir l'icône DAB, ou appuyez sur le bouton Mode de la télécommande. Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour confirmer.

Rechercher une station DAB

Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton ▲ ▼ de la télécommande pour accéder à la station sélectionnée.

Mémorisation des stations DAB prééglées

Il est possible de mémoriser jusqu'à 10 de vos stations DAB préférées. Ceci vous permet d'accéder rapidement et facilement à vos stations préférées.

1. Pour mémoriser un prééglage, vous devez d'abord écouter la station que vous souhaitez enregistrer, puis appuyer sur la touche PRESET et la maintenir enfoncée pendant 1 seconde. L'écran LCD affiche ensuite « Preset » (Prééglage)
2. Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton ◀▶ de la télécommande pour choisir le nombre de prééglages que vous souhaitez sauvegarder entre 1 et 10 . Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour sauvegarder la présélection.

Rappel des stations DAB prééglées

1. Vous pouvez rappeler la liste des stations prééglées en appuyant sur le bouton **PRESET** ou sur le bouton ▲ ▼ de la télécommande.
2. Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton ▲ ▼ de la télécommande pour sélectionner la station prééglée. Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour l'activer.

REMARQUE : Si vous choisissez un prééglage qui n'a pas été attribué à une station, alors « Preset Empty » (Prééglage vide) s'affiche.

Recherche rapide des stations DAB

Appuyez sur le bouton **Scan** de l'appareil ou sur le bouton **scan** de la télécommande pour

effectuer un balayage rapide.

Recherche manuelle DAB

Vous pouvez utiliser cette option pour régler manuellement les stations de radio DAB.

Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton ▲ ▼ de la télécommande pour mettre en évidence la configuration de **Manual tuning** (Recherche manuelle) souhaitée. Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour sélectionner la gamme de fréquence DAB. Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour confirmer.

Supprimer les stations

Lorsque votre radio a effectué plusieurs balayages dans différentes régions, vous pouvez constater que vous ne serez plus en mesure de recevoir les stations sauvegardées. Cette fonction supprime automatiquement toutes les stations que vous ne pouvez pas écouter.

Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton ▲ ▼ de la télécommande pour mettre en évidence la configuration de **Prune station** (Suppression des stations) souhaitée. Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour sélectionner Yes (Oui) ou No (Non). Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour confirmer.

Contrôle de la plage dynamique (DRC)

Pour que la radio réduise la plage dynamique du signal audio. L'objectif est d'adapter la gamme dynamique du signal audio lors de l'écoute dans un environnement bruyant.

Remarque : Cette fonction n'est pas disponible sur toutes les stations DAB.

Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton ▲ ▼ de la télécommande pour mettre en évidence la configuration d'**DRC** souhaitée. Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour sélectionner Désactivée/Basse/Haute. Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour confirmer.

Liste des stations

Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton ▲ ▼ de la télécommande pour mettre en évidence la configuration de la **Station list** (Liste des stations) souhaitée. Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour accéder à la liste des stations DAB. Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton ▲ ▼ de la télécommande pour sélectionner la station DAB. Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour confirmer.

Recherche complète

Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton ▲ ▼ de la télécommande pour mettre en évidence la configuration de la **Full Scan** (Recherche complète) souhaitée. Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour confirmer.

Mode FM

Sélection du mode FM

Si l'appareil est dans un autre mode, appuyez sur le bouton **Power I Mode** pour accéder à l'icône du mode qui s'affiche à l'écran LCD. Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton ▲ ▼◀▶ de la télécommande pour choisir l'icône FM, ou appuyez sur le bouton Mode de la télécommande. Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour confirmer.

Mémorisation des stations FM préférées

Il est possible de mémoriser jusqu'à 10 de vos stations FM préférées. Ceci vous permet d'accéder rapidement et facilement à vos stations préférées.

1. Pour mémoriser un préréglage, vous devez d'abord écouter la station que vous souhaitez enregistrer, puis appuyer sur la touche PRESET et la maintenir enfoncée pendant 1 seconde. L'écran LCD affiche ensuite « Preset » (Préréglage)
2. Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton ▲ ▼ de la télécommande pour choisir le nombre de préréglages que vous souhaitez sauvegarder entre 1 et 10 . Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour sauvegarder la présélection.

Rappel des stations FM préférées

1. Vous pouvez rappeler la liste des stations préréglées en appuyant sur le bouton **PRESET** ou sur le bouton ▲ ▼ de la télécommande.
2. Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton ▲ ▼ de la télécommande pour sélectionner la station préréglée. Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil ou de la télécommande pour l'activer.

REMARQUE : Si vous choisissez un préréglage qui n'a pas été attribué à une station, alors « Preset Empty » (Préréglage vide) s'affiche.

Recherche FM

1. Appuyez et maintenez enfoncées les boutons ◀▶ de l'appareil ou ◀▶ de la télécommande pour augmenter ou diminuer la gamme de fréquences. Lorsqu'une station est trouvée, le balayage s'arrête et l'appareil diffuse ladite station.
2. Vous pouvez affiner le réglage de la fréquence en appuyant sur les boutons **Prev** ou **Next** ou en appuyant sur le bouton ◀▶ de la télécommande pour avancer de 0,05 MHz à chaque pression.
3. Appuyez sur le bouton Scan de l'appareil ou de la télécommande pour effectuer un balayage rapide. Lorsqu'une station est trouvée, le balayage s'arrête et l'appareil diffuse ladite station.

Mode BT

Sélection du mode Bluetooth

Si l'appareil est dans un autre mode, appuyez sur le bouton **Power I Mode** pour accéder à l'icône du mode qui s'affiche à l'écran LCD. Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton Mode de la télécommande pour sélectionner le mode Bluetooth. Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil pour confirmer.

Assurez-vous qu'aucun autre périphérique Bluetooth n'est connecté à la radio. « No Connection » (Aucune connexion) s'affiche à l'écran.



Activez le mode Bluetooth sur l'appareil que vous souhaitez connecter. Recherchez la radio dans la liste des appareils détectés sur l'appareil Bluetooth (reportez-vous au manuel


d'utilisation de l'appareil). Une fois que les appareils se sont détectés, « Lenco DAR-061 » apparaît sur l'appareil Bluetooth.

Sélectionnez Lenco DAR-061 dans la liste. Si vous devez saisir un code PIN, entrez 0000 (quatre zéros). Certains appareils peuvent également exiger que vous approuviez la connexion.

Une fois la connexion établie, « Connected » (Connecté) s'affiche à l'écran de la radio.

Lancez la lecture sur votre appareil Bluetooth.



Appuyez sur la touche  ou  de l'appareil ou de la télécommande pour passer d'une piste à l'autre sur l'appareil.

Appuyez sur la touche  de l'appareil ou de la télécommande pour arrêter la lecture.




Mode CD

Sélection du mode CD





Si l'appareil est dans un autre mode, appuyez sur le bouton **Power I Mode** pour accéder à l'icône du mode qui s'affiche à l'écran LCD. Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton Mode de la télécommande pour sélectionner le mode CD. Appuyez ensuite sur le bouton **OK** de l'appareil pour confirmer.


1. Ouvrez la porte du compartiment à CD en appuyant sur le bouton  de l'appareil ou sur la touche Eject de la télécommande.
2. Insérez un disque CD dans le compartiment CD avec la face étiquetée vers le haut.
3. Fermez la porte du compartiment à CD en appuyant sur le bouton  de l'appareil ou sur la touche Eject de la télécommande.

Fonctionnement LECTURE/PAUSE





1. Appuyez sur la touche  de l'appareil ou de la télécommande pour lancer la lecture.
2. Pendant la lecture, appuyez sur le bouton  de l'appareil ou de la télécommande pour suspendre.
3. Appuyez  à nouveau sur le bouton de l'appareil ou de la télécommande pour reprendre la lecture à partir du point où elle a été interrompue.

Utilisation du bouton ou

1. Appuyez sur le bouton   de l'appareil ou de la télécommande pour passer à la piste précédente ou suivante jusqu'à la piste souhaitée.
2. Appuyez sur le bouton   de l'appareil ou de la télécommande pour rechercher vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'au point souhaité de la musique ou de la piste.

Appuyez sur le bouton  **Enter** pour arrêter la lecture.

Répétition de l'opération

1. Appuyez sur la touche Rep. de la télécommande pour choisir Repeat 1 (Répéter 1) ou repeat all (Répéter tout) etc.
2. Repeat 1 Pour répéter la piste (morceau) en cours. «  » s'affiche.
Repeat all Pour répéter toutes les pistes (CD complet). «  » s'affiche.
Répéter l'album (en disque MP3) pour répéter l'ensemble de l'album. «  » s'affiche.
Random Pour mélanger toutes les pistes et les lire dans un ordre aléatoire. «  » s'affiche.

Intro Pour lire les 10 premières secondes de chaque piste.

PROGRAMMATIONS DE PISTES

En mode CD/MP3, appuyez sur le bouton ■ pour arrêter. Appuyez sur le bouton *Prog* de la télécommande pour démarrer la fonction mémoire.

Sur disque CD : « P01 » et 001 s'affichent. Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner la piste que vous souhaitez faire mémoriser par l'appareil.

Appuyez sur le bouton *Prog* de la télécommande pour confirmer. Répétez cette opération pour mémoriser 99 pistes.

Appuyez sur le bouton ▶|| pour commencer à lire les chansons dans l'ordre programmé. Appuyez deux fois sur le bouton ■ pour supprimer les pistes mémorisées.

Mode Auxiliaire

Sélection du mode Aux in

Si l'appareil est dans un autre mode, appuyez sur le bouton **Power I Mode** pour accéder à l'icône du mode qui s'affiche à l'écran LCD. Tournez le bouton « **Prev/Next** » de l'appareil ou appuyez sur le bouton *Mode* de la télécommande pour choisir l'entrée AUX IN, puis appuyez sur le bouton **OK** de l'appareil pour confirmer.

1. Utilisez un connecteur stéréo standard de 3,5 mm (non fourni) pour connecter l'appareil externe à la prise « AUX-IN » située sur le panneau arrière de l'appareil.
2. Lancez la lecture depuis l'appareil externe.

Caractéristiques techniques

Connexions	Entrée 12 V CC, AUX-IN 3,5 mm, sortie casque 3,5 mm
Entrée d'adaptateur	100 à 240 Vca, 50/60 Hz
Sortie d'adaptateur	12 V CC/2,5 A
Sortie d'alimentation	2 x 10 W en valeur efficace
Piles de la télécommande (non fournies)	2 x AAA
Fréquence DAB	174,928 – 239,200 MHz
Fréquence FM	87,5-108 MHz
Fréquence Bluetooth :	2402 à 2480 MHz
puissance RF	<20 dBm
Puissance consommée (veille)	< 1 W
Consommation électrique (network standby)	< 2 W
Température de fonctionnement	0 °C-35 ° C
Position de fonctionnement	Horizontal
Dimensions de l'appareil	380 x 218 x 145mm
Poids	3,2 KG

Adaptateur d'alimentation : (pour l'Europe uniquement)

Fabricant : SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY., LTD.

Numéro du modèle : GKYP50250120EU1

Utilisez uniquement l'alimentation électrique indiquée dans le mode d'emploi.

Informations	Valeur et précision
Nom ou marque du fabricant, enregistrement commercial et adresse	SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD. 91440300053998927W 2 floor, 41 TianSheng Road, TianLiao village, GongMing Street, Guangming, Shenzhen, Guangdong, P.R. China
Référence du modèle	GKYP50250120EU1
Tension d'entrée	100-240V
Fréquence du CA d'entrée	50/60Hz
Tension de sortie	12V
Courant de sortie	2.5A
Puissance de sortie	30W
Rendement moyen en mode actif	86.95%
Rendement à faible charge (10 %)	80%
Consommation électrique sans charge	0.095W

Clause de non-responsabilité

Des mises à jour du logiciel et/ou des composants informatiques sont régulièrement effectuées. Il se peut donc que certaines instructions, caractéristiques et images présentes dans ce document diffèrent légèrement de votre configuration spécifique. Tous les articles décrits dans ce guide sont fournis uniquement à des fins d'illustration et peuvent ne pas s'appliquer à une configuration spécifique. Aucun droit légal ne peut être obtenu depuis les informations contenues dans ce manuel.

Mise au rebut de l'appareil usagé



Ce symbole indique que le produit électrique concerné ainsi que les piles ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers en Europe. Pour garantir un traitement correct des piles et de l'appareil usagés, veuillez les mettre au rebut conformément aux réglementations locales en vigueur en matière d'appareils électriques ou de piles. En agissant de la sorte, vous contribuerez à la préservation des ressources naturelles et à l'amélioration des niveaux de protection environnementale concernant le traitement et la destruction des déchets électriques (directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

DECLARATION DE CONFORMITE

Le soussigné, Commaxx, déclare que l'équipement radioélectrique du type [Lenco DAR-061] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

https://commaxx-certificates.com/doc/dar-061_doc.pdf

Type RF	Bande de fréquences (MHz)	Puissance (dBm)
DAB	174-240	-
FM	87.5-108	-
Bluetooth	2402-2480	<6

Service après-vente

Pour en savoir plus et obtenir de l'assistance, visitez www.lenco.com

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands.

PRECAUCIÓN:

El uso de controles o ajustes o rendimiento de procedimientos excepto aquellos que los aquí especificados puede provocar una exposición peligrosa a la radiación.

PRECAUCIONES PREVIAS AL USO

TENGA ESTAS INSTRUCCIONES EN MENTE:

1. No cubra o bloquee ninguna apertura de ventilación. Cuando coloque el dispositivo en una estantería, deje 5 cm (2") de espacio libre alrededor de todo el dispositivo.
2. Instálelo conforme al manual de usuario que se adjunta.
3. Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor, como radiadores, calentadores, estufas, velas u otros productos que generen calor o llama viva. El aparato solo puede usarse en climas moderados. Se deben evitar los ambientes extremadamente fríos o cálidos. La gama de temperatura de funcionamiento es de entre 0° y 35°C.
4. Evite usar el dispositivo cerca de campos magnéticos fuertes.
5. Una descarga electrostática puede entorpecer el uso normal de este dispositivo. En tal caso, simplemente reinícielo siguiendo el manual de instrucciones. Durante la transmisión de archivos, por favor manéjelo con cuidado opérelo en un entorno libre de electricidad estática.
6. ¡Advertencia! Nunca inserte un objeto en el producto a través de las ventilaciones o aperturas. Alto voltaje fluye a través del producto e insertar un objeto puede provocar una descarga eléctrica y/o un cortocircuito de sus componentes internos. Por el mismo motivo, no derrame agua o líquidos en el producto.
7. No lo utilice en zonas húmedas, como cuartos de baño, cocinas en las que se forme vapor ni cerca de piscinas.
8. El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras y asegúrese de que se colocan sobre o cerca del aparato objetos llenos de líquidos, como jarrones.
9. No use este dispositivo cuando se pueda producir condensación. Cuando la unidad se usa en una sala húmeda cálida, se pueden formar gotitas de agua o condensación en el interior de la unidad y esta puede no funcionar adecuadamente; deje que la unidad se apague durante 1 o 2 horas antes de volver a encender la unidad: el aparato debe estar seco antes de conectarse a una fuente de alimentación.
10. Aunque este dispositivo está fabricado con el máximo cuidado y comprobado varias veces antes de salir de fábrica, todavía es posible que se puedan producir problemas, al igual que con todos los aparatos eléctricos. Si observa la aparición de humo, una acumulación excesiva de calor o cualquier otro fenómeno inesperado, deberá desconectar inmediatamente el enchufe de la toma de corriente.
11. Este dispositivo debe funcionar con una fuente de alimentación que se especifica en la etiqueta de especificaciones. Si no está seguro del tipo de alimentación que se usa en su hogar, consulte con el distribuidor o una compañía eléctrica local.
12. Manténgalo alejado de los animales. A algunos animales les encanta morder los cables de alimentación.
13. Para limpiar el dispositivo use un paño seco y suave. No utilice líquidos disolventes ni con base de petróleo. Para eliminar manchas difíciles, puede usar un paño húmedo con detergente diluido.
14. El proveedor no asume ninguna responsabilidad por daños o datos perdidos provocados por un funcionamiento incorrecto, uso incorrecto, modificación del dispositivo o sustitución de la batería.
15. No interrumpa la conexión cuando el dispositivo esté formateando o transfiriendo archivos. En caso contrario, los datos se pueden estropear o perder.

16. Si la unidad dispone de función de reproducción USB, se debe conectar la memoria USB directamente en la unidad. No utilice un cable de extensión USB ya que pueden crear interferencias que causen una pérdida de datos.
17. La etiqueta calificativa se encuentra en la parte inferior o en el panel posterior del aparato.
18. Este dispositivo no está diseñado para su uso por parte de personas (incluyendo niños) con discapacidad física, sensorial o mental o con falta de experiencia o conocimientos, salvo que se les haya dado supervisión o instrucciones acerca del uso correcto del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad.
19. Este producto está diseñado para un uso no profesional únicamente y no para un uso comercial o industrial.
20. Asegúrese de que la unidad esté fijada en una posición estable. La garantía no cubrirá los daños derivados de usar este producto en una posición inestable, vibraciones o golpes o por no seguir otras advertencias o precauciones que aparecen en este manual de usuario.
21. Nunca retire la carcasa del dispositivo.
22. Nunca coloque este dispositivo sobre otro equipo eléctrico.
23. Mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de los niños.
24. Use únicamente los dispositivos/accesorios especificados por el fabricante.
25. Remita todas las reparaciones al personal cualificado. Es necesario el mantenimiento cuando el aparato presenta cualquier tipo de daño, por ejemplo, el cable de alimentación o el enchufe presentan daños; se ha vertido líquido sobre el aparato; se han caído objetos en el aparato; el aparato se ha expuesto a la lluvia o humedad; el aparato no funciona normalmente o se ha caído.
26. Una larga exposición a sonidos elevados de reproductores de música personales puede provocar una pérdida de audición temporal o permanente.
27. Si el producto viene con un cable de alimentación o un adaptador de corriente de CA:
 - Si se produce cualquier problema, desconecte el cable de alimentación CA y remítalo a mantenimiento por parte de personal cualificado.
 - No pise o pince el adaptador de alimentación. Tenga mucho cuidado, en especial en las zonas alrededor de las tomas y el punto de salida del cable. No coloque objetos pesados en el adaptador de alimentación, ya que pueden dañarlo. ¡Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños! Si juegan con el cable de alimentación, puede sufrir lesiones graves.
 - Desconecte el dispositivo durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a usarse durante periodos prolongados de tiempo.
 - La salida de la toma debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.
 - No sobrecargue las tomas CA o los cables de extensión. La sobrecarga puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
 - Los dispositivos con construcción de Clase 1 deben estar conectados a una toma de corriente con una conexión a tierra protegida.
 - Los dispositivos con construcción de Clase 2 no requieren una conexión a tierra.
 - Sujete siempre el enchufe cuando los extraiga de la toma de corriente. No tire del cable de alimentación. Esto puede provocar un cortocircuito.
 - No utilice un cable de alimentación o enchufe deteriorado o una toma suelta. Si lo hace, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
28. Si el producto contiene o se entrega con un mando a distancia que contiene pilas de botón / celdas:
 Advertencia:
 - “Ni ingiera la pila, riesgo de quemadura química” o frase equivalente.
 - [El mando a distancia que se suministra] Este producto contiene una pila de tipo botón/moneda. Si la pila se traga, puede provocar graves quemaduras internas en sólo 2 horas y podría ocasionar la muerte.
 - Mantenga las pilas nuevas o usadas fuera del alcance de los niños.

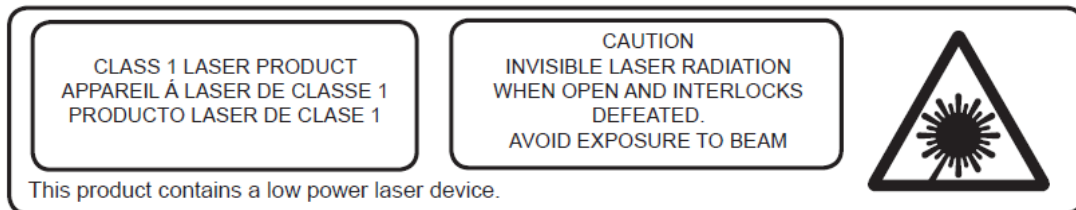
- Si el compartimiento de las pilas no se cierra correctamente, deje de usar el producto y no lo deje al alcance los niños.
 - Si tiene la sospecha de que una pila ha sido ingerida o se encuentra en algún lugar del cuerpo, busque inmediatamente atención médica.
29. Precaución sobre el uso de las pilas:
- Existe riesgo de explosión si la pila no se sustituye correctamente. Sustitúyala únicamente con otra del mismo tipo u otro equivalente.
 - No se pueden exponer las pilas a temperaturas extremadamente altas o bajas, baja presión de aire a gran altitud durante el uso, almacenamiento o transporte.
 - Si cambia la pila por otra que no sea la correcta, se puede producir una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.
 - Si arroja la pila al fuego o a un horno caliente, o aplasta o cortar mecánicamente una pila, podría provocar una explosión.
 - Si deja una pila en un lugar con temperaturas extremadamente altas, se puede producir una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.
 - Si se expone la pila a una presión de aire extremadamente baja, se puede producir una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.
 - Se debe prestar atención a los aspectos medioambientales sobre la eliminación de baterías.

INSTALACIÓN

- Desembale todas las piezas y retire el material protector.
- No conecte la unidad a la corriente eléctrica antes de comprobar la tensión de la corriente y antes de que se hayan hecho todas las demás conexiones.

ADVERTENCIA

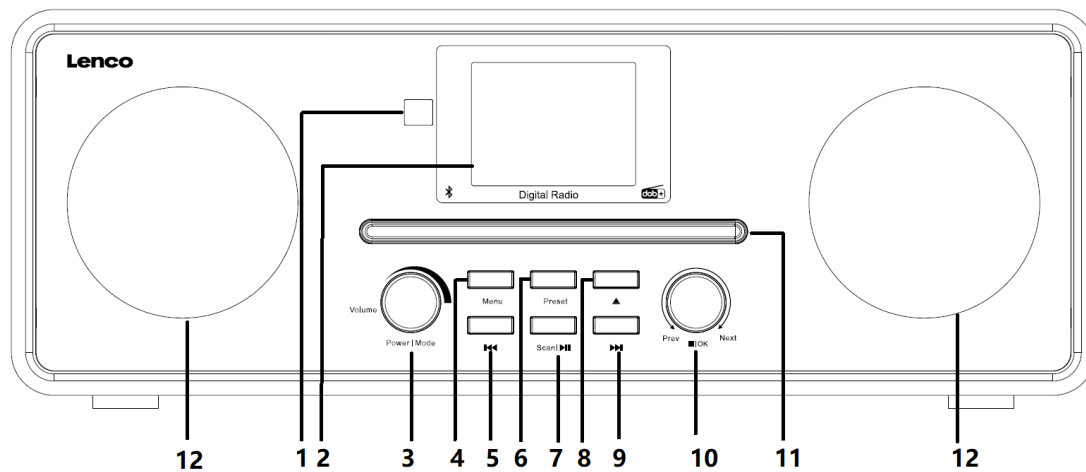
Producto láser de clase 1



EN	ES
CLASS 1 LASER PRODUCT	PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
CAUTION	PRECAUCIÓN
INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED.	RADIACIÓN DE LÁSER INVISIBLE AL ABRIRLO Y DESACTIVAR LOS BLOQUEOS.
AVOID EXPOSURE TO BEAM	EVITE LA EXPOSICIÓN A ESTE HAZ
This product contains a low power laser device.	Este producto contiene un dispositivo láser de baja potencia.

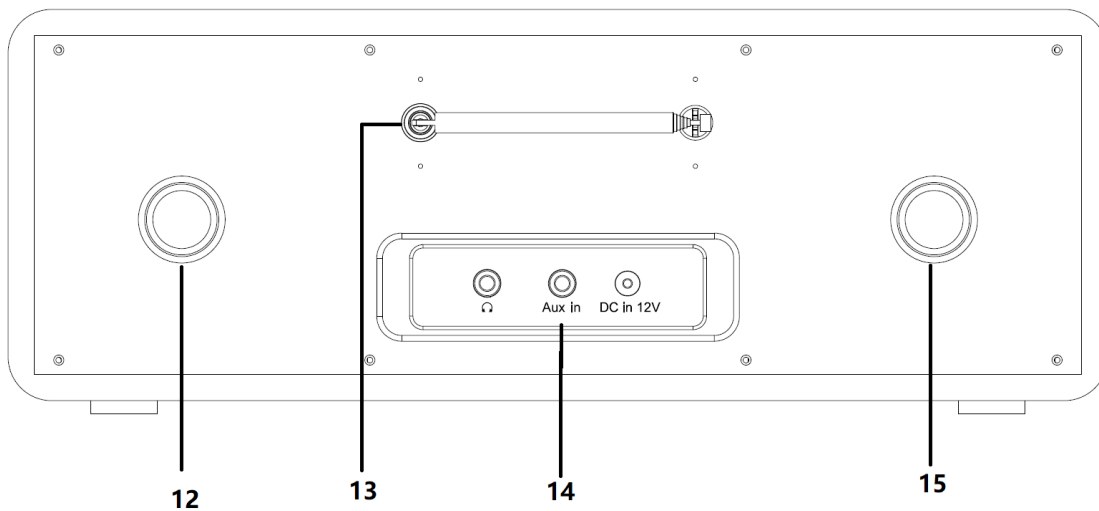
Advertencia: No toque la lente.

VISTA DELANTERA



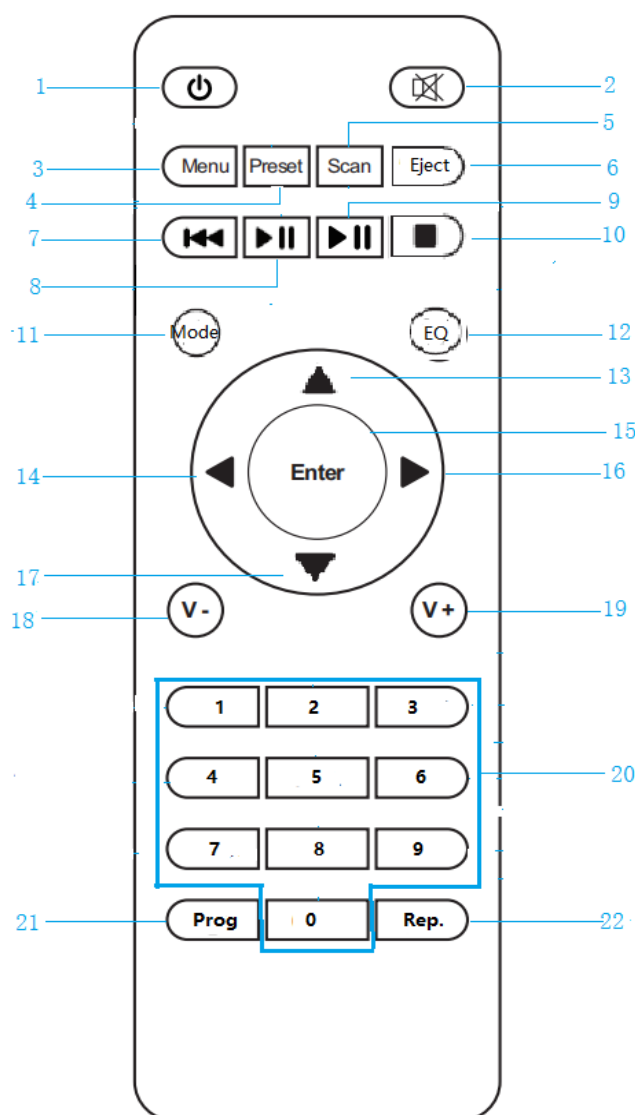
- | | |
|----------------------------------|--|
| 1. Receptor de mando a distancia | 7. Botón búsqueda/pausa/reproducción |
| 2. Pantalla LCD TFT | 8. Botón expulsar |
| 3. Encendido/Modo/Volumen | 9. Botón Siguiente |
| 4. Botón de menú | 10. Botón arriba / abajo / parada / OK |
| 5. Botón anterior | 11. TAPA DEL CD |
| 6. Botón de Presintonía | 12. Altavoz |

VISTA POSTERIOR



- | | |
|---|------------------------|
| 12. Tubo del inversor | 13. Antena Telescópica |
| 14. Toma de auriculares / entrada auxiliar / entrada CC | 15. Tubo del inversor |

MANDO A DISTANCIA



- | | |
|--|---|
| 1. ⏻ Botón de modo en espera | 12. EQ - ecualizador |
| 2. 🔇 Silenciar / Dar volumen al altavoz | 13. ▲ Botón cursor hacia arriba |
| 3. Menú -Menú principal e información | 14. ◀ Botón de cursor hacia la izquierda |
| 4. Presintonía -Emisoras guardadas, favoritos, etc. | 15. Intro Confirma la selección |
| 5. Búsqueda -Búsqueda de emisoras DAB/FM | 16. ▶ Botón derecho del cursor |
| 6. Botón expulsar | 17. ▼ Botón abajo del cursor |
| 7. ⏮ Retrocede una pista | 18. V- Disminuir el volumen |
| 8. ⏸ Reproducir/Pausa | 19. V+ Aumentar el volumen |
| 9. ⏭ Avanzar una pista hacia adelante | 20. 0.....9 Llamada a favoritos /Memoria; introducción de letras y números |
| 10. ⏹ Botón detener la reproducción | 21. Programa para USB/CD |
| | 22. Repetición para USB/CD |

11. Botón de Modo

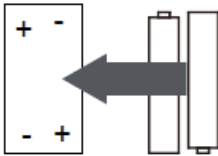
1. Primeros pasos

INSTALACIÓN DE LA PILA (MANDO A DISTANCIA)

- 1: Conecte el enchufe **CC** a la toma de alimentación **CC** situado en la parte posterior de la unidad.
- 2: Conecte el enchufe a una toma de alimentación y enciéndalo.

Instalación de las pilas (Pilas no incluidas):

1. Pulse la pestaña de la puerta de la batería y levántela.
2. Instale dos (2) pilas tamaño AAA en el compartimento de las pilas tal y como aparece en la figura de la derecha y las marcas de polaridad dentro del compartimento de la batería.
3. Vuelva a colocar la puerta de las pilas.



Precauciones acerca de las pilas:

Siga estas precauciones cuando use una pila en este dispositivo:

1. Utilice únicamente pilas del tamaño y tipo especificados.
2. Tenga cuidado en seguir la polaridad correcta cuando instale la pila tal y como se indica en el compartimento de las pilas. Una pila invertida puede provocar daños en el dispositivo.
3. No arroje las pilas al fuego. Pueden explotar o presentar fugas.
4. Limpie los contactos de la pila y también los del dispositivo antes de la instalación de las pilas.
5. No mezcle diferentes tipos de pilas (por ejemplo alcalinas y de carbono-cinc) o pilas antiguas con pilas nuevas.
6. Si las pilas del dispositivo se consumen o no se va a usar el dispositivo durante un periodo prolongado de tiempo, retírelas.
7. No intente recargar una pila que no está diseñada para recargarse; puede sobrecalentarse y romperse.

2.1 La caja del envase contiene los siguientes elementos:



RFA022



Power adaptor



Remote control



User Manual

EN	ES
Power adaptor	Adaptador de corriente

Remote control	Mando a distancia
User Manual	Manual del usuario

AJUSTES DEL SISTEMA

Modo en espera y encendido

- 1: Mantenga pulsado el botón ENCENDIDO / MODO para poner el Sistema en modo ENCENDIDO o ES ESPERA. La fecha y la hora se muestran durante el modo en espera.
- 2: Cuando esté en modo en espera, pulse el botón ENCENDIDO / MODO para encenderlo.

Configurar fecha y hora

En caso de que necesite configurar la fecha y la hora manualmente siga los pasos que aparecen debajo.

1. Pulse y mantenga presionado el botón '**Menú**' (en modo Bluetooth/AUX, solo necesita presionar el botón **MENÚ** para acceder a la configuración del MENÚ) y aparecerá la pantalla de la siguiente manera.

☰ Main Menu	☰ Time setup
Time setup Alarms Sleep EQ Backlight	Set time Clock format Auto update

2. Gire el dial "**Prev/Next**" de la unidad o pulse el botón ▲▼ del mando a distancia para resaltar la configuración horaria que desee. Posteriormente, pulse el dial **OK** de la unidad o pulse el botón **OK** del mando a distancia para continuar.
3. Gire el dial "**Prev/Next**" de la unidad o pulse el botón ▲▼ del mando a distancia para configurar la fecha / hora correctas. Posteriormente, pulse el dial **OK** de la unidad o pulse el botón **OK** del mando a distancia para confirmarlo.

Fijar alarmas

En caso de que necesite configurar las alarmas manualmente, siga los pasos que aparecen debajo.

1. Pulse y mantenga presionado el botón '**Menú**' (en modo Bluetooth/AUX, solo necesita presionar el botón **MENÚ** para acceder a la configuración del MENÚ) y aparecerá la pantalla de la siguiente manera.

☰ Alarms
Alarm1:OFF Alarm2:OFF

☰ Alarm 1	☰ Alarm 1
Enable:Off Time:00:00 Mode:DAB Preset:Last listened Volume:10	Saved

1. Gire el dial **“Prev/Next”** de la unidad o pulse el botón ▲ ▼ del mando a distancia para resaltar la configuración de **Alarma** que desee. Posteriormente, pulse el **dial OK** de la unidad o pulse el **botón OK** del mando a distancia para continuar.
2. Gire el dial **“Prev/Next”** de la unidad o pulse el botón ▲ ▼ del mando a para resaltar la configuración de **Alarm1** (Alarma 1) que desee. Posteriormente, pulse el **dial OK** de la unidad o pulse el **botón OK** del mando a distancia para configurar la Alarma 1.
3. Gire el dial **“Prev/Next”** de la unidad o pulse el botón ▲ ▼ del mando a distancia para para resaltar la configuración de **Enable** (Habilitar) que desee. Posteriormente, pulse el **dial OK** de la unidad o pulse el **botón OK** del mando a distancia para configurar el modo de alarma (Desconectado, Diariamente, una vez, días laborables, fines de semana).
4. Gire el dial **“Prev/Next”** de la unidad o pulse el botón ▲ ▼ del mando a distancia para resaltar la configuración de **time** (hora) que desee. Posteriormente, pulse el **dial OK** de la unidad o pulse el **botón OK** del mando a distancia para configurar la hora de la alarma.
 Gire el dial **“Prev/Next”** de la unidad o pulse el botón ▲ ▼ del mando a distancia para configurar la hora correcta. Posteriormente, pulse el **dial OK** de la unidad o pulse el **botón OK** del mando a distancia para confirmarlo.
5. Gire el dial **“Prev/Next”** de la unidad o pulse el botón ▲ ▼ del mando a distancia para resaltar la configuración de **Mode** (Modo) que desee. Posteriormente, pulse el **dial OK** de la unidad o pulse el **botón OK** del mando a distancia para configurar la fuente de la alarma. Gire el dial **“Prev/Next”** de la unidad o pulse el botón ▲ ▼ del mando a distancia para elegir DAB/FM/Pitido. Posteriormente, pulse el **dial OK** de la unidad o pulse el **botón OK** del mando a distancia para confirmarlo.
6. Gire el dial **“Prev/Next”** de la unidad o pulse el botón ▲ ▼ del mando a distancia para resaltar la configuración de **Preset** (Presintonía) que desee. Posteriormente, pulse el **dial OK** de la unidad o pulse el **botón OK** del mando a distancia para configurar la fuente de DAB y FM. Gire el dial **“Prev/Next”** de la unidad o pulse el botón ▲ ▼ del mando a distancia para elegir la emisora DAB/FM. Posteriormente, pulse el **dial OK** de la unidad o pulse el **botón OK** del mando a distancia para confirmarlo.
7. Gire el dial **“Prev/Next”** de la unidad o pulse el botón ▲ ▼ del mando a distancia para resaltar la configuración de **Volume** (Volumen) que desee. Posteriormente, pulse el **dial OK** de la unidad o pulse el **botón OK** del mando a distancia para configurar el volumen de la alarma. Gire el dial **“Prev/Next”** de la unidad o pulse el botón ▲ ▼ del mando a distancia para ajustar el volumen. Posteriormente, pulse el **dial OK** de la unidad o pulse el **botón OK** del mando a distancia para confirmarlo.

8. Gire el dial “**Prev/Next**” de la unidad o pulse el botón ▲ ▼ del mando a distancia para resaltar la configuración de **saved** (guardado) que desee. Posteriormente, pulse el **dial OK** de la unidad o pulse el **botón OK** del mando a distancia para guardarlo.

Ajuste del temporizador de suspensión

Gire el dial “**Prev/Next**” de la unidad o pulse el botón ▲ ▼ del mando a distancia para resaltar la configuración de **Sleep** (Retardo) que desee. Posteriormente, pulse el **dial OK** de la unidad o pulse el **botón OK** del mando a distancia para configurar el tiempo de retardo.

Gire el dial “**Prev/Next**” de la unidad o pulse el botón ▲ ▼ del mando a distancia para elegir 15/30/45/60/90. Posteriormente, pulse el **dial OK** de la unidad o pulse el **botón OK** del mando a distancia para confirmarlo.

Fijar el EQ

Gire el dial “**Prev/Next**” de la unidad o pulse el botón ▲ ▼ del mando a distancia para resaltar la configuración de **EQ** (Ecuador) que desee. Posteriormente, pulse el **dial OK** de la unidad o pulse el **botón OK** del mando a distancia para configurar el modo Ecuador.

Gire el dial “**Prev/Next**” de la unidad o pulse el botón ▲ ▼ del mando a distancia para elegir NORMAL/CLÁSICA/ROCK/POP/JAZZ/BAILE/MANUAL. Posteriormente, pulse el **dial OK** de la unidad o pulse el **botón OK** del mando a distancia para confirmarlo.

Configurar la retroiluminación

Gire el dial “**Prev/Next**” de la unidad o pulse el botón ▲ ▼ del mando a distancia para resaltar la configuración de la **Backlight** (retroiluminación) que desee. Posteriormente, pulse el **dial OK** de la unidad o pulse el **botón OK** del mando a distancia para configurar la

retroiluminación. Gire el dial “**Prev/Next**” de la unidad o pulse el botón ▲ ▼ del mando a distancia para ajustar la retroiluminación. Posteriormente, pulse el **dial OK** de la unidad o pulse el **botón OK** del mando a distancia para confirmarlo.

Restaurar valores de fábrica

Gire el dial “**Prev/Next**” de la unidad o pulse el botón ▲ ▼ del mando a distancia para resaltar la configuración de **Factory reset** (reinicio a fábrica) que desee. Posteriormente, pulse el **dial OK** de la unidad o pulse el **botón OK** del mando a distancia para configurar el

reinicio a fábrica. Gire el dial “**Prev/Next**” de la unidad o pulse el botón ▲ ▼ del mando a distancia para elegir YES (Sí) o NO (NO). Posteriormente, pulse el **dial OK** de la unidad o pulse el **botón OK** del mando a distancia para confirmarlo.

Versión de software

Gire el dial “**Prev/Next**” de la unidad o pulse el botón ▲ ▼ del mando a distancia para resaltar la versión de software que desee. Posteriormente, pulse el **dial OK** de la unidad o pulse el **botón OK** del mando a distancia para comprobar la versión de software.

Fijar Idioma

Gire el dial “**Prev/Next**” de la unidad o pulse el botón ▲ ▼ del mando a distancia para resaltar la configuración del **Language** (Idioma) que desee. Posteriormente, pulse el **dial OK** de la unidad o pulse el **botón OK** del mando a distancia para configurar el idioma. Gire el dial

“Prev/Next” de la unidad o pulse el botón ▲ ▼ del mando a distancia para elegir el idioma. Posteriormente, pulse el **dial OK** de la unidad o pulse el **botón OK** del mando a distancia para confirmarlo.

Ajustar el volumen

Gire el dial de volumen o pulse el botón V-/V+ del mando a distancia para ajustar el volumen.

Modo DAB

Pulse el botón **Encendido I Modo** para encender la radio.

Nota: Si es la primera vez que enciende la radio buscará automáticamente todas las emisoras de radio DAB disponibles.

Selección del modo DAB

Si es la primera vez que enciende la radio, pulse el botón **Encendido I Modo** para entrar en el icono de modo. Esto se mostrará en la pantalla LCD. Gire el dial “Prev/Next” de la unidad o pulse el botón ▲ ▼◀▶ del mando a distancia para elegir el icono DAB o pulse el botón Modo del mando a distancia. Posteriormente, pulse el **dial OK** de la unidad o pulse el **botón OK** del mando a distancia para confirmarlo.

Encontrar una emisora DAB

Gire el dial “Prev/Next” de la unidad o pulse el botón ▲ ▼ del mando a distancia para ir a la emisora seleccionada.

Guardar presintonía de emisoras DAB

Es posible guardar hasta 10 de sus emisoras DAB favoritas. Esto le permitirá acceder a sus emisoras favoritas de forma rápida y sencilla.

1. Para guardar una presintonía, debe primero escuchar la emisora que desee guardar; mantenga pulsado el botón PRESINTONÍA durante 1 segundos. La pantalla LCD mostrará entonces "Preset (Presintonía)"
2. Gire el dial “Prev/Next” de la unidad o pulse el botón ◀▶ del mando a distancia para elegir el número de presintonía del 1-10 que desee usar. Posteriormente, pulse el **dial OK** de la unidad o pulse el **botón OK** del mando a distancia para guardar la presintonía.

Recordatorio de presintonías de emisoras DAB

1. Puede recordar la lista de emisoras presintonizadas pulsando el **botón** PRESINTONÍA o el botón ▲ ▼ del mando a distancia.
2. Gire el dial “Prev/Next” de la unidad o pulse el botón ▲ ▼ del mando a distancia para seleccionar la emisora presintonizada. Posteriormente pulse el **dial OK** de la unidad o pulse el **botón OK** del mando a distancia para activarlo.

NOTA: Si ha elegido una presintonía que no se ha asignado a una emisora, entonces se mostrará “Preset Empty (Presintonía vacía)”.

Búsqueda rápida DAB

Pulse el botón **Scan**▶■ de la unidad o el botón **búsqueda** del mando a distancia para buscar rápidamente.

Sintonización DAB manual

Puede usar esta opción para sintonizar manualmente emisoras de radio DAB.

Gire el dial “**Prev/Next**” de la unidad o pulse el botón ▲ ▼ del mando a distancia para resaltar la configuración de **sintonización manual** que desee. Posteriormente, pulse el **dial OK** de la unidad o pulse el **botón OK** del mando a distancia para seleccionar la gama de frecuencia DAB. Posteriormente, pulse el **dial OK** de la unidad o pulse el **botón OK** del mando a distancia para confirmarlo.

Borrar emisora

Cuando la radio haya realizado múltiples búsquedas en diferentes regiones, puede descubrir que ya no recibe las emisoras presintonizadas. Esta función elimina automáticamente todas las emisoras que no puede escuchar.

Gire el dial “**Prev/Next**” de la unidad o pulse el botón ▲ ▼ del mando a distancia para resaltar la configuración de **Recortar** emisoras. Posteriormente, pulse el **dial OK** de la unidad o pulse el **botón OK** del mando a distancia para seleccionar YES (SÍ) o NO (NO). Posteriormente, pulse el **dial OK** de la unidad o pulse el **botón OK** del mando a distancia para confirmarlo.

DRC (Control de alcance dinámico)

Esto hace que la radio reduzca el rango dinámico de la señal de audio. La finalidad de esto es adaptar el alcance dinámico de la señal de audio cuando se escucha en un entorno ruidoso.

Nota: Esta propiedad no está disponible en todas las emisoras DAB.

Gire el dial “**Prev/Next**” de la unidad o pulse el botón ▲ ▼ del mando a distancia para resaltar la configuración de **DRC** que desee. Posteriormente pulse el **dial OK** de la unidad o pulse el **botón OK** del mando a distancia para seleccionar Desconectado/Bajo/Alto. Posteriormente, pulse el **dial OK** de la unidad o pulse el **botón OK** del mando a distancia para confirmarlo.

Lista emisoras

Gire el dial “**Prev/Next**” de la unidad o pulse el botón ▲ ▼ del mando a distancia para resaltar la configuración de **Station list** (lista de emisoras) que desee. Posteriormente pulse el **dial OK** de la unidad o pulse el **botón OK** del mando a distancia para entrar en la lista de emisoras DAB. Gire el dial “**Prev/Next**” de la unidad o pulse el botón ▲ ▼ del mando a distancia para seleccionar la emisora DAB. Posteriormente, pulse el **dial OK** de la unidad o pulse el **botón OK** del mando a distancia para confirmarlo.

Búsqueda completa

Gire el dial “**Prev/Next**” de la unidad o pulse el botón ▲ ▼ del mando a distancia para resaltar la configuración de **Full Scan** (Búsqueda completa) que desee. Posteriormente, pulse el **dial OK** de la unidad o pulse el **botón OK** del mando a distancia para confirmarlo.

Modo FM

Selección del modo FM

Si se encuentra en otro modo, pulse el botón **Encendido | Modo** para entrar en el icono de modo; esto se mostrará en la pantalla LCD. Gire el dial “**Prev/Next**” de la unidad o pulse el botón ▲ ▼◀▶ del mando a distancia para elegir el icono FM o pulse el botón **Modo** del mando a distancia. Posteriormente pulse el **dial OK** de la unidad o pulse el **botón OK** del mando a distancia para confirmarlo.

Guardar presintonías de emisoras FM

Es posible guardar hasta 10 de sus emisoras FM favoritas. Esto le permitirá acceder a sus emisoras favoritas de forma rápida y sencilla.

1. Para guardar una presintonía, debe primero escuchar la emisora que desee guardar; mantenga pulsado el botón **PRESINTONÍA** durante 1 segundos. La pantalla LCD posteriormente mostrará "Preset (Presintonía)"
2. Gire el dial "**Prev/Next**" de la unidad o pulse el botón ▲ ▼ del mando a distancia para elegir el número de presintonía del 1-10 que desee usar. Posteriormente, pulse el **dial OK** de la unidad o pulse el **botón OK** del mando a distancia para guardar la presintonía.

Recordar presintonías de emisoras FM

1. Puede recordar la lista de emisoras presintonizadas pulsando botón **PRESET** o pulse el botón ▲ ▼ del mando a distancia.
2. Gire el dial "**Prev/Next**" de la unidad o pulse el botón ▲ ▼ del mando a distancia para seleccionar la emisora presintonizada. Posteriormente pulse el **dial OK** de la unidad o pulse el **botón OK** del mando a distancia para activarlo.

NOTA: Si ha elegido una presintonía que no se ha asignado a una emisora, entonces se mostrará "Preset Empty (Presintonía vacía)".

Búsqueda FM

1. Mantenga pulsado bien los botones ◀▶ de la unidad o ◀▶ del mando a distancia para buscar hacia arriba o hacia abajo la gama de frecuencias. Cuando se encuentre una emisora, se detendrá la búsqueda y la unidad reproducirá la emisora localizada.
2. Puede sintonizar la frecuencia pulsando bien los botones **Prev** o **Next** o pulse el botón ◀▶ del mando a distancia para avanzar 0.05 MHz con cada pulsación.
3. Pulse el botón de búsqueda de la unidad o el botón de búsqueda del mando a distancia para buscar la gama de frecuencias. Cuando se encuentre una emisora, se detendrá la búsqueda y la unidad reproducirá la emisora localizada.

Modo BT

Selección del modo Bluetooth

Si se encuentra en otro modo, pulse el botón **Encendido | Modo** para entrar en el icono de modo; esto se mostrará en la pantalla LCD. Gire el dial "**Prev/Next**" de la unidad o pulse el botón **Modo** del mando a distancia para elegir el modo Bluetooth. Posteriormente, pulse el **dial OK** de la unidad para confirmarlo.



Asegúrese que no está conectado a la radio ningún otro dispositivo Bluetooth. Aparecerá en la pantalla "No Connection (Sin conexión)".


Active el modo Bluetooth del dispositivo al que desee conectarse. Busque la radio en la lista de dispositivos detectados del dispositivo Bluetooth (remítase al manual de instrucciones del dispositivo). Una vez que los dispositivos se hayan encontrado, aparecerá en el dispositivo Bluetooth "Lenco DAR-061".

Seleccione Lenco DAR-061 de la lista. Si se le exige que introduzca un código PIN, introduzca 0000 (cuatro ceros). Algunos dispositivos pueden asimismo requerirle que pruebe la conexión.

Una vez que la conexión es correcta, aparecerá en la pantalla de la radio "Connected (Conectado)".

Inicie la reproducción en su dispositivo Bluetooth.



Pulse el botón  o  de la unidad o del mando a distancia para saltar entre pistas del dispositivo.

Pulse el botón  de la unidad o del mando a distancia para hacer una pausa o para reproducir.




Modo CD

Selección del modo CD





Si se encuentra en otro modo, pulse el botón **Encendido | Modo** para entrar en el icono de modo; esto se mostrará en la pantalla LCD. Gire el dial **“Prev/Next”** de la unidad o pulse el botón Modo del mando a distancia para elegir el modo CD. Posteriormente, pulse el dial **OK** de la unidad para confirmarlo.


1. Abra la puerta del CD pulsando el botón  de la unidad o Eject (Expulsar) del mando a distancia.
2. Inserte un disco CD en el compartimento del CD con la etiqueta hacia arriba.
3. Cierre la puerta del CD pulsando el botón  de la unidad o Eject (Expulsar) del mando a distancia.

Funcionamiento de REPRODUCCIÓN /PAUSA





1. Pulse el botón  de la unidad o del mando a distancia para iniciar la reproducción.
2. Pulse el botón  de la unidad o del mando a distancia durante la reproducción para hacer una pausa temporal.
3. Pulse el botón  de la unidad o del mando a distancia para reanudar la reproducción desde el punto en el que se interrumpió la reproducción.

o funcionamiento

1. Pulse el botón   de la unidad o del mando a distancia para saltar hacia atrás o hacia delante en la pista que desee.
2. Mantenga pulsado el botón   de la unidad o del mando a distancia para buscar hacia adelante o hacia atrás de la reproducción o pista.


Pulse el botón  **Enter** para detener la reproducción.



Repetir operación

1. Pulse el botón Repetir del mando a distancia para elegir Repetir 1 o repetir todo, etc.
2. Repetir 1 para repetir la pista (canción) actual. Se mostrará “”.
Repetir todo para repetir todas las pistas (CD completo). Se mostrará “”.
Repetir álbum (en discos MP3) para repetir todo el álbum. Se mostrará “”.
Aleatorio para cambiar todas las pistas y reproducirlas en orden aleatorio. Se mostrará “”.

Pulse Intro para reproducir los primeros 10 segundos de cada pista.

PROGRAMACIÓN DE PISTAS

En modo CD/MP3, pulse el botón  para detenerlo. Pulse el botón *Programa* del mando a distancia para iniciar la función de memoria.

En discos CD: Se mostrará “P01” y 001. Pulse el botón  o  para seleccionar la pista que desea que memorice el dispositivo.

Pulse el botón *Programa* del mando a distancia para confirmarlo. Repita esta operación y

puede memorizar 99 pistas.

Pulse el botón ►|| para iniciar la reproducción de las pistas en el orden programado. Pulse el botón ■ dos veces para cancelar las pistas memorizadas.

MODO Auxiliar

Selección del modo de entrada auxiliar

Si se encuentra en otro modo, pulse el botón **Encendido | Modo** para entrar en el icono de modo; esto se mostrará en la pantalla LCD. Gire el dial **“Prev/Next”** de la unidad o pulse el botón Modo del mando a distancia para elegir ENTRADA AUXILIAR; posteriormente pulse el dial **OK** de la unidad para confirmarlo.

1. Use un conector estéreo estándar de 3.5 mm (no incluido) para conectar el dispositivo externo a la toma “AUX-IN” situada en el panel posterior de la unidad.
2. Inicie la reproducción del dispositivo externo.

Especificaciones Técnicas

Conexiones	12VDC IN, 3,5mm AUX-IN, salida del auricular de 3,5mm
Entrada del adaptador	CA 100-240V ~ 50/60Hz
Salida del adaptador	12VDC/2.5A
Potencia de salida	2 x 10 W RMS
Pilas del mando a distancia (no incluidas)	2 x AAA
Frecuencia DAB	174,928 – 239,200 MHz
Frecuencia FM	87,5 - 108 MHz
Frecuencia de Bluetooth:	2402-2480MHz
Potencia de RF	<20 dBm
Consumo de energía (en espera)	<1 W
Consumo energético (red en espera)	< 2 W
Temperatura de funcionamiento	0°C-35°C
Posición de funcionamiento	Horizontal
Dimensiones de la unidad	380 x 218 x 145 mm
Peso	3,2 KG

Adaptador de corriente: (sólo para la UE)

Fabricante: SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY., LTD

Número de modelo: GKYP50250120EU1

Utilice únicamente la fuente de alimentación indicada en las instrucciones de uso.

Información	Valor y precisión
Nombre de los fabricantes o marcas registradas, registro comercial y dirección	SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD. 91440300053998927W 2 floor, 41 TianSheng Road, TianLiao village, GongMing Street, Guangming, Shenzhen, Guangdong, P.R. China
Identificador del modelo	GKYP50250120EU1
Tensión de entrada	100-240V
Frecuencia CA de entrada	50/60Hz
Tensión de salida	12V
Corriente de salida	2.5A
Potencia de salida	30W
Eficiencia activa media	86.95%
Eficiencia a carga baja (10%)	80%
Consumo energético sin carga	0.095W

Exención de responsabilidad

Regularmente se llevan a cabo actualizaciones en el Firmware y en los componentes del hardware. Por esta razón, algunas de las instrucciones, especificaciones e imágenes incluidas en esta documentación pueden diferir ligeramente respecto a su situación particular. Todos los elementos descritos en esta guía tienen un objetivo de mera ilustración, y pueden no ser de aplicación en su situación particular. No se puede obtener ningún derecho ni derecho legal a partir de la descripción hecha en este manual.

Eliminación del antiguo dispositivo



Este símbolo indica que no deberá deshacerse del producto eléctrico o batería en cuestión junto con los residuos domésticos, en el ámbito de la UE. Para asegurar el tratamiento de residuos correcto del producto y de la pila, deshágase de ellos conforme a cualquier normativa local aplicable respecto a la eliminación de equipos eléctricos o pilas. De hacerlo, ayudará a conservar recursos naturales y mejorar los estándares de protección medioambiental en el tratamiento y eliminación de residuos eléctricos (Directiva sobre la Eliminación de Equipos Eléctricos y Electrónicos).

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, Commaxx declara que el tipo de equipo radioeléctrico [Lenco DAR-061] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

https://commaxx-certificates.com/doc/dar-061_doc.pdf

Tipo de radiofrecuencia	Rango de frecuencia (MHz)	Potencia (dBm)
DAB	174-240	-
FM	87.5-108	-
Bluetooth	2402-2480	<6

Servicio

Para obtener más información y soporte del departamento técnico, por favor, visite la página web www.lenco.com

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands.

FORSIGTIG:

Hvis enheden ikke anvendes, justeres og behandles i overensstemmelse med brugervejledningen, kan det resultere i farlig stråling.

FORHOLDSREGLER FØR IBRUGTAGNING

HUSK DISSE ANVISNINGER:

1. Tildæk eller blokér ikke ventilationsåbningerne. Hvis enheden placeres på en hylde, skal der altid være 5 cm (2") frirum på alle sider af enheden.
2. Installér enheden iht. anvisningerne i den medfølgende brugervejledning.
3. Hold enheden på afstand af varmekilder som fx radiatorer, varmeapparater, ovne, stearinlys og andre varmegenererende produkter samt åben ild. Enheden er udelukkende til brug i tempererede klimazoner. Undgå stærk varme og kulde. Driftstemperatur mellem 0° og 35°C.
4. Undlad at anvende enheden nær stærke magnetfelter.
5. Elektrostatisk udladning kan forstyrre denne enheds normale drift. Sker det, skal du blot nulstille og genstarte enheden i henhold til anvisningerne i brugervejledningen. Under filoverførsel skal du handle med omhu og betjene enheden i et område fri for statisk elektricitet.
6. Advarsel! Stik aldrig genstande ind i enheden gennem ventilationsåbninger eller sprækker. Produktet indeholder strømførende dele, og hvis du stikker en genstand ind i enheden, kan det medføre elektrisk stød og/eller kortslutning af de indre dele. Af samme grund må du ikke spilde vand eller væske på produktet.
7. Benyt ikke enheden på våde eller fugtige steder som fx på et badeværelse, i et dampfyldt køkken eller nær en swimmingpool.
8. Enheden må ikke udsættes for dryp eller stænk. Der må ikke anbringes genstande fyldt med væske, som fx vaser, på eller i nærheden af apparatet.
9. Brug ikke enheden på steder, hvor der kan opstå kondens. Hvis enheden placeres i et varmt og fugtigt rum, kan der danne sig vanddråber eller kondens inde i den, og den kan muligvis ikke fungere korrekt. Lad enheden stå slukket i 1 - 2 timer, inden du tænder den. Enheden skal være tør, når der tændes for strømmen.
10. Trods det, at enheden er fremstillet med yderste omhu og kontrolleret flere gange før afsendelse fra fabrikken, kan det stadig forekomme, som med alle elektriske apparater, at der opstår problemer. Hvis du oplever røg eller overdreven varmeudvikling eller andre uventede fænomener, bør du omgående tage stikket ud af stikkontakten.
11. Denne enhed skal drives af en strømkilde som den, der er angivet på mærkepladen. Hvis du ikke er sikker på, hvilken forsyningsspænding, der anvendes i dit hjem, bør du søge vejledning hos din forhandler eller det lokale elselskab.
12. Hold enheden udenfor dyrs rækkevidde. Nogle kæledyr kan finde på at bide i strømkabler.
13. Rengør enheden med en blød, tør klud. Brug ikke opløsningsmidler eller benzinbaserede væsker.
Hårnakkede pletter kan fjernes med en let fugtet klud med en mild sæbeopløsning.
14. Producenten er ikke ansvarlig for skade eller mistede data, der skyldes fejlfunktion, misbrug, ændringer af enheden eller udskiftning af batterier.
15. Undlad at afbryde forbindelsen, mens enheden formateres, eller der overføres filer. I modsat fald kan data blive beskadiget eller gå tabt.
16. Hvis enheden er udstyret med funktion til USB-afspilning, skal USB-sticken sættes direkte i apparatet. Brug ikke et USB-forlænger-kabel, da et sådant kan skabe interferens og føre til tab af data.
17. Mærkepladen findes i bunden eller på bagsiden af enheden.

18. Denne enhed må ikke bruges af personer (inkl. børn) med nedsatte fysiske motoriske eller mentale evner eller manglende erfaring, medmindre de er blevet instrueret i brugen af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, og er under dennes opsyn.
19. Produktet er udelukkende beregnet til professionel brug, ikke til kommerciel eller industriel anvendelse.
20. Sørg for, at enheden er placeret stabilt. Skade, der skyldes anvendelse af produktet i en ustabil position, vibrationer, stød eller manglende overholdelse af de retningslinjer og andre advarsler, der er udstukket i denne brugervejledning, dækkes ikke af garantien.
21. Åbn aldrig enhedens kabinet.
22. Placér aldrig denne enhed ovenpå andet elektrisk udstyr.
23. Lad ikke børn få adgang til plastposer.
24. Brug kun tilslutninger/tilbehør, der er angivet af producenten.
25. Overlad alt servicearbejde til et kvalificeret serviceværksted. Service er påkrævet, hvis enheden på nogen måde er blevet beskadiget, hvis fx strømkablet eller stikket er beskadiget, hvis der er spildt væske på enheden, eller hvis en genstand er faldet ned i den, hvis enheden har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer korrekt eller er blevet tabt.
26. Langvarig lytning til musik ved høj lydstyrke kan medføre midlertidigt eller permanent høretab.
27. Hvis produktet leveres med strømkabel eller strømforsyning til vekselstrøm:
 - Hvis der opstår problemer, skal du tage stikket ud af kontakten og overlade al service til kvalificeret tekniker.
 - Undlad at træde på eller klemme strømforsyningen. Vær forsigtig, især nær de steder, hvor stik og kabler er fastgjort. Undlad at placere tunge genstande på strømforsyningen, da dette vil kunne beskadige den. Hold hele enheden udenfor børns rækkevidde! Hvis børn leger med strømkabler, kan de komme slemt til skade.
 - Tag stikket ud af stikkontakten i tordenvej, samt hvis du ikke skal bruge enheden i længere tid.
 - Enheden skal placeres nær stikkontakten, og der skal altid være let adgang til den stikkontakt, enheden er tilsluttet.
 - Undlad at overbelaste stikkontakter eller forlængerledninger. Overbelastning kan medføre brand eller elektrisk stød.
 - Enheder med klasse 1-opbygning bør forbindes til en stikkontakt med jord.
 - Enheder med klasse 2-opbygning kræver ikke jordforbindelse.
 - Hold altid i stikket, når du tager det ud af stikkontakten. Træk ikke i ledningen. Dette kan medføre kortslutning.
 - Brug ikke en beskadiget ledning eller stik eller en løs stikkontakt. Gør du det, kan det medføre brand eller elektrisk stød.
28. Hvis produktet indeholder eller leveres med en fjernbetjening indeholdende knapcellebatterier:

Advarsel:

 - "Slug ikke batteriet, der er risiko for kemisk forbrænding" eller tilsvarende.
 - [Fjernbetjeningen leveret med] dette produkt indeholder et knapcellebatteri. Hvis batteriet sluges, kan det medføre alvorlige indre forbrændinger på blot 2 timer, hvilket kan medføre dødsfald.
 - Hold nye og brugte batterier udenfor børns rækkevidde.
 - Hvis batterirummet ikke kan lukkes sikkert, skal du holde op med at bruge produktet og holde det udenfor børns rækkevidde.
 - Hvis du tror, et batteri kan være blevet slugt eller placeret inden i nogen del af kroppen, skal du omgående søge lægehjælp.
29. OBS ved brug af batterier:
 - Eksplosionsfare, hvis batteriet udskiftes med et andet af forkert type. Udskift udelukkende med samme eller tilsvarende type.
 - Batteriet må ikke udsættes for ekstremt høje eller lave temperaturer eller lavt lufttryk ved stor højde under brug, opbevaring eller transport.

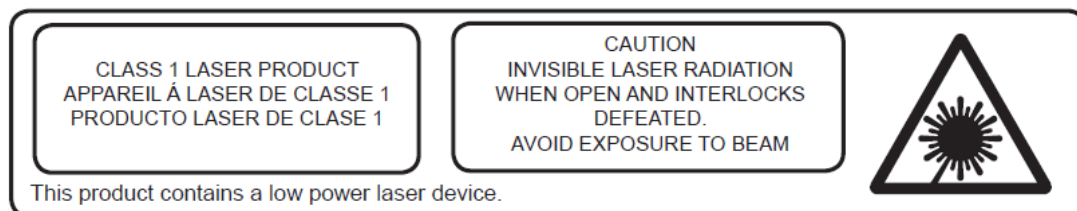
- Udsiftning af et batteri med et andet af forkert type kan medføre eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.
- Bortskaffelse af batterier ved afbrænding eller i en varm ovn eller ved mekanisk knusning eller opskæring af et batteri kan medføre en eksplosion.
- Hvis et batteri efterlades i omgivelser med ekstremt høje temperaturer, kan det medføre eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.
- Hvis et batteri udsættes for ekstremt lavt lufttryk, kan det medføre eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.
- Tænk på miljøet ved bortskaffelse af brugte batterier.

INSTALLATION

- Udpak alle dele, og fjern beskyttelsesmaterialerne.
- Slut ikke enheden til lysnettet, før du har kontrolleret forsyningspændingen og foretaget alle nødvendige tilslutninger.

ADVARSEL

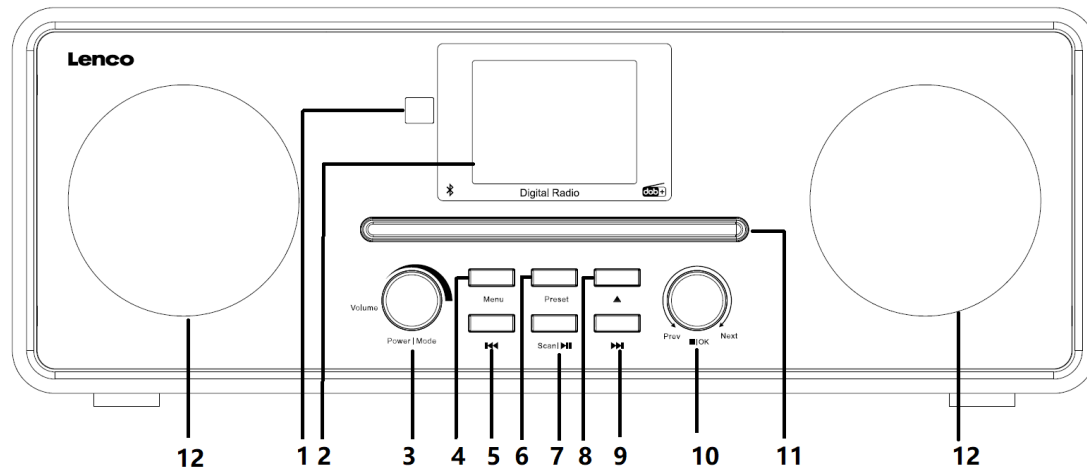
Laserprodukt i klasse 1



EN	DK/NO
CLASS 1 LASER PRODUCT	LASERPRODUKT I KLASSE 1
CAUTION	FORSIGTIG
INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED.	USYNLIG LASERSTRÅLING HVIS ENHEDEN ÅBNES, OG SIKKERHEDSLÅSE BRYDES OP.
AVOID EXPOSURE TO BEAM	UNDGÅ EKSPONERING FOR STRÅLE
This product contains a low power laser device.	Produktet indeholder en laserenhed med lav effekt.

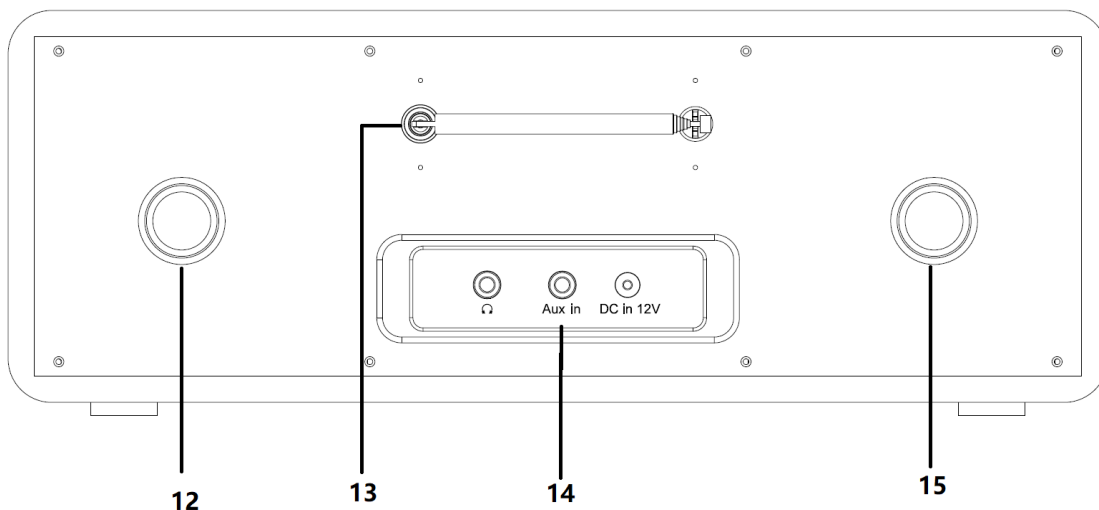
Advarsel: Rør ikke linsen.

SET FRA FORSIDEN



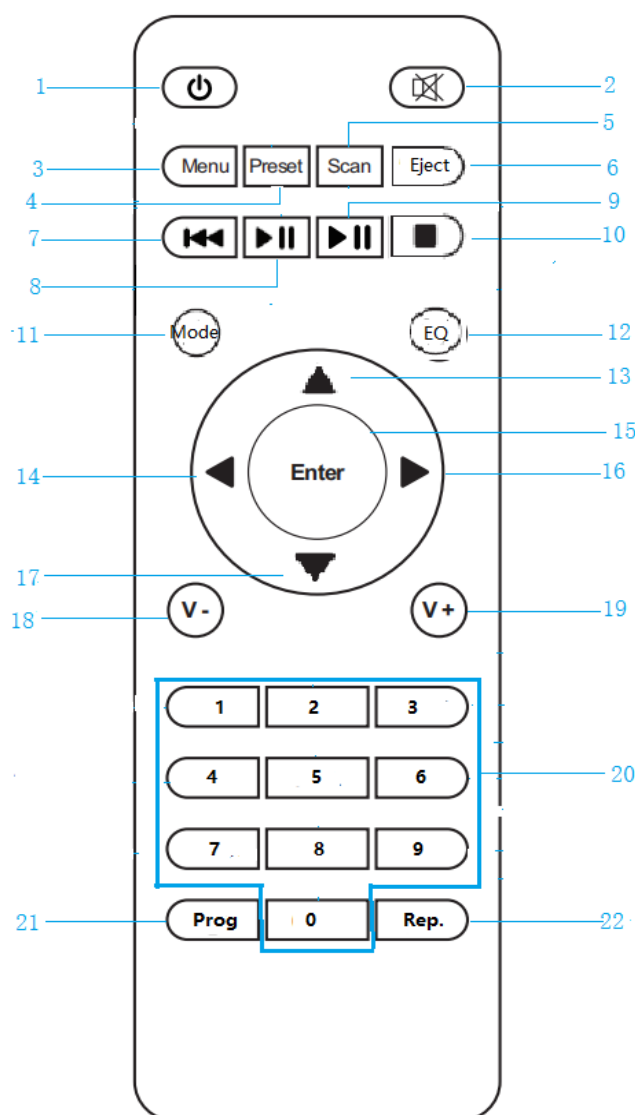
- | | |
|---------------------------------|------------------------------------|
| 1. Modtager til fjernbetjening | 7. Knappen Søg/Sæt på pause/Afspil |
| 2. LCD-skærm, TFT | 8. Knappen Skub ud |
| 3. Tænd/Sluk/Tilstand/Lydstyrke | 9. Knappen Næste |
| 4. Knappen Menu | 10. Knappen Op/Ned/Stop/OK |
| 5. Knappen Forrige | 11. CD-låge |
| 6. Knappen Faste radiostationer | 12. Højtaler |

SET BAGFRA



- | | |
|--|---------------------|
| 12. Inverteråbning | 13. Teleskopantenne |
| 14. Øretelefon/Aux-indgang/Jævnstrømsindgang | 15. Inverteråbning |

FJERNBETJENING



- | | |
|--|---|
| 1. Knappen Standby | 12. EQ - Lydindstilling |
| 2. Slå højttalerlyd FRA/TIL | 13. Knappen Markør op |
| 3. Menu - Hovedmenu og info | 14. Knappen Markør til venstre |
| 4. Faste radiostationer - Gemte radiostationer, favoritter osv. | 15. Enter - Bekræft valg |
| 5. Søg - Søg efter DAB-/FM-radiostationer | 16. Knappen Markør til højre |
| 6. Knappen Skub ud | 17. Knappen Markør ned |
| 7. Gå et musiknummer tilbage | 18. V- - Reducér lydstyrke |
| 8. Afspil/Sæt på pause | 19. V+ - Forøg lydstyrke |
| 9. Gå et musiknummer frem | 20. 0.....9 Lyt til favoritter/hukommelse, indtastning af bogstaver og tal |
| 10. Knappen Stop afspilning | 21. Programmering af USB/CD |
| 11. Knappen Tilstand | 22. Gentagelse for USB/CD |

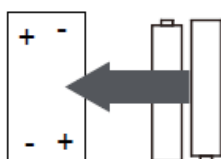
1. Kom godt i gang

ISÆTNING AF BATTERI (FJERNBETJENING)

- 1: Sæt stikket til **jævnstrøm** i stikket til **jævnstrøm** på bagsiden af enheden.
- 2: Sæt stikket i en stikkontakt, og tænd strømmen.

Isætning af batteri (batterier medfølger ikke):

1. Tryk på tappen på batteridækslet, og løft dækslet af.
2. Sæt to (2) AAA-batterier i batterirummet som vist på figuren til højre og i henhold til polmærkerne i batterirummet.
3. Sæt batteridækslet på igen.



Forholdsregler vedrørende batterier:

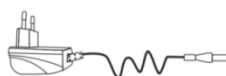
Følg disse forholdsregler, når du bruger batterier i enheden:

1. Brug kun den specificerede batteristørrelse og -type.
2. Vær opmærksom på, at polerne vender korrekt som vist i batterirummet, når du sætter batterierne i. Et batteri, der vender forkert, kan medføre skade på enheden.
3. Kast ikke batterierne ind i åben ild. De kan eksplodere eller lække.
4. Rengør både batterikontakterne og kontakterne på enheden, før batterierne sættes i.
5. Bland ikke forskellige batterityper sammen (såsom alkaline batterier og brunnstensbatterier), og bland ikke gamle og nye batterier sammen.
6. Hvis batterierne i enheden er brugt op, eller enheden ikke skal bruges i en længere periode, skal batterierne fjernes.
7. Forsøg ikke at genoplade et batteri, der ikke er genopladeligt. Batteriet kan overophede og revne.

2.1 Kassen indeholder følgende:



RFA022



Power adaptor



Remote control



User Manual

EN	DK/NO
Power adaptor	Strømforsyning
Remote control	Fjernbetjening
User Manual	Brugervejledning

SYSTEMINDSTILLINGER



Standbytilstand og tænd/sluk

- 1: Tryk og hold på knappen POWER/MODE for at tænde enheden eller sætte den i STANDBY. I standbytilstand vises datoen og klokkeslættet.
- 2: Tryk på knappen POWER/MODE for at tænde enheden, når den er i standbytilstand.

Indstilling af klokkeslæt og dato

Følg trinnene nedenfor for at indstille klokkeslæt og dato manuelt.

1. Tryk og hold på knappen '**Menu**' (i tilstanden for Bluetooth/AUX-INDGANG skal du kun trykke på knappen **MENU** for at åbne menuindstillingerne). Skærmen nedenfor vises.


 Main Menu	 Time setup
Time setup Alarms Sleep EQ Backlight	Set time Clock format Auto update

2. Drej drejeknappen '**Prev/Next**' på enheden, eller tryk på knappen ▲ ▼ på fjernbetjeningen for at markere det ønskede menupunkt for indstilling af klokkeslæt, og tryk derefter på drejeknappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at fortsætte.
3. Drej drejeknappen '**Prev/Next**' på enheden, eller tryk på knappen ▲ ▼ på fjernbetjeningen for at indstille den korrekte værdi for dato/klokkeslæt, og tryk derefter på drejeknappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at bekræfte.

Indstilling af alarmer

Følg trinnene nedenfor for at indstille alarmer manuelt.

1. Tryk og hold på knappen '**Menu**' (i tilstanden for Bluetooth/AUX-INDGANG skal du kun trykke på knappen **MENU** for at åbne menuindstillingerne). Skærmen nedenfor vises.

 Alarms
Alarm1:OFF Alarm2:OFF

☰ Alarm 1	☰ Alarm 1
Enable:Off Time:00:00 Mode:DAB Preset:Last listened Volume:10	Saved

1. Drej drejeknappen 'Prev/Next' på enheden, eller tryk på knappen ▲ ▼ på fjernbetjeningen for at markere menupunktet for den ønskede indstilling af **Alarm**, og tryk derefter på knappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at fortsætte.
2. Drej drejeknappen 'Prev/Next' på enheden, eller tryk på knappen ▲ ▼ på fjernbetjeningen for at markere menupunktet for den ønskede indstilling af **Alarm1**, og tryk derefter på knappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at indstille Alarm1.
3. Drej knappen 'Prev/Next' på enheden, eller tryk på knappen ▲ ▼ på fjernbetjeningen for at markere menupunktet **Enable** (Aktivér), og tryk derefter på knappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at indstille alarmtilstanden (OFF (FRA), Daily (Hver dag), Once (Kun én gang), Weekdays (Hverdage), Weekends (Weekender))
4. Drej drejeknappen 'Prev/Next' på enheden, eller tryk på knappen ▲ ▼ på fjernbetjeningen for at markere menupunktet **Time** (Klokkeslæt), og tryk derefter på knappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at indstille alarmklokkeslættet. Drej drejeknappen 'Prev/Next' på enheden, eller tryk på knappen ▲ ▼ på fjernbetjeningen for at indstille det korrekte klokkeslæt, og tryk derefter på knappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at bekræfte.
5. Drej drejeknappen 'Prev/Next' på enheden, eller tryk på knappen ▲ ▼ på fjernbetjeningen for at markere menupunktet **Mode** (Tilstand), og tryk derefter på knappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at indstille alarmkilden. Drej drejeknappen 'Prev/Next' på enheden, eller tryk på knappen ▲ ▼ på fjernbetjeningen for at vælge DAB/FM/Buzzer (Brummer), og tryk derefter på knappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at bekræfte.
6. Drej drejeknappen 'Prev/Next' på enheden, eller tryk på knappen ▲ ▼ på fjernbetjeningen for at markere menupunktet **Preset** (Faste radiostationer), og tryk derefter på knappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at indstille kilden til DAB eller FM. Drej derefter drejeknappen 'Prev/Next' på enheden, eller tryk på knappen ▲ ▼ for at vælge DAB-/FM-radiostation. Tryk derefter på knappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at bekræfte.
7. Drej drejeknappen 'Prev/Next' på enheden, eller tryk på knappen ▲ ▼ på fjernbetjeningen for at markere menupunktet **Volume** (Lydstyrke), og tryk derefter på knappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at indstille lydstyrken for alarmen. Drej drejeknappen 'Prev/Next' på enheden, eller tryk på

knappen ▲ ▼ på fjernbetjeningen for at justere lydstyrken, og tryk derefter på knappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at bekræfte.

8. Drej drejeknappen '**Prev/Next**' på enheden, eller tryk på knappen ▲ ▼ på fjernbetjeningen for at markere menupunktet **Saved** (Gemt), og tryk derefter på knappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at gemme.

Indstilling af slumringstid

Drej drejeknappen '**Prev/Next**' på enheden, eller tryk på knappen ▲ ▼ på fjernbetjeningen for at markere menupunktet **Sleep** (Slumring), og tryk derefter på knappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at indstille slumringstiden.

Drej drejeknappen '**Prev/Next**' på enheden, eller tryk på knappen ▲ ▼ på fjernbetjeningen for at vælge mellem værdierne 15/30/45/60/90. Tryk derefter på knappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at bekræfte.

Indstilling af EQ

Drej drejeknappen '**Prev/Next**' på enheden, eller tryk på knappen ▲ ▼ på fjernbetjeningen for at markere menupunktet **EQ**, og tryk derefter på knappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at indstille EQ-tilstanden. Drej drejeknappen '**Prev/Next**' på enheden, eller tryk på knappen ▲ ▼ på fjernbetjeningen for at vælge mellem NORMAL/CLASSIC (KLASSISK)/ROCK/POP/JAZZ/DANCE (DANS)/MANUAL (BRUGERDEFINERET), og tryk derefter på knappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at bekræfte.

Indstilling af baggrundslys

Drej drejeknappen '**Prev/Next**' på enheden, eller tryk på knappen ▲ ▼ på fjernbetjeningen for at markere menupunktet **Backlight** (Baggrundslys), og tryk derefter på knappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at indstille baggrundslyset. Drej drejeknappen '**Prev/Next**' på enheden, eller tryk på knappen ▲ ▼ på fjernbetjeningen for at justere baggrundslyset, og tryk derefter på knappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at bekræfte.

Nulstilling til fabriksindstillinger

Drej drejeknappen '**Prev/Next**' på enheden, eller tryk på knappen ▲ ▼ på fjernbetjeningen for at markere menupunktet **Factory reset** (Nulstilling til fabriksindstillinger), og tryk derefter på knappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at indstille nulstillingen til fabriksindstillinger. Drej drejeknappen '**Prev/Next**' på enheden, eller tryk på knappen ▲ ▼ på fjernbetjeningen for at vælge YES (JA) eller NO (NEJ), og tryk derefter på knappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at bekræfte.

Softwareversion

Drej drejeknappen '**Prev/Next**' på enheden, eller tryk på knappen ▲ ▼ på fjernbetjeningen for at markere den ønskede softwareversion, og tryk derefter på knappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at kontrollere softwareversionen.

Indstilling af sprog

Drej drejeknappen 'Prev/Next' på enheden, eller tryk på knappen ▲ ▼ på fjernbetjeningen for at markere menupunktet **Language** (Sprog), og tryk derefter på knappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at indstille sproget. Drej drejeknappen 'Prev/Next' på enheden, eller tryk på knappen ▲ ▼ på fjernbetjeningen for at vælge sprog, og tryk derefter på knappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at bekræfte.

Justering af lydstyrke

Drej lydstyrkedrejeknappen, eller tryk på knappen V-/V+ på fjernbetjeningen for at justere lydstyrken.

DAB-tilstand

Tryk på tasten **Power/Mode** for at tænde radioen.

Bemærk: Når du tænder radioen første gang, søger den automatisk efter alle tilgængelige DAB-radiostationer

Valg af DAB-tilstand

Tryk på knappen **Power/Mode** for at få adgang til valg af tilstand, hvis enheden er i en anden tilstand. Dette vises på LCD-displayet. Drej drejeknappen 'Prev/Next' på enheden, eller tryk på knappen ▲ ▼◀▶ på fjernbetjeningen for at vælge ikonet for DAB, eller tryk på tilstandsknappen på fjernbetjeningen, og tryk derefter på knappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at bekræfte.

Find en DAB-radiostation

Drej drejeknappen 'Prev/Next' på enheden, eller tryk på knappen ▲ ▼ på fjernbetjeningen for at vælge en radiostation.

Lagring af faste DAB-radiostationer

Der kan gemmes op til 10 af dine foretrukne DAB-radiostationer. Det giver dig hurtig og nem adgang til dine foretrukne radiostationer.


1. For at gemme en fast radiostation skal du først lytte til radiostationen, som du vil gemme. Tryk derefter på knappen **PRESET** (Faste radiostationer) i 1 sekund. LCD-skærmen viser derefter teksten "Preset" (Faste radiostationer)
2. Drej drejeknappen 'Prev/Next' på enheden, eller tryk på knappen ◀▶ på fjernbetjeningen for at vælge nummeret (1-10) til den faste radiostation, som du vil gemme, og tryk derefter på knappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at gemme den faste radiostation.

Lyt til faste DAB-radiostationer

1. Du kan få vist listen over faste radiostationer ved at trykke på knappen **PRESET** eller knappen ▲ ▼ på fjernbetjeningen.
2. Drej drejeknappen 'Prev/Next' på enheden, eller tryk på knappen ▲ ▼ på fjernbetjeningen for at vælge en fast radiostation. Tryk derefter på knappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at lytte til radiostationen.



BEMÆRK: Hvis du vælger et nummer på en fast radiostation, der ikke er tildelt en radiostation, vises teksten "Preset Empty" (Tom fast radiostation).

DAB-hurtigsøgning

Tryk på knappen  på enheden eller på knappen **Scan** på fjernbetjeningen for at starte hurtigsøgningen.



Manuel tuning af DAB

Du kan bruge menupunktet til manuelt at tune DAB-radiostationer.

Drej drejeknappen '**Prev/Next**' på enheden, eller tryk på knappen   på fjernbetjeningen for at markere menupunktet **Manual tuning** (Manuel tuning). Tryk derefter på knappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at vælge DAB-frekvensen. Tryk derefter på knappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at bekræfte.

Oprydning i radiostationer



Når der er søgt flere gange efter radiostationer i forskellige regioner, kan du have gemt radiostationer, som du ikke længere kan modtage. Funktionen fjerner automatisk radiostationer, som du ikke kan modtage.

Drej drejeknappen '**Prev/Next**' på enheden, eller tryk på knappen   på fjernbetjeningen for at markere menupunktet **Prune station** (Oprydning i radiostationer) og tryk derefter på knappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at vælge YES (JA) eller NO (NEJ). Tryk derefter på knappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at bekræfte.





DRC (Dynamisk områdekomprimering)

Det får radioen til at komprimere det dynamiske område for lydsignalet. Formålet er at tilpasse lydsignalets dynamiske område, når der lyttes i et støjende miljø.



Bemærk: Funktionen findes ikke på alle DAB-radiostationer.

Drej drejeknappen '**Prev/Next**' på enheden, eller tryk på knappen   på fjernbetjeningen for at markere menupunktet **DRC**. Tryk derefter på knappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at vælge Off (Fra)/Low (Lav)/High (Høj). Tryk derefter på knappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at bekræfte.

Oversigt over radiostationer

Drej drejeknappen '**Prev/Next**' på enheden, eller tryk på knappen   på fjernbetjeningen for at markere menupunktet **Station list** (Oversigt over radiostationer), og tryk derefter på knappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at åbne oversigten over DAB-radiostationer. Drej drejeknappen '**Prev/Next**' på enheden, eller tryk på knappen   på fjernbetjeningen for at vælge en DAB-radiostation, og tryk derefter på knappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at bekræfte.

Fuld søgning

Drej drejeknappen '**Prev/Next**' på enheden, eller tryk på knappen   på fjernbetjeningen for at markere menupunktet **Full Scan** (Fuld søgning), og tryk derefter på knappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at bekræfte.

FM-tilstand

Valg af FM-tilstand

Tryk på knappen **Power/Mode** for at få adgang til valg af tilstand, hvis enheden er i en anden tilstand. Dette vises på LCD-displayet. Drej drejeknappen '**Prev/Next**' på enheden, eller tryk på knappen ▲ ▼◀▶ på fjernbetjeningen for at vælge ikonet for FM, eller tryk på tilstandsknappen på fjernbetjeningen, og tryk derefter på knappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at bekræfte.

Lagring af faste FM-radiostationer

Der kan gemmes op til 10 af dine foretrukne FM-radiostationer. Det giver dig hurtig og nem adgang til dine foretrukne radiostationer.

1. For at gemme en fast radiostation skal du først lytte til radiostationen, som du vil gemme. Tryk derefter på knappen **PRESET** i 1 sekund. LCD-skærmen viser derefter teksten "Preset" (Faste radiostationer)
2. Drej drejeknappen '**Prev/Next**' på enheden, eller tryk på knappen ▲ ▼ på fjernbetjeningen for at vælge nummeret (1-10) til den faste radiostation, som du vil gemme, og tryk derefter på knappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at gemme den faste radiostation.

Lyt til faste FM-radiostationer

1. Du kan få vist listen over faste radiostationer ved at trykke på knappen **PRESET** eller knappen ▲ ▼ på fjernbetjeningen.
2. Drej drejeknappen '**Prev/Next**' på enheden, eller tryk på knappen ▲ ▼ på fjernbetjeningen for at vælge en fast radiostation. Tryk derefter på knappen **OK** på enheden, eller tryk på knappen **OK** på fjernbetjeningen for at lytte til radiostationen.

BEMÆRK: Hvis du vælger et nummer på en fast radiostation, der ikke er tildelt en radiostation, vises teksten "Preset Empty" (Tom fast radiostation).

FM-søgning

1. Tryk og hold på enten knapperne ◀▶ på enheden eller knapperne ◀▶ på fjernbetjeningen for at søge opad eller nedad i frekvensområdet. Søgningen stopper, når der er fundet en radiostation, og den fundne radiostation begynder at spille.
2. Du kan fintune frekvensen i trin på 0,05 MHz ved at trykke på enten tasten **Prev** eller tasten **Next** på enheden eller ◀▶ på fjernbetjeningen.
3. Tryk på knappen **Scan** på enheden eller knappen **Scan** på fjernbetjeningen for at søge i frekvensområdet. Søgningen stopper, når der er fundet en radiostation, og den fundne radiostation begynder at spille.

BT-tilstand

Valg af Bluetooth-tilstand

Tryk på knappen **Power/Mode** for at få adgang til valg af tilstand, hvis enheden er i en anden tilstand. Dette vises på LCD-displayet. Drej knappen '**Prev/Next**' på enheden, eller tryk på tilstandsknappen på fjernbetjeningen for at vælge Bluetooth-tilstanden, og tryk derefter på knappen **OK** på enheden for at bekræfte.



Kontrollér, at ingen andre Bluetooth-enheder er tilsluttet radioen. Teksten "No Connection" (Ingen forbindelse) vises på displayet.


Aktivér Bluetooth-tilstanden på enheden, som skal tilsluttes. Find radioen i listen med registrerede enheder på Bluetooth-enheden (se brugervejledningen til enheden). Når enhederne har fundet hinanden, vises radioen som "Lenco DAR-061" på Bluetooth-enheden.

Vælg Lenco DAR-061 på listen. Hvis du bliver bedt om at indtaste en pinkode, skal du indtaste 0000 (fire nuller). Nogle enheder kan også kræve, at du bekræfter tilslutningen.

Teksten "Connected" (Tilsluttet) vises på radioens display, når forbindelsen er oprettet.

Start afspilning på din Bluetooth-enhed.



Tryk på knappen  eller  på enheden eller fjernbetjeningen for at springe mellem musikumrene på enheden.

Tryk på  knappen på enheden eller fjernbetjeningen for at starte eller sætte afspilningen på pause.




CD-tilstand

Valg af CD-tilstand





Tryk på knappen **Power/Mode** for at få adgang til valg af tilstand, hvis enheden er i en anden tilstand. Dette vises på LCD-displayet. Drej drejeknappen '**Prev/Next**' på enheden, eller tryk på tilstandsknappen på fjernbetjeningen for at vælge CD-tilstanden. Tryk derefter på knappen **OK** på enheden for at bekræfte.


1. Åbn CD-lågen ved at trykke på knappen  på enheden eller knappen **Eject** på fjernbetjeningen.
2. Sæt en CD-disk i CD-rummet med siden med etiketten vendende opad.
3. Luk CD-lågen ved at trykke på knappen  på enheden eller knappen **Eject** på fjernbetjeningen.

AFSPIL/SÆT PÅ PAUSE





1. Tryk på knappen  på enheden eller fjernbetjeningen for at starte afspilningen
2. Tryk på knappen  på enheden eller fjernbetjeningen under afspilningen for at sætte afspilningen på pause.
3. Tryk igen på knappen  på enheden eller fjernbetjeningen for at fortsætte afspilningen fra stedet, hvor afspilningen blev afbrudt.

Betjening med eller

1. Tryk på knappen   på enheden eller på fjernbetjeningen for at springe tilbage eller fremad til det ønskede musiknummer.
2. Tryk og hold på knappen   på enheden eller fjernbetjeningen for at søge tilbage eller fremad til et ønsket sted i afspilningen eller musiknummeret.

Tryk på knappen  **Enter** for at stoppe afspilningen.

Gentagelse

1. Tryk på knappen Rep. på fjernbetjeningen for at vælge Repeat 1 (Gentag 1) eller Repeat all (Gentag alle) osv.
2. Repeat 1 for at gentage det aktuelle musiknummer. Ikonet "" vises.
Repeat all for at gentage alle musiknumre (hele CD'en). Ikonet "" vises.
Repeat Album (på MP3-disk) for at gentage hele albummet. Ikonet "" vises.
Random for at blande musiknumrene og afspille dem i vilkårlig rækkefølge. Ikonet ""

vises.

Intro for at afspille de første 10 sekunder af hvert musiknummer.

PROGRAMMERING AF MUSIKNUMRE

Tryk på knappen ■ i CD-/MP3-tilstand for at stoppe, og tryk på knappen *Prog* på fjernbetjeningen for at starte programmeringen.

CD-disk: Teksten "P01" (Program 01) og 001 (Titel 001) vises. Tryk på ◀◀ eller ▶▶ for at vælge musiknummeret, der skal programmeres.

Tryk på knappen *Prog* på fjernbetjeningen for at bekræfte. Gentag handlingen for programmering af op til 99 musiknumre.

Tryk på knappen ▶|| for at afspille musiknumrene i den programmerede rækkefølge. Tryk to gange på knappen ■ for at annullere programmeringen af musiknumrene.

Aux-tilstand

Valg af Aux-tilstand

Tryk på knappen **Power/Mode** for at få adgang til valg af tilstand, hvis enheden er i en anden tilstand. Dette vises på LCD-displayet. Drej drejeknappen '**Prev/Next**' på enheden, eller tryk på tilstandsknappen på fjernbetjeningen for at vælge AUX IN (AUX-INDGANG), og tryk derefter på knappen **OK** på enheden for at bekræfte.

3. Brug et stereostandardstik på 3,5 mm (medfølger ikke) for at slutte en ekstern enhed til stikket "AUX-IN" på bagpanelet på enheden.
4. Start afspilning af den eksterne enhed

Tekniske Specifikationer

Tilslutninger	Jævnstrømsindgang på 12 V, 3,5 mm AUX-INDGANG, 3,5 mm øretelefonudgang
Adapterindgang	100-240 V vekselstrøm, 50/60 Hz
Adapterudgang	Jævnstrøm på 12 V/2,5 A
Udgangseffekt	2 x 10 W RMS
Batterier til fjernbetjening (medfølger ikke)	2 x AAA-batteri
DAB-frekvens	174,928-239,200 MHz
FM-frekvens	87,5-108 MHz
Bluetooth-frekvens:	2.402-2.480 MHz
RF-spænding	< 20 dBm
Energiforbrug (standby)	< 1 W
Energiforbrug (netværksstandby)	< 2 W
Driftstemperatur	0-35 °C
Driftstilling	Horisontal
Enhedsmaal	380 x 218 x 145 mm
Vægt	3,2 kg

Strømforsyning: (Gælder kun EU)

Producent: SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY., LTD

Modelnr.: GKYP0250120EU1

Brug kun den strømforsyning, der er angivet i betjeningsvejledningen.

Information	Værdi og præcision
Producentens navn eller varemærke, handelsregistrering og adresse	SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD. 91440300053998927W 2 Floor, 41 TianSheng Road, TianLiao Village, GongMing Street, Guangming, Shenzhen, Guangdong, Kina
Modelnr	GKYP50250120EU1
Indgangsspænding	100-240 V
AC-indgangsfrekvens	50/60 Hz
Udgangsspænding	12 V
Udgangsstrøm	2,5 A
Udgangseffekt	30 W
Gns. aktiv effektivitet	86,95 %
Effektivitet ved lav belastning (10%)	80 %
Strømforbrug ved ingen belastning	0,095 W

Ansvarsfraskrivelse

Firmware og/eller hardwarekomponenter opdateres regelmæssigt. Derfor kan visse dele af vejledningen, specifikationerne og illustrationerne i vejledningen variere en smule fra dit faktiske produkt. Alle elementer, der beskrives i denne vejledning, er kun til illustration og gælder måske ikke i den givne situation. Ingen juridisk ret eller rettighed kan opnås fra beskrivelsen i denne vejledning.

Bortskaffelse af udtjente enheder



Dette symbol angiver, at det relevante elektriske produkt eller batteri indenfor Europa ikke må bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. For at sikre korrekt affaldsbehandling af produktet og batteriet skal du bortskaffe dem i overensstemmelse med gældende lokal lovgivning om bortskaffelse af elektrisk udstyr eller batterier. På den måde hjælper du med at bevare naturressourcer og forbedre miljøbeskyttelsen indenfor behandling og bortskaffelse af elektrisk affald (Direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr).

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Hermed erklærer Commaxx, at radioudstyrstypen [Lenco DAR-061] er i overensstemmelse med EU-direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

https://commaxx-certificates.com/doc/dar-061_doc.pdf

Type RF	Frekvensområde (MHz)	Effekt (dBm)
DAB	174 - 240	-
FM	87,5-108	-
Bluetooth	2402-2480	< 6

Service

Gå ind på www.lenco.com for at få yderligere oplysninger og support fra vores helpdesk
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands.

VAR FÖRSIKTIG:

Att använda kontroller eller justeringar eller utföra andra förfaranden än de som anges här kan leda till att du utsätts för farlig strålning.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER INNAN ANVÄNDNING

HA DESSA INSTRUKTIONER I ÅTANKE:

1. Täck inte över eller blockera några ventilationsöppningar. När du placerar enheten på en hylla ska du lämna 5 cm (2") fritt utrymme runt hela enheten.
2. Montera i enlighet med den medföljande användarmanualen.
3. Håll enheten borta från värmekällor såsom radiatorer, värmare, spisar, ljus och andra värmegenererande produkter eller öppen eld. Enheten kan endast användas i måttliga klimat. Extremt kalla eller varma omgivningar bör undvikas. Drifttemperatur mellan 0 och 35 °C.
4. Undvik att använda enheten nära starka magnetfält.
5. Elektrostatisk urladdning kan störa den normala användningen av den här enheten. Återställ och starta om enheten enligt instruktionsboken om så är fallet. Hantera försiktigt och använd i en statiskt fri miljö vid filöverföring.
6. Varning! För aldrig in ett föremål i produkten genom ventilerna eller öppningarna. Högspänning flödar genom produkten och om du för in ett föremål kan det orsaka elektriska stötar och/eller kortslutning av interna komponenter. Spill inte vatten eller vätska på produkten av samma anledning.
7. Använd inte i våta eller fuktiga områden såsom badrum, ångfyllda kök eller i närheten av simbassänger.
8. Enheten får inte utsättas för dropp eller stänk och se till att inga föremål fyllda med vätskor såsom vaser placeras på eller i närheten av den.
9. Använd inte den här enheten när kondens kan uppstå. När enheten används i ett varmt och fuktigt rum kan vattendroppar eller kondens uppstå inuti enheten och enheten kanske inte fungerar som den ska. Låt enheten vara avstängd i en eller två timmar innan du slår på strömmen igen. Enheten ska vara torr innan strömmen slås på.
10. Även om denna enhet tillverkas med största omsorg och kontrolleras flera gånger innan den lämnar fabriken är det fortfarande möjligt att problem kan uppstå vilket gäller alla elektriska apparater. Om du märker rök, kraftig uppbyggnad av värme eller andra oväntade fenomen ska du omedelbart dra ur kontakten ur eluttaget.
11. Enheten måste drivas med en strömkälla såsom anges på de särskilda märkningskraven. Kontakta din återförsäljare eller lokala elbolag om du är osäker på vilken typ av strömförsörjning som används i ditt hem.
12. Håll på säkert avstånd från husdjur. Vissa djur kan bita på elkablar.
13. Använd en mjuk och torr trasa för att rengöra enheten. Använd inte lösningsmedel eller bensinbaserade vätskor. För att ta bort allvarliga fläckar kan du använda en fuktig trasa med utspätt rengöringsmedel.
14. Leverantören ansvarar inte för skador eller förlorade data orsakade av fel, missbruk, modifiering av enheten eller batteribyte.
15. Avbryt inte anslutningen när enheten formaterar eller överför filer. Data kan då bli skadade eller förloras.
16. Om enheten har en funktion med USB-uppspelning bör USB-minnet anslutas direkt till enheten. Använd inte en USB-förlängningskabel eftersom den kan orsaka störningar som kan leda till att data tappas bort.
17. Klassificeringsetiketten är placerad på enhetens undersida eller baksida.

18. Den här enheten är inte avsedd för att användas av personer (inklusive barn) med fysiska, sensoriska eller psykiska funktionshinder eller brist på erfarenhet och kunskap såvida de inte är under övervakning av eller har fått instruktioner om korrekt användning av enheten av den person som ansvarar för deras säkerhet.
19. Den här produkten är endast avsedd för icke-professionell användning och inte för kommersiellt eller industriellt bruk.
20. Se till att enheten är justerad till en stabil position. Skador orsakade av att använda den här produkten i ett instabilt läge med vibrationer eller stötar eller av att inte följa någon annan varning eller försiktighetsåtgärd i denna användarmanual täcks inte av garantin.
21. Ta aldrig bort enhetens hölje.
22. Placera aldrig enheten på annan elektrisk utrustning.
23. Låt inte barn ha tillgång till plastpåsar.
24. Använd endast tillbehör som anges av tillverkaren.
25. Överlåt all service till kvalificerad servicepersonal. Service krävs när enheten har skadats på något sätt, exempelvis på strömkabeln eller strömkontakten, när vätska har spillts eller föremål fallit in i den, när den har utsatts för regn eller fukt och inte fungerar normalt eller har tappats.
26. Lång exponering för höga ljud från musikspelare kan leda till tillfällig eller permanent hörselnedsättning.
27. Om produkten levereras med strömkabel eller nätadapter:
 - Dra ur strömkabeln och kontakta behörig personal för service om ett problem uppstår.
 - Trampa inte på nätadaptern och kläm den inte. Var mycket försiktig och då särskilt nära kontakter och kabelns uttag. Placera inte tunga föremål på nätadaptern då detta kan skada den. Håll hela enheten utom räckhåll för barn! När de leker med strömkabeln kan de skada sig själva.
 - Koppla ur denna enhet under åskväder eller när den inte används under en längre period.
 - Eluttaget måste finnas nära utrustningen och måste vara lättillgängligt.
 - Överbelasta inte eluttaget eller förlängningssladdar. Överbelastning kan orsaka brand eller elektriska stötar.
 - Enheter med klass 1-konstruktion bör anslutas till ett vägguttag med skyddsjord.
 - Enheter med klass 2-konstruktion kräver ingen jordad anslutning.
 - Håll alltid i kontakten när du drar ut den ur vägguttaget. Dra inte i strömkabeln. Detta kan orsaka en kortslutning.
 - Använd inte en skadad strömkabel, strömkontakt eller ett löst vägguttag. Om du gör detta kan det orsaka brand eller elektriska stötar.
28. Om produkten innehåller eller levereras med en fjärrkontroll som innehåller mynt/cellbatterier:

Varning:

 - "Svälj inte batterier då kemiska brännskador" eller motsvarande kan uppstå.
 - [Den medföljande fjärrkontrollen] Denna produkt innehåller ett knappcells batteri. Om batteriet sväljs kan det orsaka allvarliga inre brännskador på endast två timmar och vara livshotande.
 - Håll nya och använda batterier borta från barn.
 - Om batterifacket inte går att stänga ordentligt bör du sluta använda produkten och hålla den borta från barn.
 - Om du tror att batterier har svalts eller finns någonstans i kroppen ska du omedelbart söka läkarvård.
29. Varning om användning av batterier:
 - Explosionsrisk om batteriet byts ut felaktigt. Byt endast ut mot samma eller motsvarande typ.
 - Batteriet får inte vid användning, förvaring eller transport utsättas för extremt höga eller låga temperaturer samt lågt lufttryck vid hög höjd.

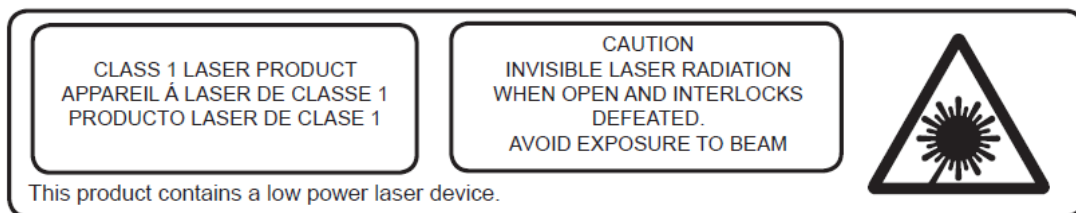
- Att byta ut ett batteri mot en felaktig typ kan leda till en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
- Kassering av ett batteri i eld, en varm ugn, mekaniskt krossning eller skärning av det kan resultera i en explosion.
- Att lämna ett batteri i en omgivning med extremt hög temperatur kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
- Ett batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck kan leda till en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
- Miljöaspekterna bör uppmärksammas när det gäller kassering av batterier.

MONTERING

- Packa upp alla delar och ta bort skyddsmaterialet.
- Anslut inte enheten till elnätet innan du kontrollerar nätspänningen och att alla andra anslutningar har gjorts.

WARNING

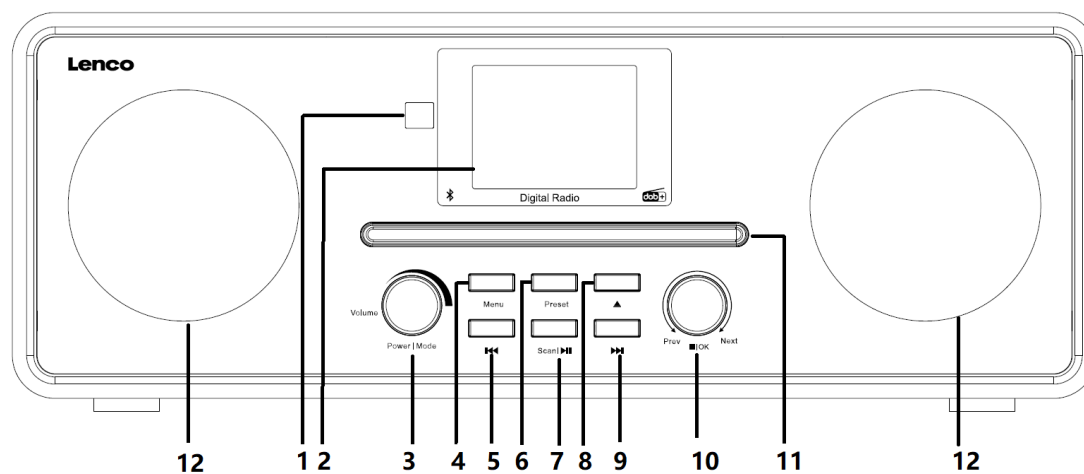
Klass 1 Laserprodukt



EN	SE
CLASS 1 LASER PRODUCT	KLASS 1 LASERPRODUKT
CAUTION	VAR FÖRSIKTIG
INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED.	OSYNLIG LASERSTRÅLNING I ÖPPET LÄGE OCH MED ÅSIDOSATTA FÖRREGLINGAR.
AVOID EXPOSURE TO BEAM	UNDVIK EXPONERING FÖR STRÅLE
This product contains a low power laser device.	Den här produkten innehåller en laserenhet med låg effekt.

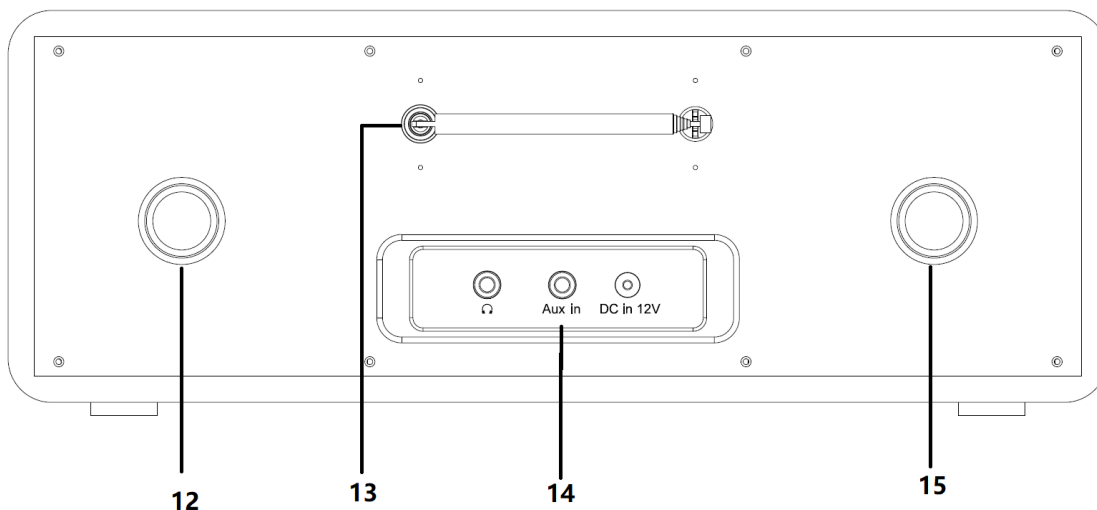
Varning: Rör inte linsen.

VY FRAMIFRÅN



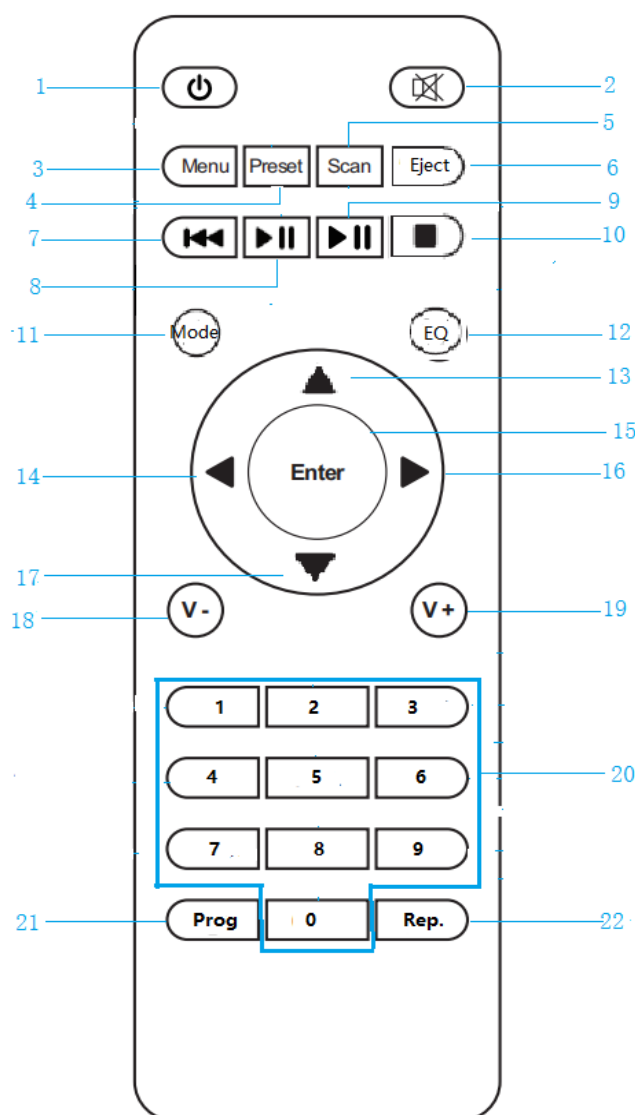
- | | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| 1. Mottagare till fjärrkontroll | 7. Knappen Skanna/pausa/spela |
| 2. TFT LCD-skärm | 8. Knappen Eject |
| 3. Ström/läge/volym | 9. Knappen Nästa |
| 4. Knappen Meny | 10. Knappen Upp/ned/stopp/OK |
| 5. Knappen Föregående | 11. CD-lucka |
| 6. Knappen Förinställning | 12. Högtalare |

VY BAKIFRÅN



- | | |
|-------------------------------------|--------------------|
| 12. Inverterarrör | 13. Teleskopantenn |
| 14. Uttag för hörlurar/AUX in/DC in | 15. Inverterarrör |

FJÄRRKONTROLL



- | | |
|--|--|
| 1. Knappen standby | 12. EQ-inställning |
| 2. Avstängning av högtalare PÅ/AV | 13. ▲ Pilknapp upp |
| 3. Meny – Huvudmeny och info | 14. ◀ Pilknapp vänster |
| 4. Förinställning – sparade stationer, favoriter osv. | 15. Enter – bekräfta val |
| 5. Skanning – DAB/FM-skanning | 16. ▶ Pilknapp höger |
| 6. Knappen eject | 17. ▼ Pilknapp ner |
| 7. Gå ett spår bakåt | 18. V- – sänka volymen |
| 8. Uppspelning/paus | 19. V+ – höja volymen |
| 9. Gå ett spår framåt | 20. 0.....9 Hämta favoriter/minne/mata in bokstäver och siffror |
| 10. Stoppa uppspelningen | 21. Prog. för USB/CD |
| 11. Knappen Läge | 22. Rep. för USB/CD |

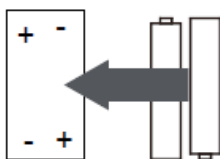
1. Komma igång

SÄTTA I BATTERIER (FJÄRRKONTROLLEN)

- 1: Anslut **DC**-nätkontakten till **DC**-nätingången på enhetens baksida.
- 2: Sätt i kontakten i ett eluttag och slå på apparaten.

Isättning av batterier (batterier ingår ej):

1. Tryck på fliken på batteriluckan och upp den.
2. Sätt i två (2) x AAA-batterier i batterifacket såsom på bilden till höger. Respektera polaritetsmarkeringarna inuti batterifacket.
3. Sätt tillbaka batteriluckan.



Försiktighetsåtgärder med batterier:

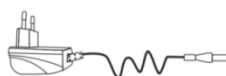
Följ dessa försiktighetsåtgärder när ett batteri används med den här enheten:

1. Använd endast den storlek och typ av batteri som anges.
2. Följ polariteten när batteriet sätts i enligt anvisningarna i batterifacket. Ett omvänt batteri kan skada enheten.
3. Kasta inte batterier i eld. De kan explodera eller läcka.
4. Rengör batterikontakterna och kontakterna på enheten innan batterier sätts i.
5. Blanda inte olika typer av batterier (såsom Alkalin och Kol-zink) eller gamla batterier med nya.
6. Ta ut batterierna om batterierna i enheten är slut eller om den inte ska användas under en längre tidsperiod.
7. Försök inte att ladda batterier som inte uppladdningsbara. De kan överhettas och spricka.

2.1 Förpackningen innehåller följande:



RFA022



Power adaptor



Remote control



User Manual

EN	SE
Power adaptor	Strömadapter
Remote control	Fjärrkontroll
User Manual	Bruksanvisning

SYSTEMINSTÄLLNINGAR



Vänte- och påslagningsläge

- 1: Håll knappen POWER/MODE intryckt så försätts systemet i PÅ- eller VÄNTE-läge. Datum och tid visas i vänteläge.
- 2: Tryck på POWER/MODE i vänteläge så slås apparaten på.

Ställa in tid och datum

Om du behöver ställa in tid och datum manuellt följer du stegen nedan.

1. Håll knappen **Menu** intryckt (i Bluetooth/AUX-läge behöver du bara trycka på knappen **MENU** för att öppna menyinställningarna). Skärmen kommer att se ut som nedan.


 Main Menu	 Time setup
Time setup Alarms Sleep EQ Backlight	Set time Clock format Auto update

2. Vrid vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knapparna ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att markera önskad inställning för tid. Tryck sedan på **OK**-vredet på enheten eller tryck på **OK**-knappen på fjärrkontrollen för att gå vidare.
3. Vrid vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knapparna ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att ställa in rätt datum/tid. Tryck sedan på **OK**-vredet på enheten eller tryck på **OK**-knappen på fjärrkontrollen för att bekräfta.

Ställa in alarm

Om du behöver ställa in alarm manuellt följer du stegen nedan.

1. Håll knappen **Menu** intryckt (i Bluetooth/AUX-läge behöver du bara trycka på knappen **MENU** för att öppna menyinställningarna). Skärmen kommer att se ut som nedan.

 Alarms
Alarm1:OFF Alarm2:OFF

☰ Alarm 1	☰ Alarm 1
Enable:Off Time:00:00 Mode:DAB Preset:Last listened Volume:10	Saved

1. Vrid vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knapparna ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att markera önskad inställning för **Alarm**. Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten eller tryck på **OK-knappen** på fjärrkontrollen för att gå vidare.
2. Vrid vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knapparna ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att markera önskad inställning för **Alarm1**. Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten eller tryck på **OK-knappen** på fjärrkontrollen för att ställa in Alarm1.
3. Vrid vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knapparna ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att markera önskad inställning för **Enable** (aktivera). Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten eller tryck på **OK-knappen** på fjärrkontrollen för att ställa in alarmläge (OFF (AV), Daily (dagligen), Once (en gång), Weekdays (veckodagar), Weekends (helger)).
4. Vrid på vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knapparna ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att markera önskad inställning för **Time** (tid). Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten eller tryck på **OK-knappen** på fjärrkontrollen för att ställa in alarmtiden. Vrid på vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knapparna ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att ställa in rätt tid. Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten eller tryck på **OK-knappen** på fjärrkontrollen för att bekräfta.
5. Vrid på vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knapparna ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att markera önskad inställning för **Mode** (läge). Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten eller tryck på **OK-knappen** på fjärrkontrollen för att ställa in alarmkällan. Vrid på vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knapparna ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att välja DAB/FM/Buzzer (summer). Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten eller tryck på **OK-knappen** på fjärrkontrollen för att bekräfta.
6. Vrid på vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knapparna ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att markera önskad inställning för **Preset** (förinställning). Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten eller tryck på **OK-knappen** på fjärrkontrollen för att ställa in källan för DAB och FM. Vrid på vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knapparna ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att välja DAB/FM-station. Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten eller tryck på **OK-knappen** på fjärrkontrollen för att bekräfta.
7. Vrid på vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knapparna ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att markera önskad inställning för **Volume** (volym). Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten eller tryck på **OK-knappen** på fjärrkontrollen för att ställa in alarmvolymen. Vrid på vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knapparna ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att ställa in volymen. Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten eller tryck på **OK-knappen** på fjärrkontrollen för att bekräfta.

8. Vrid vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knapparna ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att markera önskad inställning för **Saved** (sparad). Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten eller tryck på **OK-knappen** på fjärrkontrollen för att spara.

Ställa in insomningstimer

Vrid på vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knapparna ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att markera önskad inställning för **Sleep** (sömn). Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten eller tryck på **OK-knappen** på fjärrkontrollen för att ställa in insomningstiden. Vrid på vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knapparna ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att välja 15/30/45/60/90. Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten eller tryck på **OK-knappen** på fjärrkontrollen för att bekräfta.

Ställa in EQ (equalizer)

Vrid vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knapparna ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att markera önskad inställning för **EQ**. Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten eller tryck på **OK-knappen** på fjärrkontrollen för att ställa in EQ-läget. Vrid vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knapparna ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att välja NORMAL/CLASSIC (klassiskt)/ROCK/POP/JAZZ/DANCE (dans)/MANUAL (manuellt). Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten eller tryck på **OK-knappen** på fjärrkontrollen för att bekräfta.

Ställa in bakgrundsbelysning

Vrid vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knapparna ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att markera önskad inställning för **bakgrundsbelysning**. Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten eller tryck på **OK-knappen** på fjärrkontrollen för att ställa in bakgrundsbelysningen. Vrid vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knapparna ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att ställa in bakgrundsbelysningen. Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten eller tryck på **OK-knappen** på fjärrkontrollen för att bekräfta.

Fabriksåterställning

Vrid vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knapparna ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att markera önskad inställning för **Factory reset** (fabriksåterställning). Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten eller tryck på **OK-knappen** på fjärrkontrollen för att utföra fabriksåterställning. Vrid vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knapparna ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att välja YES (ja) eller NO (nej). Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten eller tryck på **OK-knappen** på fjärrkontrollen för att bekräfta.

Programvaruversion

Vrid vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knapparna ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att markera önskad programvaruversion. Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten eller tryck på **OK-knappen** på fjärrkontrollen för att kontrollera programvaruversionen.

Ställa in språk

Vrid vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knapparna ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att markera önskad inställning för **Language** (språk). Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten eller tryck på **OK-knappen** på fjärrkontrollen för att ställa in språket. Vrid vredet **Prev/Next**

på enheten eller tryck på knapparna ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att välja språk. Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten eller tryck på **OK-knappen** på fjärrkontrollen för att bekräfta.

Justera volymen

Vrid volymreglaget eller knapparna V-/V+ på fjärrkontrollen för att justera volymen.

DAB-läge

Tryck på knappen **Power/Mode** för att slå på radion.

Obs: Om det är första gången du slår på radion kommer den automatiskt att söka efter alla tillgängliga DAB-radiostationer

Välja DAB-läge

Om du är i ett annat läge trycker du på knappen **Power/Mode** för att komma till lägesikonen. Denna kommer att visas på LCD-displayen. Vrid vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knapparna ▲ ▼◀▶ på fjärrkontrollen för att välja DAB-ikonen, eller tryck på lägesknappen på fjärrkontrollen. Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten eller tryck på **OK-knappen** på fjärrkontrollen för att bekräfta.

Hitta en DAB-station

Vrid vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knapparna ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att hitta den valda stationen.

Lagra DAB-stationer som förinställningar

Det går att lagra upp till tio av dina favorit-DAB-stationer. På så sätt kan du snabbt och enkelt komma åt dina favoritstationer.

1. För att lagra en förinställning måste du först lyssna på den station som du vill spara. Håll sedan knappen PRESET intryckt i en sekund. "Preset" (förinställning) visas på LCD-displayen
2. Vrid vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knapparna ◀▶ på fjärrkontrollen för att välja det förinställningsnummer från 1–10 som du vill använda. Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten eller tryck på **OK-knappen** på fjärrkontrollen för att lagra förinställningen.

Hitta förinställda DAB-stationer

1. Du kan hämta listan över förinställda stationer genom att trycka på knappen **PRESET** eller knapparna ▲ ▼ på fjärrkontrollen.
2. Vrid vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knapparna ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att välja den förinställda stationen. Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten eller tryck på **OK-knappen** på fjärrkontrollen för att aktivera.

Obs: Om du väljer en förinställning som inte har tilldelats en station visas "Preset Empty" (förinställning tom).

DAB – snabbsökning

Tryck på knappen **Scan**▶■ på enheten eller knappen **Scan** på fjärrkontrollen för att starta snabbsökningen.

DAB – manuell inställning

Du kan använda det här alternativet för att ställa in DAB-radiostationer manuellt.

Vrid vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knapparna ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att markera önskad inställning för **Manual tuning** (manuell inställning). Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten eller tryck på **OK-knappen** på fjärrkontrollen för att välja DAB-frekvensen. Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten eller tryck på **OK-knappen** på fjärrkontrollen för att bekräfta.

Rensa stationer

Om radion har utfört flera sökningar i olika regioner kan det finnas lagrade stationer som den inte längre kan ta emot. Denna funktion tar automatiskt bort alla stationer som du inte kan lyssna på.

Vrid vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knapparna ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att markera önskad inställning för **Prune station** (rensa station). Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten eller tryck på **OK-knappen** på fjärrkontrollen för att välja YES (ja) eller NO (nej). Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten eller tryck på **OK-knappen** på fjärrkontrollen för att bekräfta.

DRC (Dynamic Range Control) (Dynamisk områdeskontroll)

Detta gör att radion minskar ljudsignalens dynamiska område. Syftet med detta är att anpassa ljudsignalens dynamiska omfång vid lyssning i en bullrig miljö.

Obs: Denna funktion är inte tillgänglig för alla DAB-stationer.

Vrid vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knapparna ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att markera önskad inställning för **DRC**. Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten eller tryck på **OK-knappen** på fjärrkontrollen för att välja Off (av)/Low (låg)/High (hög). Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten eller tryck på **OK-knappen** på fjärrkontrollen för att bekräfta.

Stationslista

Vrid vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knapparna ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att markera önskad inställning för **Station list** (stationslista). Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten eller tryck på **OK-knappen** på fjärrkontrollen för att öppna listan med DAB-stationer.

Vrid vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knapparna ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att välja DAB-stationen. Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten eller tryck på **OK-knappen** på fjärrkontrollen för att bekräfta.

Fullständig skanning

Vrid vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knapparna ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att markera önskad inställning för **Full Scan** (fullständig sökning). Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten eller tryck på **OK-knappen** på fjärrkontrollen för att bekräfta.

FM-läge

Välja FM-läge

Om du är i ett annat läge trycker du på knappen **Power/Mode** för att komma till lägesikonen. Denna kommer att visas på LCD-displayen. Vrid vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knapparna ▲ ▼◀▶ på fjärrkontrollen för att välja FM-ikonen, eller tryck på lägesknappen på fjärrkontrollen. Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten eller tryck på **OK-knappen** på fjärrkontrollen för att bekräfta.

Lagra FM-stationer som förinställningar

Det går att lagra upp till tio av dina favorit-FM-stationer. På så sätt kan du snabbt och enkelt komma åt dina favoritstationer.

1. För att lagra en förinställning måste du först lyssna på den station som du vill spara. Håll sedan knappen **PRESET** intryckt i en sekund. "Preset" (förinställning) visas på LCD-displayen
2. Vrid vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knapparna ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att välja det förinställningsnummer från 1–10 som du vill använda. Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten eller tryck på **OK-knappen** på fjärrkontrollen för att lagra förinställningen.

Hitta förinställda FM-stationer

1. Du kan hämta listan över förinställda stationer genom att trycka på knappen **PRESET** eller trycka på knapparna ▲ ▼ på fjärrkontrollen.
2. Vrid vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knapparna ▲ ▼ på fjärrkontrollen för att välja den förinställda stationen. Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten eller tryck på **OK-knappen** på fjärrkontrollen för att aktivera.

Obs: Om du väljer en förinställning som inte har tilldelats en station visas "Preset Empty" (förinställning tom).

FM-sökning

1. Håll antingen knapparna ◀ ▶ på enheten eller ◀ ▶ på fjärrkontrollen intryckta för att söka uppåt eller nedåt i frekvensområdet. När en station hittas stoppas sökningen och den hittade stationen spelas upp.
2. Du kan finjustera frekvensen genom att trycka på antingen knapparna **Prev** eller **Next** eller trycka på ◀ ▶ på fjärrkontrollen. Varje knapptryckning flyttar frekvensen 0,05 MHz.
3. Tryck på knappen **Scan** på enheten eller fjärrkontrollen för att skanna frekvensområdet. När en station hittas stoppas sökningen och den hittade stationen spelas upp.

BT-läge

Välja Bluetooth-läge

Om du är i ett annat läge trycker du på knappen **Power/Mode** för att komma till lägesikonen. Denna kommer att visas på LCD-displayen. Vrid vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knappen **Mode** på fjärrkontrollen för att välja Bluetooth-läge. Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten för att bekräfta.



Se till att ingen annan Bluetooth-enhet är ansluten till radion. "No Connection" (ingen anslutning) visas på displayen.

Aktivera Bluetooth-läget på enheten som du vill ansluta. Titta efter radion i listan över upptäckta enheter på Bluetooth-enheten (se enhetens bruksanvisning). När enheterna har hittat varandra visas radion som "Lenco DAR-061" på Bluetooth-enheten.

Välj Lenco DAR-061 från listan. Ange 0000 (fyra nollor) om en PIN-kod krävs. Vissa enheter kan även kräva att du godkänner anslutningen.

När anslutningen har slutförts visas "Connected" (ansluten) på radions display.

Starta uppspelningen på Bluetooth-enheten.



Tryck på knapparna  eller  på enheten eller fjärrkontrollen för att hoppa mellan spår på enheten.

Tryck på knappen  på enheten eller fjärrkontrollen för att pausa eller spela upp.




CD-läge

Välja CD-läge





Om du är i ett annat läge trycker du på knappen **Power/Mode** för att komma till lägesikonen. Denna kommer att visas på LCD-displayen. Vrid vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knappen **Mode** på fjärrkontrollen för att välja CD-läge. Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten för att bekräfta.


1. Öppna CD-luckan genom att trycka på knappen  på enheten eller Eject på fjärrkontrollen.
2. Sätt i en CD-skiva i CD-facket med texten uppåt.
3. Stäng CD-luckan genom att trycka på knappen  på enheten eller Eject på fjärrkontrollen.

Använda SPELA UPP/PAUSA





1. Tryck på knappen  på enheten eller fjärrkontrollen för att börja spela upp.
2. Tryck på knappen  på enheten eller fjärrkontrollen för att pausa tillfälligt under uppspelning.
3. Tryck på knappen  på enheten eller fjärrkontrollen för att återuppta uppspelningen från det ställe där den pausats.

Använda  eller 


1. Tryck på knapparna   på enheten eller fjärrkontrollen för att hoppa bakåt eller framåt till önskat spår.
2. Håll knapparna   på enheten eller fjärrkontrollen intryckta för att söka bakåt eller framåt till önskad punkt för uppspelning.



Tryck på knappen  **Enter** för att avsluta uppspelningen.

Upprepad uppspelning

1. Tryck på knappen **Rep.** på fjärrkontrollen för att välja Repeat 1 (upprepa 1) eller Repeat all (upprepa alla) etc.
2. Repeat 1 (upprepa 1) för att upprepa nuvarande spår (låt). " " visas.
Repeat all (upprepa alla) för att upprepa alla spår (hela CD-skivan). " " visas.
Repeat Album (upprepa album) (på MP3-skiva) för att upprepa hela albumet. " " visas.
Random (slumpmässigt) för att blanda alla spår och spela upp dem i slumpmässig ordning. " " visas.
Intro för att spela upp de första tio sekunderna av varje spår.

PROGRAMMERA SPÅR

I CD/MP3-läget trycker du på knappen  för att stoppa. Tryck på knappen **Prog** på fjärrkontrollen för att starta minnesfunktionen.

På CD-skiva: "P01" och 001 visas. Tryck på  eller  för att välja det spår du vill lagra i minnet.

Tryck på knappen **Prog** på fjärrkontrollen för att bekräfta. Detta kan upprepas för att lagra upp till 99 spår i minnet.

Tryck på knappen  för att börja spela upp spåren i programmerad ordning. Tryck på

knappen ■ två gånger för att ta bort spåren från minnet.

Aux-läge

Välja läge för Aux In

Om du är i ett annat läge trycker du på knappen **Power/Mode** för att komma till lägesikonen. Denna kommer att visas på LCD-displayen. Vrid vredet **Prev/Next** på enheten eller tryck på knappen **Mode** på fjärrkontrollen för att välja AUX IN. Tryck sedan på **OK-knappen** på enheten för att bekräfta.

1. Använd en vanlig stereokontakt på 3,5 mm (ingår ej) för att ansluta den externa enheten till "AUX-IN"-uttaget på enhetens bakre panel.
2. starta uppspelning av den externa enheten

Tekniska Specifikationer

Anslutningar	12 VDC IN, 3,5 mm AUX-IN, 3,5 mm hörlursutgång
Adapteringång	AC 100–240 V ~ 50/60 Hz
Adapterutgång	12 VDC/2,5 A
Uteffekt	2 x 10 W RMS
Batterier i fjärrkontrollen (ingår ej)	2 x AAA
DAB-frekvens	174,928–239,200 MHz
FM-frekvens	87,5–108 MHz
Bluetooth-frekvens:	2 402–2 480 MHz
RF-effekt	<20 dBm
Energiförbrukning (standby)	< 1 W
Strömförbrukning (nätverk i standby)	< 2 W
Driftstemperatur	0°C - 35°C
Driftsläge	Horisontell
Enhetens mått	380 x 218 x 145 mm
Vikt	3,2 kg

Nätadapter (endast för EU)

Tillverkare: SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY., LTD

Modellnummer: GKYP0250120EU1

Använd endast den strömförsörjning som anges i bruksanvisningen.

Information	Värde och precision
Tillverkarens namn eller varumärke, kommersiell registrering och adress	SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD. 91440300053998927W 2 floor, 41 TianSheng Road, TianLiao village, GongMing Street, Guangming, Shenzhen, Guangdong, Folkrepubliken Kina
Modellbeteckning	GKYP50250120EU1
Inspänning	100–240 V
Inspänningens frekvens	50/60 Hz
Utspänning	12 V
Utström	2,5 A
Uteffekt	30 W
Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge	86,95 %
Effektförbrukning vid låg belastning (10 %)	80 %
Effektförbrukning utan belastning	0,095 W

Friskrivningsklausul

Uppdateringar av hård mjukvara och/eller hårdvarukomponenter görs regelbundet. Därmed kan vissa anvisningar, specifikationer och bilder i denna dokumentation skilja sig något från din särskilda situation. Alla artiklar beskrivna i denna guide är endast för illustration och kan inte tillämpas på någon speciell situation. Inga juridiska rättigheter eller anspråk kan erhållas från beskrivningen i denna manual.

Bortskaffande av gammal enhet



Denna symbol anger att den relevanta elektriska produkten eller batteriet ska inte kasseras i det allmänna hushållsavfallet i Europa. När den korrekta avfallsbehandlingen för produkten och batteriet ska säkerställas, ska elektrisk utrustning eller batterier kasseras i enlighet med varje krav på tillämplig lokal lagstiftning. Genom detta handlande, bidrar du till att återvinna naturresurser och förbättra normer för miljöskydd och kassering av elektrisk avfall (elektrisk och elektronisk utrustning).

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed intygar Commaxx att radioutrustningen av typen [Lenco DAR-061] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten gällande EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress:

https://commaxx-certificates.com/doc/dar-061_doc.pdf

RF-typ	Frekvensintervall (MHz)	Effekt (dBm)
DAB	174 – 240	-
FM	87,5 – 108	-
Bluetooth	2 402 - 2 480	< 6

Service

För mer information och support via vår helpdesk går du till www.lenco.com

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands.